# *DIE RICKENBACHER*
## Botschaft im Detail

**Einladung und Bericht zur Gemeindeversammlung**
**vom Montag, 6. Mai 2013, 20.00 Uhr,**
**Mehrzweckhalle Pfeffikon**

**Auszug aus den Verwaltungsrechnungen 2012**
**der Einwohnergemeinden Pfeffikon und Rickenbach**

# Inhaltsverzeichnis


| | Seite |
|---|---|
| Einladung, Traktandenliste | 3 – 4 |
| Bericht des Gemeinderates | 4 |
| **Verwaltungsrechnung 2012 Pfeffikon** | |
| Die wichtigsten Budgetabweichungen | 5 |
| Kurz und bündig | 6 |
| Laufende Rechnung 2012 Pfeffikon: Zusammenzug | 6 |
| Laufende Rechnung 2012 Pfeffikon: Funktionale Gliederung, Detail | 7 – 17 |
| Laufende Rechnung 2012 Pfeffikon: Artengliederung, Detail | 18 – 20 |
| Kostenrechnung 2012 Pfeffikon | 21 – 23 |
| Investitionsrechnung mit Kontrolle über Sonderkredite Pfeffikon | 24 |
| Bestandesrechnung Pfeffikon, Detail | 25 – 29 |
| Finanzkennzahlen Pfeffikon | 30 – 31 |
| Ergebnisse, Finanzierung, Mittelbedarf Pfeffikon | 32 |
| Anträge des Gemeinderates zur Genehmigung der Rechnung 2012 Pfeffikon | 33 |
| Bericht und Empfehlung der externen Revisionsstelle zur Rechnung 2012 Pfeffikon | 34 – 35 |
| **Verwaltungsrechnung 2012 Rickenbach** | |
| Die wichtigsten Budgetabweichungen | 36 – 37 |
| Kurz und bündig | 38 |
| Laufende Rechnung 2012 Rickenbach: Zusammenzug | 38 |
| Laufende Rechnung 2012 Rickenbach: Funktionale Gliederung, Detail | 39 – 54 |
| Laufende Rechnung 2012 Rickenbach: Artengliederung, Detail | 55 – 58 |
| Kostenrechnung 2012 Rickenbach | 59 – 61 |
| Investitionsrechnung mit Kontrolle über Sonderkredite Rickenbach | 62 |
| Investitionen in Anlagen des Finanzvermögens Rickenbach | 63 |
| Bestandesrechnung Rickenbach, Detail | 64 – 69 |
| Finanzkennzahlen Rickenbach | 70 – 71 |
| Ergebnisse, Finanzierung, Mittelbedarf Rickenbach | 72 |
| Anträge des Gemeinderates zur Genehmigung der Rechnung 2012 Rickenbach | 73 |
| Bericht und Empfehlung der externen Revisionsstelle zur Rechnung 2012 Rickenbach | 74 – 75 |
| Jahresbericht 2012 der Einwohnergemeinde Pfeffikon | 76 |
| Bericht der Controlling-Kommission | 77 |
| Jahresbericht 2012 des Gemeinderates Rickenbach | 78 |
| Bericht der Controlling-Kommission | 79 |
| Sonderkredit für die Erstellung einer Photovoltaikanlage | 80 |
| Sonderkredit für den Ausbau und die Sanierung der ARA Oberwynental | 81 – 83 |
| Legislaturprogramm 2013 – 2016 des Gemeinderates | 84 – 85 |

**Einladung zur ordentlichen Gemeindeversammlung vom Montag, 6. Mai 2013, 20.00 Uhr, Mehrzweckhalle Pfeffikon**

## Traktanden

1. Verwaltungsrechnung 2012 der Einwohnergemeinde Pfeffikon

   1.1 Genehmigung der Rechnung 2012:
   a) Laufende Rechnung
   b) Investitionsrechnung
   c) Bestandesrechnung

   1.2 Beschlussfassung über die Deckung des Aufwandüberschusses der Laufenden Rechnung

2. Verwaltungsrechnung 2012 der Einwohnergemeinde Rickenbach

   2.1 Genehmigung der Rechnung 2012:
   a) Laufende Rechnung
   b) Investitionsrechnung
   c) Bestandesrechnung

   2.2 Beschlussfassung über die Deckung des Aufwandüberschusses der Laufenden Rechnung

3. Kenntnisnahme vom Jahresbericht 2012 der Einwohnergemeinde Pfeffikon

4. Kenntnisnahme vom Jahresbericht 2012 des Gemeinderates Rickenbach

5. Bewilligung eines Sonderkredites von Fr. 300‘000.00 für die Erstellung einer Photovoltaikanlage auf dem Dach des Oberstufenschulhauses KUBUS mit einer 2/3 Kostenbeteiligung der CKW AG

6. Genehmigung des Projektes für den Ausbau und die Sanierung der ARA Reinach AG des Abwasserverbandes Oberwynental mit Bruttokosten von Fr. 31‘741‘200.00 (inkl. MWST) sowie Beschlussfassung über den Sonderkredit für den Bruttokostenanteil der Gemeinde Rickenbach von Fr. 4‘318‘309.00

7. Infos:
   a) über das Legislaturprogramm 2013 – 2016 des Gemeinderates
   b) über Diverses

8. Verschiedenes, Wünsche und Anregungen

9. Ehrungen, Würdigung von Verdiensten:

   a) Verabschiedung von Ueli Huber, Rickenbach, als zurückgetretenes Mitglied der Jugendkommission Rickenbach

   b) Verabschiedung von Pirmin Oehen, Rickenbach, als zurückgetretenes Mitglied der Bürgerrechtskommission Rickenbach

   c) Verabschiedung von zurückgetretenen Mitgliedern der bisherigen Natur- und Umweltschutzkommission Pfeffikon:
   - Silvio Bertschi, Präsident, Pfeffikon
   - Annemarie Haller, Mitglied, Pfeffikon
   - Kaspar Hermann, Mitglied, Pfeffikon

   d) Verabschiedung von zurückgetretenen Mitgliedern der Natur- und Umweltkommission (NUK) Rickenbach:
   - Franz Koch, Mitglied, Rickenbach
   - Susanne Rogger-Kirchhofer, Mitglied, Rickenbach
   - Edith Frank-Koch, Mitglied, Rickenbach

e) Verabschiedung von Herbert Bättig, Rickenbach, als zurückgetretenes Mitglied der Feuerwehrkommission der Feuerwehr Michelsamt

f) Verabschiedung von zurückgetretenen Gemeindesachverständigen bei der Bewertung von landw. und nichtlandwirtschaftlichen Grundstücken in Pfeffikon:
   - Alois Rohrer, Pfeffikon
   - Rosmarie Schaffhauser, Pfeffikon

g) Verabschiedung von Martin Furrer, Pfeffikon, als zurückgetretener Landwirtschaftsbeauftragter in Pfeffikon

# Bericht des Gemeinderates

Geschätzte Rickenbacherinnen und Rickenbacher

Die nachstehenden Hinweise zu den Geschäften der ordentlichen Gemeindeversammlung sowie zu den Verwaltungsrechnungen 2012 der Einwohnergemeinden Pfeffikon und Rickenbach geben Ihnen Einblick in die Tätigkeit des Gemeinderates und der Gemeindeverwaltung. Sie sind herzlich eingeladen, an der Gemeindeversammlung vom 6. Mai 2013 teilzunehmen.

### Aktenauflage

Die zur Einsicht berechtigten Akten zu den genannten Sachgeschäften liegen während den Schalteröffnungszeiten bei der Gemeindekanzlei auf.
Die Botschaft zu dieser Gemeindeversammlung wird in Kurzfassung in alle Haushaltungen zugestellt. Weitere Exemplare können bei der Gemeindekanzlei Rickenbach bezogen werden. Die detaillierten Unterlagen stehen zudem auf www.rickenbach.ch (Amtliche Nachrichten) zum Download bereit.

### Stimmberechtigung

Stimmberechtigt für diese Gemeindeversammlung sind alle stimmfähigen Schweizerinnen und Schweizer, die das 18. Altersjahr zurückgelegt haben, nicht nach Art. 369 ZGB entmündigt sind und spätestens am 5. Tag vor der Gemeindeversammlung ihren politischen Wohnsitz in Rickenbach geregelt haben.

Rickenbach, im April 2013

**Gemeinderat Rickenbach**

# Traktandum 1
# Verwaltungsrechnung 2012 der Einwohnergemeinde Pfeffikon

**Laufende Rechnung**

Die Laufende Rechnung 2012 der Einwohnergemeinde Pfeffikon schliesst mit Fr. 3‘538‘840.99 Aufwand und Fr. 3‘422‘736.87 Ertrag ab. Der Aufwandüberschuss beträgt Fr. 116‘104.12.

Nachstehend die wichtigsten Abweichungen zwischen Rechnung und Budget 2012:
( + entspricht einer Verbesserung gegenüber dem Budget, - entspricht einer Verschlechterung)

| Konto-Nr. | Bezeichnung | Differenz | Grund |
|---|---|---|---|
| 020.315.01 | Gemeindeverwaltung | -11'009.55 | EDV-Projekt Michelsamt, Wechsel Rechencenter |
| 020.352 | Gemeindeverwaltung | -5'019.85 | Mehrkosten Migration LuTax |
| 210.461 | Primarstufe | 4‘030.20 | mehr Kantonsbeiträge eingenommen |
| 213.352.01 | Sekundarstufe | -26'376.00 | mehr Schüler besuchten die Schule Reinach |
| 218.302 | Schulverwaltung | 4'372.65 | Schulleitung ab August von Rickenbach übernommen |
| 219.366 | Volksschule übriges | 6'182.50 | Schülertransport ab August von Rickenbach übernommen |
| 220.461 | Sonderschulung | 22'648.00 | höhere Kantonsbeiträge für IS eingenommen |
| 410.362.01 | Kranken- /Pflegeheime | 88'223.20 | weniger Kosten der Pflegefinanzierung als budgetiert |
| 530.361 | Ergänzungsleistungen | 24'277.00 | weniger Aufwand bei den Ergänzungsleistungen |
| 581.366 | Gesetzliche Fürsorge | -4'496.70 | mehr Fälle bei der wirtschaftlichen Sozialhilfe |
| 715.463 | Abwasserbeseitigung | -112'300.00 | Wegfall Einschuss durch Fusion |
| 720.318.05 | Abfallbeseitigung | -11'275.55 | höhere Abfuhrkosten der Abfälle durch Dritte |
| 740.314 | Bestattungswesen | -8'690.65 | Mehrkosten durch Sanierung Kirchenmauer, nicht budgetiert |
| 900.400.10 | Gemeindesteuern | -32'293.70 | Ertrag laufendes Jahr zu hoch budgetiert |
| 900.400.20 | Gemeindesteuern | -48'145.30 | Steuernachträge zu hoch budgetiert |
| 901.403.01 | Andere Steuern | 19'884.40 | höhere Grundstückgewinnsteuern eingenommen |
| 901.404 | Andere Steuern | 34'447.00 | höhere Handänderungssteuern eingenommen |
| 940.322 | Kapitaldienst | 9'362.50 | tiefere Zinsen auf festen Schulden durch günstige Darlehen |
| 941.423 | Liegenschaft Winkel | -3'990.00 | Abbruch Liegenschaft im August, keine Mieteinnahmen mehr |

**Investitionsrechnung**

Die Investitionsrechnung enthält Ausgaben von Fr. 1‘183‘733.55 und Einnahmen von Fr. -1‘047.15. Die Zunahme der Nettoinvestitionen beträgt Fr. 1‘184‘780.70.

**Kurz und bündig**

Die Rechnung 2012 der ehemaligen Gemeinde Pfeffikon schliesst erfreulicherweise um rund Fr. 330‘000.00 besser ab als budgetiert. Die Hauptgründe sind aus vorstehender Tabelle ersichtlich. Einige Positionen möchte ich aber speziell erläutern:

Durch die Fusion mit Rickenbach muss buchhalterisch kein Zuschuss in die Spezialfinanzierung Abwasser (mit Fr. 112‘300 budgetiert) gemacht werden. Es ist möglich, für eine kurze Zeit mit der Spezialfinanzierung Abwasser ins Minus zu gehen, da in der fusionierten Gemeinde Rickenbach genügend Rückstellungen vorhanden sind und auch im Jahr 2013 klar mit hohen Einschüssen gerechnet werden kann. Ebenfalls erfreulich sind die tieferen Kosten bei der Pflegefinanzierung und bei den Ergänzungsleistungen. Während die ordentlichen Steuereinnahmen nicht wie budgetiert erreicht wurden, konnten bei den Sondersteuern mehr Einnahmen als budgetiert verbucht werden.

Der positivere Abschluss ermöglicht uns zudem, dass wir besser als im Fusions-Finanzplan vorgesehen in die vereinigte Gemeinde Rickenbach starten können.

Gemeindeammann Rickenbach, Toni Estermann

**Einwohnergemeinde Pfeffikon** **Laufende Rechnung 2012**

| Funktionale Gliederung | Rechnung 2012 | | Voranschlag 2012 | | Rechnung 2011 | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Zusammenzug | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| 0 ALLGEMEINE VERWALTUNG | 490'904.20 | 58'866.40 | 474'600 | 34'700 | 469'818.22 | 44'361.15 |
| Nettoaufwand | | 432'037.80 | | 439'900 | | 425'457.07 |
| 1 ÖFFENTLICHE SICHERHEIT | 51'061.50 | 38'002.85 | 55'200 | 37'400 | 57'562.20 | 44'209.25 |
| Nettoaufwand | | 13'058.65 | | 17'800 | | 13'352.95 |
| 2 BILDUNG | 1'354'111.44 | 291'917.60 | 1'374'900 | 256'000 | 1'423'545.64 | 279'819.80 |
| Nettoaufwand | | 1'062'193.84 | | 1'118'900 | | 1'143'725.84 |
| 3 KULTUR UND FREIZEIT | 10'431.35 | 2'738.65 | 8'400 | 0 | 6'054.90 | 650.00 |
| Nettoaufwand | | 7'692.70 | | 8'400 | | 5'404.90 |
| 4 GESUNDHEIT | 70'979.35 | 0.00 | 157'300 | 0 | 143'505.70 | 0.00 |
| Nettoaufwand | | 70'979.35 | | 157'300 | | 143'505.70 |
| 5 SOZIALE WOHLFAHRT | 682'044.00 | 46'426.75 | 688'700 | 41'500 | 703'097.20 | 84'445.40 |
| Nettoaufwand | | 635'617.25 | | 647'200 | | 618'651.80 |
| 6 VERKEHR | 211'051.75 | 69'099.40 | 222'700 | 58'000 | 207'260.70 | 65'525.80 |
| Nettoaufwand | | 141'952.35 | | 164'700 | | 141'734.90 |
| 7 UMWELT UND RAUMORDNUNG | 330'113.60 | 295'769.40 | 429'900 | 292'000 | 438'339.30 | 294'123.45 |
| Nettoaufwand | | 34'344.20 | | 137'900 | | 144'215.85 |
| 8 VOLKSWIRTSCHAFT | 9'062.35 | 29'426.25 | 12'200 | 26'800 | 13'944.35 | 30'808.40 |
| Nettoertrag | 20'363.90 | | 14'600 | | 16'864.05 | |
| 9 FINANZEN UND STEUERN | 329'081.45 | 2'590'489.57 | 358'600 | 2'590'900 | 968'097.93 | 4'616'770.34 |
| Nettoertrag | 2'261'408.12 | | 2'232'300 | | 3'648'672.41 | |
| Total | 3'538'840.99 | 3'422'736.87 | 3'782'500 | 3'337'300 | 4'431'226.14 | 5'460'713.59 |
| Ertragsüberschuss | | | | | 1'029'487.45 | |
| Aufwandüberschuss | | 116'104.12 | | 445'200 | | |
| Total | 3'538'840.99 | 3'538'840.99 | 3'782'500 | 3'782'500 | 5'460'713.59 | 5'460'713.59 |

| Funktionale Gliederung | | Rechnung 2012 | | Voranschlag 2012 | | Rechnung 2011 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Detail | | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| **0** | **ALLGEMEINE VERWALTUNG** | **490'904.20** | **58'866.40** | **474'600** | **34'700** | **469'818.22** | **44'361.15** |
| **011** | **Gemeindeversammlung** | **34'069.05** | **0.00** | **39'800** | **0** | **54'984.10** | **4'725.00** |
| 300.02 | Rechnungskommission, Urnenbüro | 6'114.85 | | 7'000 | | 7'656.10 | |
| 310 | Drucksachen, Stimmaterial | 4'395.25 | | 7'000 | | 4'657.60 | |
| 318.02 | Porti, Telefon | 1'257.05 | | 800 | | 1'717.80 | |
| 319 | Uebriger Sachaufwand | 3'585.80 | | 5'000 | | 2'925.60 | |
| 352 | Fusionskosten | 18'716.10 | | 20'000 | | 38'027.00 | |
| 436 | Rückerstattungen | | | | | | 4'725.00 |
| **012** | **Gemeinderat** | **130'387.15** | **0.00** | **139'500** | **0** | **127'750.45** | **0.00** |
| 300.01 | Besoldungen Gemeinderäte | 110'683.80 | | 112'000 | | 109'056.00 | |
| 310 | Büromaterial, Drucksachen | | | 1'000 | | 916.00 | |
| 316 | Büromiete | 1'500.00 | | 1'500 | | 1'500.00 | |
| 317 | Spesenentschädigungen | 3'613.30 | | 2'000 | | 941.10 | |
| 318.01 | Sachversicherungen | 2'069.30 | | 3'000 | | 2'623.60 | |
| 318.08 | Projekte | 750.00 | | 3'500 | | 750.00 | |
| 319 | Uebriger Sachaufwand | 328.00 | | 1'000 | | 265.10 | |
| 365 | Beiträge an Berufsverbände | 309.00 | | 500 | | 309.00 | |
| 395 | Anteil Soziallasten | 11'133.75 | | 15'000 | | 11'389.65 | |
| 436 | Rückerstattungen | | | | | | |
| **020** | **Gemeindeverwaltung** | **305'302.40** | **58'866.40** | **281'700** | **34'700** | **271'483.02** | **39'636.15** |
| 301 | Besoldungen | 144'633.70 | | 145'000 | | 134'702.45 | |
| 309 | Weiterbildung/EDV-Instruktion | 80.00 | | 1'000 | | 80.00 | |
| 309.01 | Übriger Personalaufwand | 218.70 | | 500 | | 149.25 | |
| 310 | Büromaterial, Drucksachen | 7'987.45 | | 6'000 | | 7'922.70 | |
| 311 | Anschaffung Mobilien | | | 1'000 | | 302.55 | |
| 313 | Verbrauchsmaterialien | 1'639.00 | | 1'000 | | 553.30 | |
| 315 | Unterhalt Mobilien | | | | | | |
| 315.01 | EDV/Wartung, Internet | 23'009.55 | | 12'000 | | 9'188.65 | |
| 316 | Leasinggebühren | 2'604.95 | | 3'000 | | 2'604.95 | |
| 317 | Spesenentschädigungen | 1'660.50 | | 500 | | | |
| 318 | Amtliche Gebühren | 13'999.50 | | 4'000 | | 9'144.65 | |
| 318.01 | Sachversicherungen | 3'175.40 | | 3'500 | | 3'720.20 | |
| 318.02 | Porti, Telefon, Betreib.kosten | 6'807.50 | | 6'500 | | 9'737.12 | |
| 318.03 | Honorare für Gutachten | 2'160.00 | | 2'000 | | 2'376.00 | |
| 318.09 | Volkszählung - Registerharmonisierung | | | | | | |
| 319 | Uebriger Sachaufwand | 182.50 | | 500 | | 294.05 | |
| 352 | Reg. Steueramt Rickenbach | 71'819.85 | | 66'800 | | 62'468.35 | |
| 352.01 | Reg. Zivilstandsamt Sursee | 4'203.35 | | 6'100 | | 6'198.65 | |
| 365 | Berufsverbände | 230.00 | | 300 | | 330.00 | |
| 395 | Anteil Soziallasten | 20'890.45 | | 22'000 | | 21'710.15 | |
| 431 | Gebühren für Amtshandlungen | | 34'150.00 | | 10'000 | | 17'405.50 |
| 434 | Gebühren/Dienstleistungen | | 2'288.40 | | 4'000 | | 3'057.00 |
| 436 | Rückerstattungen | | 6'388.25 | | 2'500 | | 3'327.35 |
| 451 | Steuerinkasso Staat | | 6'417.75 | | 6'000 | | 7'081.35 |
| 452 | Steuerinkasso Kirchgemeinden | | 7'599.00 | | 10'000 | | 6'814.95 |
| 494 | Interne Verrechnungen AHV-Zweigstelle | | 2'023.00 | | 2'200 | | 1'950.00 |
| **090** | **Verwaltungsgebäude** | **21'145.60** | **0.00** | **13'600** | **0** | **15'600.65** | **0.00** |
| 301 | Abwartlöhne | 3'379.90 | | 3'700 | | 3'877.15 | |
| 312 | Wasser,Strom,Heizung,Kehricht | 15'230.65 | | 8'000 | | 10'331.70 | |

| Funktionale Gliederung | | Rechnung 2012 | | Voranschlag 2012 | | Rechnung 2011 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Detail | | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| 313 | Verbrauchsmaterial | | | 200 | | 294.70 | |
| 314 | Baulicher Unterhalt d. Dritte | 1'025.45 | | 1'000 | | 474.60 | |
| 318.01 | Sachversicherungen | 1'021.45 | | 700 | | 622.50 | |
| 395 | Anteil an Soziallasten | 488.15 | | | | | |
| **1** | **OEFFENTLICHE SICHERHEIT** | **51'061.50** | **38'002.85** | **55'200** | **37'400** | **57'562.20** | **44'209.25** |
| **101** | **Betreibungsamt** | **12'132.00** | **0.00** | **11'000** | **0** | **13'450.15** | **0.00** |
| 362 | Entschädigung Betreibungsamt | 12'132.00 | | 11'000 | | 13'450.15 | |
| **103** | **Grundbuch/Vermessung, Kataste** | **468.60** | **0.00** | **1'600** | **0** | **340.80** | **0.00** |
| 301 | Entschädigung Gde.-Schätzer | | | 500 | | 30.00 | |
| 318.03 | Nachführung Grundbuchvermess. | 468.60 | | 1'000 | | 310.80 | |
| 319 | Uebriger Sachaufwand | | | 100 | | | |
| **106** | **Bürgerrechtswesen** | **0.00** | **0.00** | **0** | **0** | **0.00** | **0.00** |
| 439 | Einbürgerungstaxen | | | | | | |
| **120** | **Friedensrichter** | **0.00** | **0.00** | **0** | **0** | **0.00** | **0.00** |
| 301 | Funktionsentschädigung | | | | | | |
| 319 | Uebriger Sachaufwand | | | | | | |
| **140** | **Feuerwehr Spezialfinanzierung** | **32'665.75** | **32'665.75** | **33'500** | **33'500** | **37'039.55** | **37'039.55** |
| 330 | Abschreibung Feuerwehrsteuern | 1'705.05 | | | | 430.70 | |
| 352.01 | Stützpunktf.Menziken/Burg/Pfe. | 28'075.00 | | 30'000 | | 28'733.00 | |
| 380 | Einlage Spezialfinanzierung | 2'885.70 | | 3'500 | | 7'875.85 | |
| 430 | Feuerwehrsteuer | | 32'665.75 | | 33'000 | | 36'629.90 |
| 496 | Interne Zinsverrechnung | | | | 500 | | 409.65 |
| **151** | **Schiesswesen** | **26.25** | **0.00** | **100** | **0** | **0.00** | **0.00** |
| 318.01 | Sachversicherungen | 26.25 | | 100 | | | |
| **160** | **Zivilschutz** | **5'768.90** | **5'337.10** | **9'000** | **3'900** | **6'731.70** | **7'169.70** |
| 318.01 | Sachversicherungen | 77.60 | | 100 | | 77.60 | |
| 362.02 | Beiträge an ZSO Region Sursee | 4'973.10 | | 5'000 | | 4'618.90 | |
| 362.03 | Ersatzbeiträge an ZSO Region Sursee | 718.20 | | 1'200 | | 2'035.20 | |
| 384 | Einlage in Spezialfonds | | | 2'700 | | | |
| 430 | Ersatzbeiträge für Schutzraumbauten | | | | 2'700 | | |
| 484 | Entnahme von Ersatzbeiträgen an ZSO Region Sursee | | 5'337.10 | | 1'200 | | 7'169.70 |

| Funktionale Gliederung | | Rechnung 2012 | | Voranschlag 2012 | | Rechnung 2011 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Detail | | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| **2** | **BILDUNG** | **1'354'111.44** | **291'917.60** | **1'374'900** | **256'000** | **1'423'545.64** | **279'819.80** |
| **207** | **Kindergartengebäude** | **33'244.65** | **500.00** | **36'500** | **0** | **41'166.75** | **455.00** |
| 301 | Abwartlöhne | 13'065.10 | | 10'000 | | 13'270.80 | |
| 312 | Wasser,Strom,Heizung,Kehricht | 10'363.55 | | 15'000 | | 16'901.20 | |
| 314 | Baulicher Unterhalt | 520.60 | | 2'000 | | 3'438.20 | |
| 315 | Unterhalt Mobilien | 336.20 | | 1'000 | | 139.35 | |
| 318.01 | Sachversicherungen | 1'725.00 | | 1'700 | | 1'822.80 | |
| 318.02 | Porti, Telefon | 845.00 | | 800 | | 913.55 | |
| 319 | Uebriger Sachaufwand | 900.00 | | 500 | | 95.00 | |
| 391 | Interne Kostenumlage | 3'147.45 | | 4'000 | | 3'262.85 | |
| 395 | Anteil Soziallasten | 2'341.75 | | 1'500 | | 1'323.00 | |
| 427 | Mietzinse Kühlanlage | | | | | | 455.00 |
| 436 | Rückerstattungen | | 500.00 | | | | |
| **210** | **Primarstufe; Regelklasse** | **633'343.39** | **191'189.45** | **649'200** | **187'000** | **608'897.53** | **162'967.95** |
| 302 | Besoldungen Primarschule | 486'126.55 | | 500'000 | | 468'633.20 | |
| 310 | Schulmaterial | 9'841.92 | | 13'000 | | 11'524.65 | |
| 311 | Anschaffung Mobilien | 3'836.80 | | 4'700 | | 5'805.25 | |
| 313 | Verbrauchsmaterial | 14'846.95 | | 16'000 | | 14'801.74 | |
| 315 | Unterhalt Schulmaterial | 2'524.57 | | 4'000 | | 3'720.74 | |
| 315.01 | EDV-Support | 4'000.00 | | 5'000 | | 5'100.00 | |
| 316 | Leasing u. Wartung Kopierer | 4'257.90 | | 3'500 | | 3'021.05 | |
| 317 | Spesenentschädigungen | | | 200 | | | |
| 319 | Uebriger Sachaufwand | 2'916.45 | | 3'000 | | 2'722.85 | |
| 395 | Anteil Soziallasten | 104'992.25 | | 99'800 | | 93'568.05 | |
| 436 | Rückerstattungen | | 159.25 | | | | |
| 461 | Kantonsbeiträge | | 191'030.20 | | 187'000 | | 162'967.95 |
| **213** | **Sekundarstufe I; Regelklasse** | **251'376.00** | **17'358.00** | **234'900** | **17'300** | **225'459.50** | **27'798.60** |
| 352.01 | Beiträge an Gde. Reinach | 204'876.00 | | 178'500 | | 125'802.00 | |
| 352.02 | Beiträge an Sportschule Kriens | | | 9'200 | | 8'950.00 | |
| 352.04 | Beiträge an Gde. Rickenbach | 46'500.00 | | 47'200 | | 90'707.50 | |
| 461 | Kantonsbeiträge | | 17'358.00 | | 17'300 | | 27'798.60 |
| **214** | **Musikschule** | **31'026.90** | **0.00** | **33'000** | **0** | **29'565.75** | **0.00** |
| 352 | Beiträge Gde. Reinach/Menziken | 2'000.00 | | 2'000 | | 1'630.00 | |
| 362 | Beitrag Musikschule Michelsamt | 29'026.90 | | 31'000 | | 27'935.75 | |
| **216** | **Schulische Dienste** | **33'490.75** | **0.00** | **32'000** | **0** | **30'443.05** | **0.00** |
| 352 | Beiträge an Gde. Sursee | 33'490.75 | | 32'000 | | 30'443.05 | |
| **217** | **Schulliegenschaften** | **99'304.05** | **14'632.15** | **90'700** | **6'000** | **104'258.10** | **7'985.00** |
| 301 | Abwartlöhne | 27'834.25 | | 28'000 | | 28'541.50 | |
| 311 | Anschaffung Mobilien | 4'027.80 | | 3'000 | | 2'173.65 | |
| 312 | Wasser,Strom,Heizung,Kehricht | 25'826.45 | | 24'000 | | 30'260.65 | |
| 313 | Verbrauchsmaterial | 5'270.15 | | 4'000 | | 5'371.10 | |
| 314 | Baulicher Unterhalt | 12'705.25 | | 8'000 | | 9'421.10 | |
| 315 | Unterhalt Mobilien | 676.10 | | 1'500 | | 1'560.00 | |
| 318.01 | Sachversicherungen | 6'142.20 | | 6'500 | | 6'398.20 | |

| Funktionale Gliederung | | Rechnung 2012 | | Voranschlag 2012 | | Rechnung 2011 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Detail | | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| 318.02 | Porti, Telefon | 1'289.25 | | 1'200 | | 1'205.00 | |
| 319 | Uebriger Sachaufwand | 50.00 | | 500 | | 253.80 | |
| 391 | Interne Kostenumlage | 10'015.70 | | 8'500 | | 12'726.50 | |
| 395 | Anteil Soziallasten | 5'466.90 | | 5'500 | | 6'346.60 | |
| 434 | Benützungsgebühren | | 8'285.00 | | 6'000 | | 7'985.00 |
| 436 | Rückerstattungen | | 6'347.15 | | | | |
| **218** | **Schulverwaltung/ -leitung** | **40'043.20** | **3'590.00** | **50'700** | **3'700** | **40'376.81** | **3'684.00** |
| 300.02 | Entschädigung Schulpflege | 6'355.00 | | 8'500 | | 5'155.00 | |
| 302 | Schulleitung inkl. Sekretariat | 21'627.35 | | 26'000 | | 24'563.80 | |
| 309 | Uebriger Personalaufwand | | | 500 | | | |
| 310 | Büromaterial, Drucksachen | 636.50 | | 1'000 | | 933.71 | |
| 317 | Spesenentschädigungen | 3'223.00 | | 2'500 | | 2'294.70 | |
| 318.02 | Porti, Telefon | 15.00 | | 500 | | 80.00 | |
| 319 | Uebriger Sachaufwand | 2'408.90 | | 1'700 | | 1'703.85 | |
| 319.01 | Weiterbildungen | 188.50 | | 3'700 | | | |
| 395 | Anteil Soziallasten | 5'588.95 | | 6'300 | | 5'645.75 | |
| 436 | Rückerstattungen | | 3'590.00 | | 3'700 | | 3'684.00 |
| **219** | **Volksschule nicht Aufteilbares** | **12'465.45** | **0.00** | **19'300** | **0** | **22'565.55** | **250.00** |
| 310 | Div. Anschaffungen | | | 500 | | 500.00 | |
| 317 | Lagerbeiträge / Hallenbad | 1'662.00 | | 2'000 | | 2'500.00 | |
| 319 | Uebriger Sachaufwand | 3'042.90 | | 2'500 | | 2'406.70 | |
| 364 | Beitrag Schulbibliothek | 943.05 | | 1'300 | | 1'439.05 | |
| 366 | Schülertransport | 6'817.50 | | 13'000 | | 15'719.80 | |
| 436 | Rückerstattungen | | | | | | 250.00 |
| **220** | **Sonderschulung** | **118'317.05** | **64'648.00** | **127'100** | **42'000** | **208'812.60** | **76'679.25** |
| 301 | Besoldung Klassenhilfe / Klassenassistenz | | | 20'000 | | 16'398.50 | |
| 302 | Besoldung Lehrkräfte / Klassenhilfe/ Klassenassistenz | 26'773.60 | | 12'400 | | 14'569.50 | |
| 352 | Sonderschulen u. Heime | | | | | 112'773.50 | |
| 352.01 | Sonderschulpool | | | | | | |
| 361 | Sonderschulpool (neu ab 2011) | 85'761.00 | | 85'000 | | 58'888.35 | |
| 395 | Anteil Soziallasten | 5'782.45 | | 9'700 | | 6'182.75 | |
| 461 | Kantonsbeitrag für IS | | 64'648.00 | | 42'000 | | 76'679.25 |
| **250** | **Kantonsschule** | **101'500.00** | **0.00** | **101'500** | **0** | **112'000.00** | **0.00** |
| 361 | Beitrag an Kanton | 101'500.00 | | 101'500 | | 112'000.00 | |
| **3** | **KULTUR UND FREIZEIT** | **10'431.35** | **2'738.65** | **8'400** | **0** | **6'054.90** | **650.00** |
| **300** | **Kulturförderung** | **7'671.95** | **2'738.65** | **7'300** | **0** | **5'377.75** | **650.00** |
| 318.09 | Veranstaltungen | 4'871.95 | | 4'500 | | 2'577.75 | |
| 365 | Beiträge kulturelle Vereine | 2'800.00 | | 2'800 | | 2'800.00 | |
| 436 | Rückerstattungen | | 2'738.65 | | | | 650.00 |

| Funktionale Gliederung | | Rechnung 2012 | | Voranschlag 2012 | | Rechnung 2011 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Detail | | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| **310** | **Denkmalpflege, Heimatschutz** | **0.00** | **0.00** | **100** | **0** | **0.00** | **0.00** |
| 365 | Beiträge private Institutionen | | | 100 | | | |
| **330** | **Parkanlagen/Wanderwege** | **2'759.40** | **0.00** | **1'000** | **0** | **677.15** | **0.00** |
| 314 | Baulicher Unterhalt | 527.30 | | 500 | | | |
| 365 | Mitgliederbeiträge | 2'232.10 | | 500 | | 677.15 | |
| **4** | **GESUNDHEIT** | **70'979.35** | **0.00** | **157'300** | **0** | **143'505.70** | **0.00** |
| **410** | **Kranken- und Pflegeheime** | **23'544.95** | **0.00** | **111'800** | **0** | **96'989.65** | **0.00** |
| 331 | Ordentliche Abschreibungen | 1'768.15 | | 1'800 | | 1'768.15 | |
| 362 | Beitrag Pflegeheim Sursee | | | | | | |
| 362.01 | Beitrag Pflegefinanzierung | 21'776.80 | | 110'000 | | 95'221.50 | |
| **440** | **Ambulante Krankenpflege** | **36'871.65** | **0.00** | **35'400** | **0** | **36'322.25** | **0.00** |
| 316 | Miete Spitexraum WBG | 3'000.00 | | 3'000 | | 3'000.00 | |
| 365 | Mütter-/Väterberatung Kulm | 3'357.00 | | 3'400 | | 3'325.50 | |
| 365.01 | Spitex Reinach/Pfeffikon | 30'143.10 | | 29'000 | | 29'489.00 | |
| 365.02 | Ambulante Krankenpflege | 371.55 | | | | 507.75 | |
| **450** | **Krankheitsbekämpfung** | **6'309.90** | **0.00** | **6'400** | **0** | **6'215.85** | **0.00** |
| 365 | Beiträge private Institutionen | 6'309.90 | | 6'400 | | 6'215.85 | |
| **460** | **Schularzt, Schulzahnpflege** | **4'252.85** | **0.00** | **3'700** | **0** | **3'977.95** | **0.00** |
| 301 | Untersuchungskosten | 3'963.80 | | 3'500 | | 3'639.10 | |
| 319 | Uebriger Sachaufwand | 98.35 | | 200 | | 338.85 | |
| 395 | Anteil Soziallasten | 190.70 | | | | | |
| **5** | **SOZIALE WOHLFAHRT** | **682'044.00** | **46'426.75** | **688'700** | **41'500** | **703'097.20** | **84'445.40** |
| **501** | **AHV-Zweigstelle** | **2'023.00** | **2'023.00** | **2'200** | **2'200** | **1'950.00** | **1'950.00** |
| 319 | Uebriger Sachaufwand | | | | | | |
| 394 | Verrechneter Personalaufwand | 2'023.00 | | 2'200 | | 1'950.00 | |
| 451 | Beitrag der Ausgleichskasse | | 2'023.00 | | 2'200 | | 1'950.00 |
| **520** | **Krankenversicherung** | **93'229.90** | **11'614.40** | **80'000** | **8'000** | **98'151.40** | **23'924.05** |
| 361 | Beitrag an Kanton | 71'520.00 | | 72'000 | | 71'172.00 | |
| 365 | Beiträge an Krankenkassen | 21'709.90 | | 8'000 | | 26'979.40 | |
| 436 | Rückerstattungen | | 11'614.40 | | 8'000 | | 23'924.05 |
| 461 | Rückerstattung Kantonsbeitrag | | | | | | |

| Funktionale Gliederung | | Rechnung 2012 | | Voranschlag 2012 | | Rechnung 2011 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Detail | | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| **530** | **Ergänzungsleistungen AHV/IV** | **194'723.00** | **0.00** | **219'000** | **0** | **202'183.00** | **0.00** |
| 361 | Beitrag an Kanton | 194'723.00 | | 219'000 | | 202'183.00 | |
| **531** | **Familienausgleichskasse** | **2'243.00** | **0.00** | **2'300** | **0** | **2'286.00** | **0.00** |
| 361 | Beitrag an Kanton | 2'243.00 | | 2'300 | | 2'286.00 | |
| **540** | **Jugendschutz** | **156.00** | **0.00** | **200** | **0** | **52.00** | **0.00** |
| 365 | Beiträge private Institutionen | 156.00 | | 200 | | 52.00 | |
| **560** | **Sozialer Wohnungsbau** | **5'252.00** | **1'100.00** | **7'000** | **0** | **8'333.00** | **0.00** |
| 365 | Beiträge Wohnbaugenossenschaft | 5'252.00 | | 7'000 | | 8'333.00 | |
| 436 | Kostenrückerstattungen | | 1'100.00 | | | | |
| **580** | **Allgemeine Fürsorge** | **170'683.55** | **5'476.40** | **166'000** | **1'300** | **160'631.75** | **1'237.00** |
| 318.09 | Uebrige Dienstleistungen | 7'818.90 | | 5'000 | | 4'419.75 | |
| 361 | Heimfinanzierung | 162'864.65 | | 161'000 | | 156'212.00 | |
| 434 | Entgelte für Dienstleistungen | | 5'476.40 | | 1'300 | | 1'237.00 |
| **581** | **Gesetzliche Fürsorge** | **155'594.65** | **12'742.95** | **140'000** | **15'000** | **132'096.00** | **37'551.60** |
| 351 | Kostenersatz KT.: Sozialhilfe | 11'097.95 | | | | | |
| 366 | Sozialhilfe an Private | 144'496.70 | | 140'000 | | 132'096.00 | |
| 366.11 | Mutterschaftsbeihilfe | | | | | | |
| 436 | Rückerstattung v. Sozialhilfe | | 12'742.95 | | 15'000 | | 37'551.60 |
| 451 | Kostenersatz Sozialhilfe Kant. | | | | | | |
| **582** | **Alimentenink./Bevorschussung** | **18'120.00** | **13'470.00** | **18'000** | **15'000** | **24'123.00** | **19'782.75** |
| 366 | Alimentenzahlungen | 18'120.00 | | 18'000 | | 24'123.00 | |
| 436.01 | Eingang von Alimenten | | 13'470.00 | | 15'000 | | 19'782.75 |
| **583** | **Sozialdienst** | **40'018.90** | **0.00** | **54'000** | **0** | **73'291.05** | **0.00** |
| 352 | Beitrag SoBZ Hochdorf u.Sursee | 40'018.90 | | 54'000 | | 73'291.05 | |
| **584** | **Arbeitsamt/Arbeitsfürsorge** | **0.00** | **0.00** | **0** | **0** | **0.00** | **0.00** |
| 361 | Beitrag an Kanton | | | | | | |
| **6** | **VERKEHR** | **211'051.75** | **69'099.40** | **222'700** | **58'000** | **207'260.70** | **65'525.80** |
| **620** | **Oeffentl. Gemeindestrassen** | **127'671.15** | **64'147.35** | **138'000** | **53'000** | **134'966.20** | **61'175.15** |
| 301 | Besoldungen | 77'640.50 | | 70'000 | | 73'828.95 | |
| 311 | Anschaff. Maschinen, Geräte | 3'215.50 | | 3'000 | | 1'869.10 | |
| 313 | Strassenmaterialien | 1'117.65 | | 1'500 | | 1'120.45 | |
| 313.01 | Treibstoff | 4'180.00 | | 2'500 | | 1'347.85 | |

| Funktionale Gliederung | | Rechnung 2012 | | Voranschlag 2012 | | Rechnung 2011 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Detail | | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| 314 | Strassenunterhalt durch Dritte | 23'944.85 | | 40'000 | | 36'148.15 | |
| 315 | Unterhalt Masch. u. Geräte | 4'858.40 | | 4'000 | | 5'764.90 | |
| 318.01 | Sachversicherungen | 3'189.05 | | 3'000 | | 3'381.70 | |
| 319 | Uebriger Sachaufwand | 3'802.20 | | 5'000 | | 4'633.30 | |
| 352 | Beiträge Korporationen | 569.15 | | 5'000 | | 3'459.30 | |
| 395 | Anteil Soziallasten | 5'153.85 | | 4'000 | | 3'412.50 | |
| 436 | Rückerstattungen | | 1'450.00 | | | | 250.00 |
| 461 | Kantonsbeitrag/Verkehrsabgabe | | 20'739.00 | | 19'500 | | 21'033.00 |
| 491 | Interne Kostenumlage | | 41'958.35 | | 33'500 | | 39'892.15 |
| **621** | **Schnee-/Glatteisbekämpfung** | **22'922.95** | **4'952.05** | **24'300** | **5'000** | **10'763.80** | **4'350.65** |
| 301 | Besoldungen | 1'412.50 | | 5'000 | | 1'002.50 | |
| 313 | Streusalz, Splitt, Pfähle | 2'372.10 | | 5'000 | | 3'499.20 | |
| 314 | Arbeiten durch Dritte | 9'497.40 | | 6'000 | | 1'606.00 | |
| 315 | Unterhalt Masch. u. Geräte | 1'295.45 | | 2'000 | | 1'000.00 | |
| 391 | Interne Kostenumlage | 7'113.95 | | 5'000 | | 2'962.85 | |
| 395 | Anteil Soziallasten | 1'231.55 | | 1'300 | | 693.25 | |
| 434 | Entgelt für Dienstleistungen | | 1'427.05 | | 1'500 | | 800.65 |
| 435 | Verkaufserlöse | | 75.00 | | 100 | | 100.00 |
| 461 | Kantonsbeitrag | | 3'450.00 | | 3'400 | | 3'450.00 |
| **622** | **Strassenbeleuchtung** | **10'750.65** | **0.00** | **9'600** | **0** | **10'435.70** | **0.00** |
| 312 | Strom | 9'374.05 | | 8'500 | | 9'416.50 | |
| 314 | Unterhaltskosten | 678.45 | | 400 | | 321.05 | |
| 318.01 | Sachversicherungen | 698.15 | | 700 | | 698.15 | |
| **650** | **Regionalverkehr** | **49'707.00** | **0.00** | **50'800** | **0** | **51'095.00** | **0.00** |
| 361 | Beitrag Tarifverbund | 49'707.00 | | 50'800 | | 51'095.00 | |
| **7** | **UMWELT UND RAUMPLANUNG** | **330'113.60** | **295'769.40** | **429'900** | **292'000** | **438'339.30** | **294'123.45** |
| **710** | **Abwasserbeseitigung** | **0.00** | **0.00** | **112'300** | **0** | **115'411.90** | **0.00** |
| 363 | Abwasserbeseitigung (Zuschuss) | | | 112'300 | | 115'411.90 | |
| **715** | **Abwasserbeseitigung Spezialfinanzierung** | **254'549.45** | **254'549.45** | **250'300** | **250'300** | **247'958.00** | **247'958.00** |
| 314 | Baulicher Unterhalt | | | 2'500 | | | |
| 318.03 | Sanierungsprojekte | | | 1'500 | | 1'139.00 | |
| 319 | Uebriger Sachaufwand | 310.00 | | 5'500 | | 10'244.10 | |
| 331 | Abschreibungen | 22'321.96 | | 18'700 | | 24'223.46 | |
| 332.01 | Zusätzliche Abschreibungen | 171'326.04 | | 165'700 | | 158'351.44 | |
| 352 | Betriebskosten Verband | 60'591.45 | | 56'400 | | 54'000.00 | |
| 434.01 | Siedlungs-Entwässerungs-Grundgebühren | | 38'026.05 | | 38'000 | | 37'920.95 |
| 434.02 | Siedlungs-Entwässerungs-Mengengebühren | | 92'120.75 | | 100'000 | | 94'240.25 |
| 436 | Rückerstattungen | | | | | | 384.90 |
| 463 | Zuschuss der eigenen Gemeinde | | | | 112'300 | | 115'411.90 |
| 480 | Entnahme Spezialfinanzierung | | 124'402.65 | | | | |

| Funktionale Gliederung | | Rechnung 2012 | | Voranschlag 2012 | | Rechnung 2011 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Detail | | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| **720** | **Abfallbeseitigung Spezialfinanzierung** | **38'462.15** | **38'462.15** | **33'500** | **33'500** | **33'366.10** | **33'366.10** |
| 301 | Besoldungen | | | 1'000 | | | |
| 310 | Büromaterial, Drucksachen | 978.00 | | 1'000 | | 984.55 | |
| 311 | Anschaffung Mobilien | 756.00 | | 2'000 | | 1'073.50 | |
| 313 | Verbrauchsmaterialien | | | 200 | | 129.60 | |
| 314 | Unterhalt | | | 500 | | 154.00 | |
| 315 | Häckseldienst | 2'786.40 | | 2'500 | | 2'073.60 | |
| 318.02 | Porti, Telefon | 54.00 | | 100 | | | |
| 318.05 | Abfuhren durch Dritte | 17'275.55 | | 6'000 | | 12'154.15 | |
| 318.07 | GALL Kehrichtgebührenmarken | 2'643.90 | | 5'200 | | 7'017.90 | |
| 330 | Abschreibung Kehrichtgebühren | 900.95 | | 100 | | 76.20 | |
| 352 | Gemeindebeitrag Abfallbehälter | | | | | | |
| 365 | Papier- u. Alteisensammlung | 1'149.70 | | 1'000 | | 38.55 | |
| 380 | Einlage Spezialfinanzierung | | | 5'800 | | | |
| 391 | Interne Kostenumlage | 10'413.55 | | 7'000 | | 8'394.75 | |
| 395 | Anteil Soziallasten | 1'504.10 | | 1'100 | | 1'269.30 | |
| 434 | Kehrichtgrundgebühren | | 21'598.60 | | 20'000 | | 20'887.15 |
| 436 | Kostenrückerstattungen | | 11'405.25 | | 13'000 | | 10'018.70 |
| 480 | Entnahme Spezialfinanzierung | | 5'458.30 | | | | 2'369.50 |
| 496 | Interne Zinsverrechnung | | | | 500 | | 90.75 |
| **740** | **Bestattungswesen** | **20'654.40** | **2'189.00** | **13'700** | **8'100** | **23'040.10** | **11'550.00** |
| 301 | Besoldungen | 1'640.40 | | 2'200 | | 2'505.25 | |
| 311 | Anschaffung Mobilien | 546.00 | | 300 | | 555.00 | |
| 312 | Wasser, Strom, Kehricht | 1'387.95 | | 300 | | 568.25 | |
| 314 | Unterhalt | 10'690.65 | | 2'000 | | 10'062.35 | |
| 316 | Miete Beinhauskapelle | 1'500.00 | | 1'500 | | 1'500.00 | |
| 318.09 | Uebrige Dienstleistungen | 300.50 | | 2'500 | | 2'230.30 | |
| 391 | Interne Kostenumlage | 3'802.70 | | 4'000 | | 4'881.80 | |
| 395 | Anteil Soziallasten | 786.20 | | 900 | | 737.15 | |
| 434 | Benützungsgebühren | | 2'189.00 | | 8'000 | | 11'200.00 |
| 436 | Rückerstattungen | | | | 100 | | 350.00 |
| **750** | **Gewässerverbauung** | **15'053.95** | **191.40** | **14'300** | **100** | **15'098.55** | **239.55** |
| 301 | Besoldungen | | | 1'000 | | | |
| 314 | Baulicher Unterhalt | 6'510.65 | | 7'500 | | 6'278.20 | |
| 391 | Interne Kostenumlage | 7'465.00 | | 5'000 | | 7'663.40 | |
| 395 | Anteil Soziallasten | 1'078.30 | | 800 | | 1'156.95 | |
| 436 | Rückerstattungen | | 191.40 | | 100 | | 239.55 |
| **770** | **Naturschutz** | **300.00** | **0.00** | **800** | **0** | **514.00** | **0.00** |
| 300.02 | Entschädigung Kommission | 300.00 | | 400 | | 400.00 | |
| 319 | Übr.Sachaufw./Mitgliederbeitr. | | | 400 | | 114.00 | |
| **780** | **Uebriger Umweltschutz** | **643.65** | **377.40** | **1'500** | **0** | **2'161.65** | **1'009.80** |
| 311 | Hundetoiletten | 643.65 | | 1'500 | | 2'161.65 | |
| 436 | Kostenrückerstattungen | | | | | | 513.00 |
| 460 | Bundesbeiträge | | 377.40 | | | | 496.80 |
| **790** | **Raumordnung** | **450.00** | **0.00** | **3'500** | **0** | **789.00** | **0.00** |
| 318.03 | Ortsplanung | | | 2'000 | | | |

| Funktionale Gliederung | | Rechnung 2012 | | Voranschlag 2012 | | Rechnung 2011 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Detail | | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| 362 | Beitrag Regionalplanungsverb. u. Raumdatenpool | 450.00 | | 1'500 | | 789.00 | |
| **8** | **VOLKSWIRTSCHAFT** | **9'062.35** | **29'426.25** | **12'200** | **26'800** | **13'944.35** | **30'808.40** |
| **800** | **Landwirtschaft** | **1'722.75** | **0.00** | **3'500** | **0** | **3'652.00** | **0.00** |
| 301 | Besoldungen | 423.75 | | 500 | | 450.00 | |
| 319 | Uebriger Sachaufwand | 560.00 | | 1'500 | | 1'726.00 | |
| 361 | Kant. Tierseuchenkasse | 739.00 | | 1'500 | | 1'476.00 | |
| **810** | **Forstwirtschaft** | **1'209.60** | **0.00** | **1'200** | **0** | **1'209.60** | **0.00** |
| 351 | Entschädigung an Kanton | 1'209.60 | | 1'200 | | 1'209.60 | |
| **820** | **Jagdwesen** | **1'261.50** | **1'883.40** | **1'000** | **1'800** | **708.00** | **1'883.40** |
| 362 | Beiträge an Korporationen | 1'261.50 | | 500 | | 708.00 | |
| 366 | Beiträge an Private | | | 500 | | | |
| 410 | Jagdpachtanteil | | 1'883.40 | | 1'800 | | 1'883.40 |
| **830** | **Kommunale Werbung** | **656.60** | **0.00** | **3'000** | **0** | **4'138.15** | **0.00** |
| 313 | Verbrauchsmaterialien | 656.60 | | 2'000 | | 4'138.15 | |
| 319 | Tagungen, Versammlungen | | | 1'000 | | | |
| **840** | **Industrie, Gewerbe, Handel** | **4'211.90** | **100.00** | **3'500** | **0** | **4'236.60** | **0.00** |
| 365 | Wirtschaftsförderung "Aargau Süd impuls" | 4'211.90 | | 3'500 | | 4'236.60 | |
| 365.01 | Wirtschaftsförderung 5-Sterne-Region | | | | | | |
| 431 | Gebühren Gastgewerbe | | 100.00 | | | | |
| **860** | **Energie** | **0.00** | **27'442.85** | **0** | **25'000** | **0.00** | **28'925.00** |
| 410 | Konzessionsgebühren | | 27'442.85 | | 25'000 | | 28'925.00 |
| **9** | **FINANZEN UND STEUERN** | **329'081.45** | **2'590'489.57** | **358'600** | **2'590'900** | **968'097.93** | **4'616'770.34** |
| **900** | **Gemeindesteuern** | **16'660.50** | **1'681'381.90** | **20'000** | **1'725'000** | **19'328.15** | **1'833'165.90** |
| 329.01 | Vorauszahlungs-/Vergütungszins | 5'595.55 | | 8'000 | | 5'514.15 | |
| 330 | Abschreibungen | 9'202.80 | | 10'000 | | 12'793.65 | |
| 340 | Pauschale Steueranrechnung | 1'862.15 | | 2'000 | | 1'020.35 | |
| 400.10 | Ertrag des laufenden Jahres | | 1'517'706.30 | | 1'550'000 | | 1'573'303.75 |
| 400.16 | Kapitalabf.-/Liquidationsst. | | 36'982.75 | | 30'000 | | 13'446.30 |
| 400.20 | Nachträge früherer Jahre | | 71'854.70 | | 120'000 | | 182'016.05 |
| 400.29 | Eingang abgeschrieb. Steuern | | 1'312.70 | | | | 10'337.35 |
| 400.30 | Quellensteuern | | 30'687.00 | | 15'000 | | 26'988.25 |
| 400.40 | Nach- und Strafsteuern | | | | | | 8'216.90 |
| 421 | Verzugszinsen | | 11'263.45 | | 5'000 | | 10'171.95 |

| Funktionale Gliederung | | Rechnung 2012 | | Voranschlag 2012 | | Rechnung 2011 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Detail | | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| 437 | Ordnungsbussen | | 11'575.00 | | 5'000 | | 8'685.35 |
| **901** | **Andere Steuern** | **159.15** | **142'464.25** | **0** | **92'000** | **117.70** | **134'649.20** |
| 330 | Abschreibungen | 159.15 | | | | 117.70 | |
| 402.01 | Personalsteuern | | 10'775.00 | | 10'000 | | 10'825.00 |
| 402.02 | Liegenschaftssteuern | | 30'307.85 | | 30'000 | | 30'257.70 |
| 403.01 | Grundstückgewinnsteuern | | 44'884.40 | | 25'000 | | 11'531.25 |
| 404 | Handänderungssteuern | | 49'447.00 | | 15'000 | | 38'167.50 |
| 405 | Erbschaftssteuern | | | | 5'000 | | 36'967.75 |
| 406.01 | Hundesteuern | | 7'050.00 | | 7'000 | | 6'900.00 |
| **920** | **Finanzausgleich** | **0.00** | **568'153.00** | **0** | **568'100** | **0.00** | **2'451'785.00** |
| 444.10 | Ressourcenausgleich | | 454'225.00 | | 454'200 | | 387'435.00 |
| 444.20 | Lastenausgleich | | 113'928.00 | | 113'900 | | 64'350.00 |
| 444.30 | Sonderbeiträge | | | | | | 2'000'000.00 |
| **940** | **Kapital-/Zinsendienst** | **78'452.20** | **1'128.12** | **96'000** | **500** | **100'709.57** | **1'008.89** |
| 318.02 | PC/Bankspesen, Gebühren | 1'722.40 | | 2'000 | | 894.86 | |
| 321 | Zinsen Bankkontokorrent | | | 6'500 | | 322.32 | |
| 321.01 | Zinsbelastung Kt. Lehrerbes. | 68.80 | | | | 102.25 | |
| 322 | Zinsen auf festen Schulden | 75'637.50 | | 85'000 | | 97'878.94 | |
| 329 | Verzinsung von Fonds | 1'023.50 | | 1'500 | | 1'010.80 | |
| 396 | Verrechnete Zinsen von Spezialfinanzierungen | | | 1'000 | | 500.40 | |
| 422 | Aktivzinsen | | 1'128.12 | | 500 | | 1'008.89 |
| **941** | **Liegenschaft Winkel** | **889.55** | **6'356.15** | **2'500** | **11'800** | **1'422.35** | **13'114.85** |
| 312 | Wasser, Strom, Heizung | 490.45 | | 1'000 | | 899.90 | |
| 314 | Baulicher Unterhalt | 177.10 | | 1'000 | | 291.60 | |
| 318.01 | Sachversicherungen | 222.00 | | 500 | | 230.85 | |
| 423 | Miet- u. Pachtzinse | | 5'810.00 | | 9'800 | | 10'730.00 |
| 436 | Kostenrückerstattungen | | 546.15 | | 2'000 | | 2'384.85 |
| **942** | **Liegenschaft Kreuzstrasse** | **0.00** | **19'698.00** | **0** | **19'600** | **0.00** | **19'698.00** |
| 423 | Baurechtszins WBG | | 19'698.00 | | 19'600 | | 19'698.00 |
| **990** | **Abschreibungen** | **61'611.90** | **0.00** | **66'200** | **0** | **683'171.66** | **0.00** |
| 331 | Ordentl. Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen | 61'611.90 | | 66'200 | | 67'342.35 | |
| 333 | Abschreibungen auf dem Bilanzfehlbetrag | | | | | 138'404.40 | |
| 333.01 | Zusätzl. Abschreibungen auf dem Bilanzfehlbetrag | | | | | 477'424.91 | |
| **991** | **Allgemeine Personalkosten** | **171'308.15** | **171'308.15** | **173'900** | **173'900** | **163'348.50** | **163'348.50** |
| 303 | AHV/ALV/IV-Beiträge | 25'156.85 | | 28'200 | | 26'055.70 | |
| 303.01 | AHV/ALV/IV-Beiträge Lehrer | 40'386.00 | | 43'300 | | 39'409.50 | |
| 304 | Pensionskassenbeiträge | 22'704.00 | | 22'900 | | 23'165.25 | |
| 304.01 | Pensionskassenbeiträge Lehrer | 68'696.95 | | 65'000 | | 62'151.20 | |

| Funktionale Gliederung | | Rechnung 2012 | | Voranschlag 2012 | | Rechnung 2011 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Detail | | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| 305 | Unfall- und Krankentaggeld-versicherung | 8'001.55 | | 7'000 | | 6'729.10 | |
| 305.01 | Unfall- und Krankentaggeld-versicherung Lehrer | 6'362.80 | | 7'500 | | 5'837.75 | |
| 436 | Rückerstattung | | 4'678.80 | | 6'000 | | 7'130.35 |
| 436.01 | Rückerstattung Lehrer | | | | | | 2'783.05 |
| 495 | Aufteilung Soziallasten | | 166'629.35 | | 167'900 | | 153'435.10 |
| | **Total** | 3'538'840.99 | 3'422'736.87 | 3'782'500 | 3'337'300 | 4'431'226.14 | 5'460'713.59 |
| | Ertragsüberschuss | | | | | 1'029'487.45 | |
| | Aufwandüberschuss | | 116'104.12 | | 445'200 | | |
| | **Total** | 3'538'840.99 | 3'538'840.99 | 3'782'500 | 3'782'500 | 5'460'713.59 | 5'460'713.59 |

| Artengliederung | | Rechnung 2012 | | Voranschlag 2012 | | Rechnung 2011 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Detail | | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| **3** | **AUFWAND** | **3'538'840.99** | | **3'782'500** | | **5'460'713.59** | |
| **30** | **Personalaufwand** | **1'103'581.90** | | **1'132'600** | | **1'071'857.55** | |
| 300 | Behörden, Kommissionen | 123'453.65 | | 127'900 | | 122'267.10 | |
| 301 | Verwaltungs- und Betriebspersonal | 273'993.90 | | 290'400 | | 278'246.20 | |
| 302 | Lehrkräfte | 534'527.50 | | 538'400 | | 507'766.50 | |
| 303 | Sozialversicherungsbeiträge | 65'542.85 | | 71'500 | | 65'465.20 | |
| 304 | Personalversicherungsbeiträge | 91'400.95 | | 87'900 | | 85'316.45 | |
| 305 | Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge | 14'364.35 | | 14'500 | | 12'566.85 | |
| 309 | Uebriger Personalaufwand | 298.70 | | 2'000 | | 229.25 | |
| **31** | **Sachaufwand** | **357'405.54** | | **358'300** | | **359'085.92** | |
| 310 | Büro- und Schulmaterialien, Drucksachen | 23'839.12 | | 29'500 | | 27'439.21 | |
| 311 | Anschaffung Mobilien, Masch. Fahrzeugen, Werkzeugen | 13'025.75 | | 15'500 | | 13'940.70 | |
| 312 | Wasser, Energie, Heizmaterial | 62'673.10 | | 56'800 | | 68'378.20 | |
| 313 | Verbrauchsmaterialien | 30'082.45 | | 32'400 | | 31'256.09 | |
| 314 | Dienstleistungen Dritter für den baulichen Unterhalt | 66'277.70 | | 71'400 | | 68'195.25 | |
| 315 | Dienstleistungen Dritter für den übrigen Unterhalt | 39'486.67 | | 32'000 | | 28'547.24 | |
| 316 | Mieten, Pachten, Benützungsgebühren | 12'862.85 | | 12'500 | | 11'626.00 | |
| 317 | Spesenentschädigungen | 10'158.80 | | 7'200 | | 5'735.80 | |
| 318 | Dienstleistungen und Honorare Dritter | 62'279.10 | | 47'100 | | 56'668.63 | |
| 318.01 | Sachversicherungen | 18'346.40 | | 19'800 | | 19'575.60 | |
| 318.03 | Honorare für Gutachten GB-Nachführungen | | | 2'000 | | | |
| 318.09 | Übrige Dienstleistungen | | | | | | |
| 319 | Uebriger Sachaufwand | 18'373.60 | | 32'100 | | 27'723.20 | |
| **32** | **Passivzinsen** | **82'325.35** | | **101'000** | | **104'828.46** | |
| 321 | Kurzfristge Schulden | 68.80 | | 6'500 | | 424.57 | |
| 322 | Mittel- u. langfristige Schulden | 75'637.50 | | 85'000 | | 97'878.94 | |
| 329 | Uebrige Passivzinsen | 6'619.05 | | 9'500 | | 6'524.95 | |
| **33** | **Abschreibungen** | **268'996.00** | | **262'500** | | **880'932.96** | |
| 330 | Finanzvermögen (Steuern) | 11'967.95 | | 10'100 | | 13'418.25 | |
| 331 | Verwaltungsvermögen, ordentl. Abschreibungen | 85'702.01 | | 86'700 | | 93'333.96 | |
| 332.01 | Verwaltungsvermögen, zusätzl. Abschreibungen | 171'326.04 | | 165'700 | | 158'351.44 | |
| 332.02 | Verwaltungsvermögen, zusätzl. Abschreibungen zufolge Auflösung von Reserven | | | | | | |
| 333 | Bilanzfehlbetrag | | | | | 615'829.31 | |
| **34** | **Anteile und Beiträge ohne Zweckbindung** | **1'862.15** | | **2'000** | | **1'020.35** | |
| 340 | Pauschale Steueranrechnung | 1'862.15 | | 2'000 | | 1'020.35 | |
| **35** | **Entschädigung an Gemeinwesen** | **523'168.10** | | **508'400** | | **637'693.00** | |
| 351 | Kanton | 12'307.55 | | 1'200 | | 1'209.60 | |

| Artengliederung | | Rechnung 2012 | | Voranschlag 2012 | | Rechnung 2011 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Detail | | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| 352 | Gemeinden u. Gemeindeverbände | 510'860.55 | | 507'200 | | 636'483.40 | |
| **36** | **Eigene Beiträge** | **988'005.55** | | **1'201'100** | | **1'172'154.40** | |
| 361 | Kanton | 669'057.65 | | 693'100 | | 655'312.35 | |
| 362 | Gemeinden u. Gemeindeverbände | 70'338.50 | | 160'200 | | 144'758.50 | |
| 363 | Eigene Anstalten | | | 112'300 | | 115'411.90 | |
| 364 | Gemischtwirt. Unternehmungen | 943.05 | | 1'300 | | 1'439.05 | |
| 365 | Private Institutionen | 78'232.15 | | 62'700 | | 83'293.80 | |
| 366 | Private Haushalte | 169'434.20 | | 171'500 | | 171'938.80 | |
| **38** | **Einlagen** | **2'885.70** | | **12'000** | | **1'037'363.30** | |
| 380 | Spezialfinzierung | 2'885.70 | | 9'300 | | 7'875.85 | |
| 384 | Spezialfonds | | | 2'700 | | | |
| 389 | Ertragsüberschüsse | | | | | 1'029'487.45 | |
| **39** | **Interne Verrechnungen** | **210'610.70** | | **204'600** | | **195'777.65** | |
| 391 | Verrechnete unentgeltliche Leistungen | 41'958.35 | | 33'500 | | 39'892.15 | |
| 394 | Verrechneter Personalaufwand | 2'023.00 | | 2'200 | | 1'950.00 | |
| 395 | Verrechnete Soziallasten | 166'629.35 | | 167'900 | | 153'435.10 | |
| 396 | Verrechnete Zinsen | | | 1'000 | | 500.40 | |
| **4** | **ERTRAG** | | **3'538'840.99** | | **3'337'300** | | **5'460'713.59** |
| **40** | **Steuern** | | **1'801'007.70** | | **1'807'000** | | **1'948'957.80** |
| 400 | Einkommens- u. Vermögenssteuern | | 1'658'543.45 | | 1'715'000 | | 1'814'308.60 |
| 402 | Sondersteuern | | 41'082.85 | | 40'000 | | 41'082.70 |
| 403 | Vermögensgewinnsteuern | | 44'884.40 | | 25'000 | | 11'531.25 |
| 404 | Handänderungssteuern | | 49'447.00 | | 15'000 | | 38'167.50 |
| 405 | Erbschaftssteuern | | | | 5'000 | | 36'967.75 |
| 406 | Besitz- & Aufwandsteuern | | 7'050.00 | | 7'000 | | 6'900.00 |
| **41** | **Regalien und Kozessionen** | | **29'326.25** | | **26'800** | | **30'808.40** |
| 410 | Konzessionsgebühren | | 29'326.25 | | 26'800 | | 30'808.40 |
| **42** | **Vermögenserträge** | | **37'899.57** | | **34'900** | | **42'063.84** |
| 421 | Verzugszinsen | | 11'263.45 | | 5'000 | | 10'171.95 |
| 422 | Anlagen des Finanzvermögens (ohne Liegenschaften) | | 1'128.12 | | 500 | | 1'008.89 |
| 423 | Liegenschaftserträge des Finanzvermögens | | 25'508.00 | | 29'400 | | 30'428.00 |
| 427 | Liegenschaftserträge des Verwaltungsvermögens | | | | | | 455.00 |
| **43** | **Entgelte** | | **326'899.25** | | **295'000** | | **358'097.90** |
| 430 | Ersatzabgaben | | 32'665.75 | | 35'700 | | 36'629.90 |
| 431 | Gebühren für Amtshandlungen | | 34'250.00 | | 10'000 | | 17'405.50 |
| 434 | Andere Benützungsgebühren und Dienstleistungen | | 171'411.25 | | 178'800 | | 177'328.00 |
| 435 | Verkaufserlöse | | 75.00 | | 100 | | 100.00 |
| 436 | Rückerstattungen | | 76'922.25 | | 65'400 | | 117'949.15 |
| 437 | Bussen | | 11'575.00 | | 5'000 | | 8'685.35 |
| 439 | Uebrige | | | | | | |
| **44** | **Anteile u. Beiträge ohne Zweckbindung** | | **568'153.00** | | **568'100** | | **2'451'785.00** |

| Artengliederung | | Rechnung 2012 | | Voranschlag 2012 | | Rechnung 2011 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Detail | | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| 444 | Kantonsbeiträge | | 568'153.00 | | 568'100 | | 2'451'785.00 |
| **45** | **Rückerstattung v. Gemeinwesen** | | **16'039.75** | | **18'200** | | **15'846.30** |
| 451 | Kanton | | 8'440.75 | | 8'200 | | 9'031.35 |
| 452 | Gemeinden u. Gemeindeverbände | | 7'599.00 | | 10'000 | | 6'814.95 |
| **46** | **Beiträge für eigene Rechnung** | | **297'602.60** | | **381'500** | | **407'837.50** |
| 460 | Bund | | 377.40 | | | | 496.80 |
| 461 | Kanton | | 297'225.20 | | 269'200 | | 291'928.80 |
| 463 | Zuschuss | | | | 112'300 | | 115'411.90 |
| **48** | **Entnahmen** | | **251'302.17** | | **1'200** | | **9'539.20** |
| 480 | Spezialfinanzierungen | | 129'860.95 | | | | 2'369.50 |
| 484 | Spezialfonds | | 5'337.10 | | 1'200 | | 7'169.70 |
| 489 | Aufwandüberschuss | | 116'104.12 | | | | |
| **49** | **Interne Verrechnung** | | **210'610.70** | | **204'600** | | **195'777.65** |
| 491 | Verrechnete unentgeltliche Leistungen | | 41'958.35 | | 33'500 | | 39'892.15 |
| 494 | Verrechneter Personalaufwand | | 2'023.00 | | 2'200 | | 1'950.00 |
| 495 | Verrechnete Soziallasten | | 166'629.35 | | 167'900 | | 153'435.10 |
| 496 | Verrechnete Zinsen | | | | 1'000 | | 500.40 |

**Gemeinde Pfeffikon**

## Kostenträgerrechnung
**Jahr 2012 von 01 bis 12**

| Position | Bezeichnung | Saldo 2012 | Saldo 2011 | Abw. CHF | Abw. % |
|---|---|---|---|---|---|
| | **Hilfskostenstellen** | **-175'727.85** | **1'587'850.17** | **-1'763'578.02** | **-111.07** |
| **11** | **Zinsen / Abschreibungen / Abschluss** | **-175'727.85** | **1'587'850.17** | **-1'763'578.02** | **-111.07** |
| 110210 | Zinsen aus FIBU | -103'590.47 | -79'191.02 | -24'399.45 | 30.81 |
| 110220 | Abschreibungen aus FIBU | 43'966.74 | 637'553.74 | -593'587.00 | -93.10 |
| 110230 | Abschluss | -116'104.12 | 1'029'487.45 | -1'145'591.57 | -111.28 |
| | **Kostenträger** | **175'727.85** | **-1'587'850.17** | **1'763'578.02** | **-111.07** |
| **0** | **Allgemeine Verwaltung** | **241'069.73** | **259'856.38** | **-18'786.65** | **-7.23** |
| 500100 | Legislative | 105'142.84 | 132'717.74 | -27'574.90 | -20.78 |
| 500200 | Einwohnerkontrolle | 24'818.53 | 23'842.13 | 976.40 | 4.10 |
| 500300 | Zivilstandswesen | 4'203.35 | 6'198.65 | -1'995.30 | -32.19 |
| 500400 | Steuerwesen | 60'716.90 | 51'650.65 | 9'066.25 | 17.55 |
| 500430 | Veranlagung Sondersteuern | 17'707.56 | 16'778.52 | 929.04 | 5.54 |
| 500500 | Erbschaftswesen / Teilungsamt | 28'480.55 | 28'668.69 | -188.14 | -0.66 |
| **1** | **Öffentliche Sicherheit** | **118'724.54** | **112'407.05** | **6'317.49** | **5.62** |
| 510100 | Vormundschaftswesen | 13'973.10 | 14'433.96 | -460.86 | -3.19 |
| 510200 | Betreibungswesen | 12'132.00 | 13'450.15 | -1'318.15 | -9.80 |
| 510300 | Grundbuch / Vermessung | 31'510.19 | 31'444.98 | 65.21 | 0.21 |
| 510400 | Polizei | 5'426.28 | 5'694.33 | -268.05 | -4.71 |
| 510500 | Feuerwehr | 38'431.30 | 31'290.73 | 7'140.57 | 22.82 |
| 510600 | Zivilschutz | 12'306.40 | 10'656.04 | 1'650.36 | 15.49 |
| 510830 | Bürgerrechtswesen | 4'919.02 | 5'436.86 | -517.84 | -9.52 |
| 510920 | Schiesswesen | 26.25 | | 26.25 | |
| **2** | **Bildung** | **1'188'621.89** | **1'249'798.34** | **-61'176.45** | **-4.89** |
| 520100 | Kindergarten | 845.00 | 913.55 | -68.55 | -7.50 |
| 520200 | Primarschule | 702'295.23 | 710'706.99 | -8'411.76 | -1.18 |
| 520310 | Sekstufe I | 240'835.50 | 213'380.70 | 27'454.80 | 12.87 |
| 520340 | Kantonsschule | 101'500.00 | 112'000.00 | -10'500.00 | -9.38 |
| 520400 | Schulische Dienste | 33'490.75 | 30'443.05 | 3'047.70 | 10.01 |
| 520500 | Sonderschulung | 47'886.60 | 125'950.60 | -78'064.00 | -61.98 |
| 520700 | Freiwilliges Angebot | 1'662.00 | 2'500.00 | -838.00 | -33.52 |
| 520800 | Musikschule | 60'106.81 | 53'903.45 | 6'203.36 | 11.51 |
| **3** | **Kultur / Freizeit** | **53'844.23** | **55'018.31** | **-1'174.08** | **-2.13** |
| 530100 | Kulturförderung und Kultursicherung | 11'132.47 | 10'938.72 | 193.75 | 1.77 |

| Position | Bezeichnung | Saldo 2012 | Saldo 2011 | Abw. CHF | Abw. % |
|---|---|---|---|---|---|
| 530200 | Freizeit / Sport | 7'399.15 | 4'649.65 | 2'749.50 | 59.13 |
| 530300 | Vereinsunterstützung | 31'807.04 | 32'934.03 | -1'126.99 | -3.42 |
| 530400 | Öffentliche Anlagen | 527.30 | | 527.30 | |
| 530500 | Kommunikation / Information | 2'978.27 | 6'495.91 | -3'517.64 | -54.15 |
| **4** | **Gesundheit** | **80'890.50** | **153'607.55** | **-72'717.05** | **-47.34** |
| 540100 | Gesundheitswesen allg. | 64'958.35 | 137'759.60 | -72'801.25 | -52.85 |
| 540200 | Schulgesundheitsdienst | 4'062.15 | 3'977.95 | 84.20 | 2.12 |
| 540300 | Pflegeheime | 11'870.00 | 11'870.00 | | |
| **5** | **Soziale Wohlfahrt** | **707'535.65** | **691'551.62** | **15'984.03** | **2.31** |
| 550100 | Soziale Wohlfahrt allg. | 1'405.81 | 1'468.56 | -62.75 | -4.27 |
| 550170 | Krankenversicherung | 81'615.50 | 74'227.35 | 7'388.15 | 9.95 |
| 550180 | Ergänzungsleistungen | 194'723.00 | 202'183.00 | -7'460.00 | -3.69 |
| 550190 | Familienausgleichskasse | 2'243.00 | 2'286.00 | -43.00 | -1.88 |
| 550200 | AHV-Zweigstelle | 27'911.08 | 28'064.61 | -153.53 | -0.55 |
| 550250 | Sozialer Wohnungsbau | 4'152.00 | 8'333.00 | -4'181.00 | -50.17 |
| 550300 | Altersbetreuung | 8'552.42 | 8'974.46 | -422.04 | -4.70 |
| 550400 | Jugendbetreuung | 618.25 | 541.53 | 76.72 | 14.17 |
| 550500 | Fürsorge | 366'046.48 | 345'818.57 | 20'227.91 | 5.85 |
| 550550 | Alimenteninkasso-/ bevorschussung | 4'650.00 | 4'340.25 | 309.75 | 7.14 |
| 550600 | Arbeitslosenfürsorge | 15'618.11 | 15'314.29 | 303.82 | 1.98 |
| **6** | **Verkehr** | **131'558.58** | **148'172.89** | **-16'614.31** | **-11.21** |
| 560100 | Neubau / Erneuerung Strassen | 51'488.50 | 57'622.65 | -6'134.15 | -10.65 |
| 560200 | Baulicher Unterhalt Strassen | 678.45 | 321.05 | 357.40 | 111.32 |
| 560300 | Betriebliche Unterhalt Strassen | 18'888.55 | 35'144.53 | -16'255.98 | -46.25 |
| 560311 | Schnee- und Glatteisbekämpfung | 9'625.40 | 2'757.05 | 6'868.35 | 249.12 |
| 560400 | öffentlicher Verkehr | 50'877.68 | 52'327.61 | -1'449.93 | -2.77 |
| **7** | **Umwelt u. Raumordnung** | **66'932.72** | **186'839.24** | **-119'906.52** | **-64.18** |
| 570100 | Umweltschutz allgemein | 8'421.02 | 9'680.95 | -1'259.93 | -13.01 |
| 570200 | Raumplanung/- ordnung | 30'081.85 | 24'891.87 | 5'189.98 | 20.85 |

| Position | Bezeichnung | Saldo 2012 | Saldo 2011 | Abw. CHF | Abw. % |
|---|---|---|---|---|---|
| 570300 | Bauwesen | 30'744.88 | 31'380.61 | -635.73 | -2.03 |
| 570410 | Entsorgungsbereich | 15'553.14 | 12'180.96 | 3'372.18 | 27.68 |
| 570440 | Häckseldienst | 2'786.40 | 2'073.60 | 712.80 | 34.38 |
| 570460 | Kehrichtabfuhrgebühren | -30'359.95 | -23'887.95 | -6'472.00 | 27.09 |
| 570700 | Abwasserbeseitigung | -32'808.67 | 95'937.66 | -128'746.33 | -134.20 |
| 570800 | Gewässer | 19'404.25 | 19'123.70 | 280.55 | 1.47 |
| 571100 | Friedhof-/Bestattungswesen | 20'608.14 | 12'632.72 | 7'975.42 | 63.13 |
| 571200 | Naturschutz | 2'501.66 | 2'825.12 | -323.46 | -11.45 |
| **8** | **Volkswirtschaft** | **14'336.96** | **15'368.20** | **-1'031.24** | **-6.71** |
| 580100 | Volkswirtschaft allgemein | 117.56 | 117.95 | -0.39 | -0.33 |
| 580300 | Landwirtschaft | 1'722.75 | 3'652.00 | -1'929.25 | -52.83 |
| 580400 | Forstwirtschaft | 8'101.25 | 7'618.14 | 483.11 | 6.34 |
| 580500 | Jagd / Fischerei | -621.90 | -1'175.40 | 553.50 | -47.09 |
| 580700 | Wirtschaftsförderung / Standortmarketing | 5'017.30 | 5'155.51 | -138.21 | -2.68 |
| **9** | **Finanzen u. Steuern** | **-2'427'786.95** | **-4'460'469.75** | **2'032'682.80** | **-45.57** |
| 590100 | Bewirtschaftung des Finanzvermögens | -25'164.60 | -31'390.50 | 6'225.90 | -19.83 |
| 590200 | Konzessionsgebühren | -27'442.85 | -28'925.00 | 1'482.15 | -5.12 |
| 590400 | Ertrag ordentliche Steuern | -1'664'721.40 | -1'813'837.75 | 149'116.35 | -8.22 |
| 590500 | Ertrag Sondersteuern | -142'305.10 | -134'531.50 | -7'773.60 | 5.78 |
| 590600 | Finanzausgleich | -568'153.00 | -2'451'785.00 | 1'883'632.00 | -76.83 |
| | **Gesamttotal** | | | | |

## Investitionsrechnung mit Kontrolle über Sonderkredite

| Konto | Bezeichnung | Datum des Beschlusses | Brutto-kredit | beansprucht bis 31.12.2011 | Voranschlag 2012 | | Rechnung 2012 | | Kreditkontrolle | | Bemerkungen |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | Ausgaben | Einnahmen | Ausgaben | Einnahmen | beansprucht bis 31.12.12 | verfügbar ab 1.1.13 | |
| **620** | **Öffentl. Gemeindestrassen** | | | | | | | | | | |
| 501.02 | Projekt.kredit San. Eichbühlstr. | Voranschlagskredit | | | 40'000.00 | | 4'354.90 | | | | |
| 501.03 | Sanierung Eichbühlstrasse | 14.12.2011 | 600'000.00 | | 600'000.00 | | 272'218.85 | | 272'218.85 | 327'781.15 | |
| 501.04 | Sanierung Winkelstrasse | 14.12.2011 | 140'000.00 | | 140'000.00 | | 65'912.80 | | 65'912.80 | 74'087.20 | |
| **710** | **Abwasserbeseitigung** | | | | | | | | | | |
| 562.01 | ARA Oberwynental Sanierung | gebundener Kredit | | | 200'000.00 | | | | | | |
| 562.07 | ARA Verbandsleitungen | Voranschlagskredit | | | 40'000.00 | | | | | | |
| 562.08 | San. Kanalisation Eichbühl/Winkel | 14.12.2011 | 590'000.00 | | 590'000.00 | | 251'880.75 | | 251'880.75 | 338'119.25 | |
| 562.09 | San. Kanalisation Pilatusstrasse | gebundener Kredit | 820'000.00 | | 820'000.00 | | 589'366.25 | | 589'366.25 | | abgeschlossen |
| 562.10 | San. Kanalisation Titlisstrasse | gebundener Kredit | 210'000.00 | | 210'000.00 | | | | | 210'000.00 | verschoben |
| **715** | **Abwasserbeseitigung** | | | | | | | | | | |
| 610 | Anschlussgebühren | | | | | | | -1'047.15 | | | |
| | **Subtotal** | | | | 2'640'000.00 | 0.00 | 1'183'733.55 | -1'047.15 | | | |
| | Zunahme der Nettoinvestitionen 2012 | | | | | 2'640'000.00 | | 1'184'780.70 | | | |
| | | | | | 2'640'000.00 | 2'640'000.00 | 1'183'733.55 | 1'183'733.55 | | | |

| Detail | | Bestand am 31.12.2012 | | Bestand am 01.01.2012 | | Veränderung |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **1** | **AKTIVEN** | **7'243'985.95** | **100.0%** | **6'281'412.93** | **100.0%** | **962'573.02** |
| **10** | **Finanzvermögen** | **4'414'011.39** | **60.9%** | **4'502'190.92** | **71.7%** | **-88'179.53** |
| **100** | **Flüssige Mittel** | **1'207'255.92** | **16.7%** | **1'263'242.96** | **20.1%** | **-55'987.04** |
| **1000** | **Kassen** | **670.25** | | **1'421.45** | | **-751.20** |
| 1000.01 | Ka-Einwohnergemeinde | 670.25 | | 1'421.45 | | -751.20 |
| **1001** | **Postcheck** | **623'497.16** | | **583'487.96** | | **40'009.20** |
| 1001.01 | Postkonto | 56'144.50 | | 85'948.28 | | -29'803.78 |
| 1001.02 | PC Steueramt | 567'352.66 | | 497'539.68 | | 69'812.98 |
| **1002** | **Banken** | **583'088.51** | | **678'333.55** | | **-95'245.04** |
| 1002.01 | Valiant Bank | 19'893.78 | | 351'988.00 | | -332'094.22 |
| 1002.02 | Luzerner Kantonalbank | 563'194.73 | | 326'345.55 | | 236'849.18 |
| **101** | **Guthaben** | **1'153'573.37** | **15.9%** | **1'151'641.21** | **18.3%** | **1'932.16** |
| **1012** | **Ausstehende Steuern** | **984'649.95** | | **1'143'726.20** | | **-159'076.25** |
| 1012.01 | Ordentliche Steuern | 984'649.95 | | 1'159'313.70 | | -174'663.75 |
| 1012.09 | Delkredere | | | -34'000.00 | | 34'000.00 |
| 1012.21 | Handänderungssteuern | | | 18'412.50 | | -18'412.50 |
| 1012.31 | Grundstückgewinnsteuern | | | | | |
| 1012.41 | Nach- und Strafsteuern | | | | | |
| **1015** | **Andere Guthaben** | **106'367.22** | | **6'687.76** | | **99'679.46** |
| 1015.01 | Verrechnungssteuern | 386.32 | | 332.26 | | 54.06 |
| 1015.02 | Übrige Debitoren | 66'404.90 | | 1'700.00 | | 64'704.90 |
| 1015.09 | Debitoren MRG/WGF | 39'576.00 | | 4'655.50 | | 34'920.50 |
| **1019** | **MWST** | **62'556.20** | | **1'227.25** | | **61'328.95** |
| 1019.01 | Vorsteuer Abwasser LR | 3'112.10 | | 1'227.25 | | 1'884.85 |
| 1019.02 | Vorsteuer Abwasser IR | 59'444.10 | | | | 59'444.10 |
| **102** | **Anlagen** | **2'036'546.00** | **28.1%** | **2'006'546.00** | **31.9%** | **30'000.00** |
| **1020** | **Festverzinsliche Wertpapiere** | **1'280.00** | | **1'280.00** | | **0.00** |
| 1020.04 | Aktien und Anteilscheine | 1'280.00 | | 1'280.00 | | |
| **1023** | **Liegenschaften** | **2'035'266.00** | | **2'005'266.00** | | **30'000.00** |
| 1023.01 | Hausmattenstr. II | 1'079'766.00 | | 1'079'766.00 | | |
| 1023.02 | Hausmattenstrasse | 510'500.00 | | 510'500.00 | | |
| 1023.03 | Winkel | 240'000.00 | | 210'000.00 | | 30'000.00 |

| Detail | | Bestand am 31.12.2012 | | Bestand am 01.01.2012 | | Veränderung |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1023.04 | Kreuzstrasse | 193'000.00 | | 193'000.00 | | |
| 1023.09 | Holzgerechtigkeiten | 12'000.00 | | 12'000.00 | | |
| **103** | **Transitorische Aktiven** | **16'636.10** | **0.2%** | **80'760.75** | **1.3%** | **-64'124.65** |
| 1030 | Transitorische Aktiven | 16'636.10 | | 80'760.75 | | -64'124.65 |
| **104** | **Abrechnungskonten** | **0.00** | | **0.00** | | **0.00** |
| 1040 | Durchlaufkonto Löhne | | | | | |
| 1042.01 | Durchlaufkonto VESR-Zahlungen | | | | | |
| **11** | **Verwaltungsvermögen** | **2'703'958.51** | **37.3%** | **1'779'222.01** | **28.3%** | **924'736.50** |
| **114** | **Sachgüter** | **1'542'383.51** | **21.3%** | **1'188'509.21** | **18.9%** | **353'874.30** |
| **1140** | **Grundstücke** | **41'416.00** | | **41'416.00** | | **0.00** |
| 1140.01 | Land Schulhaus-Kindergarten | 41'416.00 | | 41'416.00 | | |
| **1141** | **Tiefbauten** | **903'134.66** | | **573'488.71** | | **329'645.95** |
| 1141.01 | Sanierungsprojekt Kanalisationsleitungen | | | 61'037.55 | | -61'037.55 |
| 1141.02 | Sanierung Kanalisation Sagenmattstrasse | | | 108'364.66 | | -108'364.66 |
| 1141.03 | Kanalisation "Hausmatten" | | | | | |
| 1141.04 | Gewässer/Bachverbauungen | 4'193.35 | | 5'732.90 | | -1'539.55 |
| 1141.06 | Sanierung Sagenmattstrasse | 31'248.00 | | 33'086.10 | | -1'838.10 |
| 1141.07 | Sanierung Haldenstrasse - Ankegässli - Heinimoosstrasse | 85'752.05 | | 96'338.10 | | -10'586.05 |
| 1141.08 | Mühlebachleitung - Sagenmattstrasse | 171'728.30 | | 175'341.00 | | -3'612.70 |
| 1141.09 | Strassenbeleuchtung | 40'171.55 | | 42'467.75 | | -2'296.20 |
| 1141.10 | Friedhof | 69.25 | | 1'808.50 | | -1'739.25 |
| 1141.11 | Sanierung Eichbühlstrasse | 319'327.40 | | 45'010.30 | | 274'317.10 |
| 1141.12 | Kanalisation Eichbühlstrasse | 250'644.76 | | 4'301.85 | | 246'342.91 |
| 1141.13 | Sanierung Winkelstrasse | 65'912.80 | | | | 65'912.80 |
| **1143** | **Hochbauten** | **523'868.80** | | **549'265.50** | | **-25'396.70** |
| 1143.01 | Schulgebäude | 518'579.35 | | 543'724.20 | | -25'144.85 |
| 1143.02 | Gemeindehaus | 5'289.45 | | 5'541.30 | | -251.85 |
| **1149** | **Uebrige Sachgüter** | **8'051.25** | | **24'339.00** | | **-16'287.75** |
| 1149.10 | Grundbuchvermessung (AV 93) | 3'521.30 | | 12'446.35 | | -8'925.05 |
| 1149.20 | Gen. Entwässerungsplan/GEP | 1'731.50 | | 6'675.35 | | -4'943.85 |
| 1149.30 | Siedlungsentwässerungsreglem. | 2'798.45 | | 5'217.30 | | -2'418.85 |
| **115** | **Darlehen und Beteiligungen** | **167'315.00** | **2.3%** | **169'284.00** | **2.7%** | **-1'969.00** |

| Detail | | Bestand am 31.12.2012 | | Bestand am 01.01.2012 | | Veränderung |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1151 | Aufzahlungsschuld LUPK | 167'315.00 | | 169'284.00 | | -1'969.00 |
| **116** | **Investitionsbeiträge** | **994'260.00** | **13.7%** | **421'428.80** | **6.7%** | **572'831.20** |
| **1162** | **Gemeinden** | **404'893.75** | | **421'428.80** | | **-16'535.05** |
| 1162.01 | Denkmalpflege Kirchenrenovation | 26'808.30 | | 28'026.85 | | -1'218.55 |
| 1162.02 | Verbandskanäle | 300'904.00 | | 312'249.25 | | -11'345.25 |
| 1162.05 | Korporationen (Waldstrassen) | 32'119.00 | | 34'322.10 | | -2'203.10 |
| 1162.06 | Pflegeheim Sursee | 45'062.45 | | 46'830.60 | | -1'768.15 |
| 1162.07 | Kanalisation Pilatusstrasse | 589'366.25 | | | | 589'366.25 |
| **12** | **Spezialfinanzierungen** | **126'016.05** | **1.7%** | **0.00** | | **126'016.05** |
| **128** | **Vorschüsse** | **126'016.05** | **1.7%** | **0.00** | | **126'016.05** |
| 1280.01 | Vorsch. an Abfallbeseitigung | 566.25 | | | | 566.25 |
| 1280.02 | Vorsch. an Abwasserbeseitigung | 125'449.80 | | | | 125'449.80 |
| **13** | **Bilanzfehlbetrag** | **0.00** | | **0.00** | | **0.00** |
| **139** | **Fehldeckung** | **0.00** | | **0.00** | | **0.00** |
| 1390 | Bilanzfehlbetrag | | | | | |
| **2** | **PASSIVEN** | **7'243'985.95** | **100.0%** | **6'281'412.93** | **100.0%** | **962'573.02** |
| **20** | **Fremdkapital** | **6'728'703.03** | **92.9%** | **5'642'682.44** | **89.8%** | **1'086'020.59** |
| **200** | **Laufende Verpflichtungen** | **1'022'353.38** | **14.1%** | **847'849.59** | **13.5%** | **174'503.79** |
| **2000** | **Kreditoren** | **1'011'940.10** | | **847'846.65** | | **164'093.45** |
| 2000.01 | Versch. Kreditoren | 173'206.00 | | 57'631.65 | | 115'574.35 |
| 2000.10 | Steuerabl. Reg. Steueramt. | | | | | |
| 2000.80 | Ausstände, Anteil Staat Staatssteuer | 255'248.45 | | 333'939.95 | | -78'691.50 |
| 2000.81 | Ausstände, Anteil Staat Personalsteuer | 3'185.40 | | 4'523.50 | | -1'338.10 |
| 2000.82 | Ausstände, Anteil Staat Liegenschaftssteuer | -2'997.70 | | 763.75 | | -3'761.45 |
| 2000.84 | Ausstände, Anteil Kirchgemeinde Röm.-Kath. | 24'611.15 | | 35'687.00 | | -11'075.85 |
| 2000.85 | Ausstände, Anteil Kirchgemeinde Ref. | 15'795.45 | | 20'681.95 | | -4'886.50 |
| 2000.90 | Ausstände, Anteil Kirchgemeinde Christ.-Kath. | 0.15 | | 0.15 | | |
| 2000.94 | Restablieferungen Steuern | 238'593.35 | | 172'764.50 | | 65'828.85 |
| 2000.95 | Kreditor Guth. Steuerpflicht. | 280'394.40 | | 212'647.95 | | 67'746.45 |
| 2000.96 | Ausstände, Anteil Staat Handänderungssteuern | 29'673.10 | | 9'206.25 | | 20'466.85 |
| 2000.97 | Ausstände, Anteil Staat Grundstückgewinnsteuern | -5'769.65 | | | | -5'769.65 |

| Detail | | Bestand am 31.12.2012 | | Bestand am 01.01.2012 | | Veränderung |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 2000.98 | Ausstände, Anteil Staat Nach- und Strafsteuern | | | | | |
| **2005** | **Durchlaufende Beiträge** | **0.00** | | **0.00** | | **0.00** |
| 2005.01 | Durchl. Beiträge | | | | | |
| **2007** | **Abrechnungskonten** | **0.00** | | **0.00** | | **0.00** |
| 2007.01 | Steuerabrechnungskonto | | | | | |
| 2007.05 | Lehrerbesoldungen | | | | | |
| 2007.93 | AK Grundstückgewinnsteuern | | | | | |
| 2007.94 | AK Handänderungssteuern | | | | | |
| 2007.95 | AK Erbschaftssteuern | | | | | |
| 2007.96 | AK Nach- und Strafsteuern | | | | | |
| 2009.01 | MWST Abwasser 7.6 % | | | | | |
| 2009.02 | MWST Abwasser 8 % | 10'413.36 | | 3.21 | | 10'410.15 |
| 2009.99 | MWST Rappenrundung | -0.08 | | -0.27 | | 0.19 |
| **201** | **Kurzfristige Schulden** | **0.00** | | **0.00** | | **0.00** |
| **2010** | **Banken** | **0.00** | | **0.00** | | **0.00** |
| 2010.01 | LUKB, Kontokorrent | | | | | |
| 2010.03 | Valiant Bank, Kontokorrent | | | | | |
| **202** | **Langfristige Schulden** | **5'667'315.00** | **78.2%** | **4'419'284.00** | **70.4%** | **1'248'031.00** |
| **2021** | **Annuitätendarlehen** | **167'315.00** | | **169'284.00** | | **-1'969.00** |
| 2021.03 | LUPK, Darlehen | 167'315.00 | | 169'284.00 | | -1'969.00 |
| **2022** | **Feste Darlehen** | **4'000'000.00** | | **4'250'000.00** | | **-250'000.00** |
| 2022.02 | Valiant Bank | | | | | |
| 2022.03 | LUKB Beromünster | | | | | |
| 2022.04 | Raiffeisenbank Beromünster | 1'000'000.00 | | 1'000'000.00 | | |
| 2022.05 | Private Geldgeber | | | 250'000.00 | | -250'000.00 |
| 2022.06 | LUKB Beromünster | 1'000'000.00 | | 1'000'000.00 | | |
| 2022.07 | LUKB Beromünster | 1'000'000.00 | | 1'000'000.00 | | |
| 2022.08 | LUKB Beromünster | 1'000'000.00 | | 1'000'000.00 | | |
| 2022.09 | LUKB Beromünster | 1'500'000.00 | | | | 1'500'000.00 |
| **203** | **Verpflichtungen für Sonderrech.** | **0.00** | | **81'878.10** | **1.3%** | **-81'878.10** |
| **2035** | **Zuwendungen** | **0.00** | | **81'878.10** | | **-81'878.10** |
| 2035.01 | Vermächtnis Ludowiga Morell | | | 5'618.40 | | -5'618.40 |
| 2035.02 | Vermächtnis Max Schornegg | | | 35'496.10 | | -35'496.10 |
| 2035.04 | Schul- und Jugendprojekt | | | 4'730.95 | | -4'730.95 |
| 2035.05 | Vermächtnis Keist Albert sel. | | | 32'561.50 | | -32'561.50 |

| Detail | | Bestand am 31.12.2012 | | Bestand am 01.01.2012 | | Veränderung |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 2035.06 | Kneipp-Anlage | | | 189.05 | | -189.05 |
| 2035.07 | Depot FSG | | | 3'282.10 | | -3'282.10 |
| **205** | **Transitorische Passiven** | **39'034.65** | **0.5%** | **293'670.75** | **4.7%** | **-254'636.10** |
| 2050 | Transitorische Passiven | 39'034.65 | | 293'670.75 | | -254'636.10 |
| **22** | **Spezialfinanzierung** | **119'433.55** | **1.7%** | **126'777.00** | **2.0%** | **-7'343.45** |
| **228** | **Verpflichtungen** | **119'433.55** | **1.7%** | **126'777.00** | **2.0%** | **-7'343.45** |
| 2280.01 | Abfallbeseitigung | | | 4'892.05 | | -4'892.05 |
| 2280.02 | Abwasserbeseitigung | | | | | |
| 2280.03 | Feuerwehr | 43'533.45 | | 40'647.75 | | 2'885.70 |
| **2282** | **Spezialfonds** | **75'900.10** | | **81'237.20** | | **-5'337.10** |
| 2282.03 | Oeffentl. Zivilschutzräume | 75'900.10 | | 81'237.20 | | -5'337.10 |
| **23** | **Kapital** | **395'849.37** | **5.5%** | **511'953.49** | **8.2%** | **-116'104.12** |
| 2390 | Eigenkapital | 395'849.37 | | 511'953.49 | | -116'104.12 |
| | | 0.00 | | 0.00 | | 116'104.12 |

**Finanzkennzahlen zur Verwaltungsrechnung 2012 Pfeffikon**

| | **2012** | 2011 |
|---|---|---|
| **Selbstfinanzierungsgrad**<br>Die Kennzahl zeigt, bis zu welchem Grad die neuen Investitionen durch selbst erarbeitete Mittel finanziert werden konnten. Der Selbstfinanzierungsgrad sollte im Durchschnitt von 5 Jahren mindestens 80% erreichen, wenn die Nettoschuld pro Einwohner mehr als das kantonale Mittel beträgt.<br><br>Die Kennzahl wird eingehalten. | **86.47%** | 206.37% |
| **Selbstfinanzierungsanteil**<br>Die Kennzahl zeigt, welcher Anteil des gesamten Ertrages geldwirksam ist. Der Selbstfinanzierungsanteil sollte sich auf mindestens 10% belaufen, wenn die Nettoschuld pro Einwohner mehr als das kantonalen Mittel beträgt.<br><br>Die Kennzahl kann nicht eingehalten werden. | **0.28%** | 36.87% |
| **Zinsbelastungsanteil I**<br>Die Kennzahl drückt aus, welcher Anteil des gesamten Ertrages zur Begleichung der Nettozinsen verwendet wird. Der Zinsbelastungsanteil I sollte 4% nicht übersteigen.<br><br>Die Kennzahl wird eingehalten. | **1.45%** | 1.20% |
| **Zinsbelastungsanteil II**<br>Diese Kennzahl drückt aus, welcher Anteil des Ertrages der Gemeindesteuern zuz. Ressourcen- und Lastenausgleich bzw. abz. horizontaler Finanzausgleich zur Begleichung der Nettozinsen verwendet wird. Der Zinsbelastungsanteil II sollte 6% nicht übersteigen.<br><br>Die Kennzahl wird eingehalten. | **2.01%** | 2.75% |
| **Kapitaldienstanteil**<br>Die Kennzahl drückt aus, welcher Anteil des gesamten Ertrages für Zinsen und Abschreibungen verwendet wird. Der Kapitaldienstanteil sollte 8% nicht übersteigen.<br><br>Die Kennzahl wird eingehalten. | **4.24%** | 3.02% |
| **Verschuldungsgrad**<br>Die Kennzahl zeigt das Verhältnis der Nettoschuld zum Ertrag der Gemeindesteuern zuz. Ressourcen- und Lastenausgleich bzw. abz. horizontaler Finanzausgleich. Der Verschuldungsgrad sollte 120% nicht übersteigen.<br><br>Die Kennzahl wird eingehalten. | **104.01%** | 50.74% |

**Nettoschuld pro Einwohnerin / Einwohner** **Fr. 3‘158** Fr. 1‘531

Die Kennzahl zeigt die Pro-Kopf-Verschuldung. Die Nettoschuld sollte das Zweifache des kantonalen Mittels von Fr. 4‘538.00 nicht übersteigen.

Die Kennzahl wird eingehalten.

**Bilanzfehlbetrag in % der ordentlichen Steuereinnahmen** **0.00%** 0.00%

Die Kennzahl zeigt, wie viel der ordentlichen Steuereinnahmen zum Abtragen des Bilanzfehlbetrages notwendig sind. Der Bilanzfehlbetrag darf max. ein Drittel der ordentlichen Steuereinnahmen betragen.

Die Kennzahl wird eingehalten.

**Massnahmen:**

- Fusion mit der Einwohnergemeinde Rickenbach

## Ergebnisse, Finanzierung, Mittelbedarf Pfeffikon

| | Rechnung 2012 | | Voranschlag 2012 | | Rechnung 2011 | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | Aufwand<br>Ausgaben | Ertrag<br>Einnahmen | Aufwand<br>Ausgaben | Ertrag<br>Einnahmen | Aufwand<br>Ausgaben | Ertrag<br>Einnahmen |
| ERGEBNISSE | | | | | | |
| **LAUFENDE RECHNUNG** | | | | | | |
| Total Aufwand und Ertrag | 3'538'841 | 3'422'737 | 3'782'500 | 3'337'300 | 4'431'226 | 5'460'713 |
| Ertragsüberschuss | | | | | 1'029'487 | |
| Aufwandüberschuss | | 116'104 | | 445'200 | | |
| **INVESTITIONSRECHNUNG** | | | | | | |
| Total Ausgaben und Einnahmen | 1'183'733 | -1'047 | 2'640'000 | | 140'268 | 39'350 |
| Nettoinvestitionen Zunahme | | 1'184'780 | | 2'640'000 | | 100'918 |
| Nettoinvestitionen Abnahme | | | | | | |
| FINANZIERUNG | Mittel-<br>verwendung | Mittel-<br>Herkunft | Mittel-<br>verwendung | Mittel-<br>Herkunft | Mittel-<br>verwendung | Mittel-<br>Herkunft |
| Zunahme der Nettoinvestitionen | 1'184'780 | | 2'640'000 | | 100'918 | |
| Abnahme der Nettoinvestitionen | | | | | | |
| Ertragsüberschuss der Laufenden Rechnung | | | | | | 1'029'487 |
| Aufwandüberschuss der Laufenden Rechnung | 116'104 | | 445'200 | | | |
| Abschreibungen (ohne DS 999) | | | | | | |
| - auf Verwaltungsvermögen (331.332) | | 257'028 | | 252'400 | | 251'685 |
| - auf Bilanzfehlbetrag (333) | | | | | | 615'829 |
| Einlagen (ohne DS 999) | | | | | | |
| - Spezialfinanzierungen (380) | | 2'885 | | 9'300 | | 7'876 |
| - Spezialfonds (384) | | | | 2'700 | | |
| - Vorfinanzierungen (385) | | | | | | |
| Entnahmen | | | | | | |
| - Spezialfinanzierungen (480) | 129'860 | | 0 | | 2'369 | |
| - Spezialfonds (484) | 5'337 | | 1'200 | | 7'170 | |
| - Vorfinanzierungen (485) | | | | | | |
| Total Mittelverwendung / Mittelherkunft | 1'436'081 | 259'913 | 3'086'400 | 264'400 | 110'457 | 1'904'877 |
| Finanzierungsüberschuss der Verw. Rechnung | | | | | 1'794'420 | |
| Finanzierungsfehlbetrag der Verw. Rechnung | | 1'176'168 | | 2'822'000 | | |
| MITTELBEDARF / MITTELÜBERSCHUSS | | | | | | |
| Finanzierungsüberschuss der Verw. Rechnung | | | | | | 1'794'420 |
| Finanzierungsfehlbetrag der Verw. Rechnung | 1'176'168 | | 2'822'000 | | | |
| Mittelbedarf für Kreditrückzahlungen | | | | | | |
| Veränderungen im Finanzvermögen | | | | | | |
| - Neuanlagen | 30'000 | | | | | |
| - Abschreibung und Auflösung von Anlagen | | | | | | |
| - Abschreibungen auf Finanzvermögen (330) | | 11'967 | | 10'100 | | 13'418 |
| Total Mittelbedarf / Mittelüberschuss | 1'206'168 | 11'967 | 2'822'000 | 10'100 | 0 | 1'807'838 |
| **Gesamter Mittelbedarf** | | **1'194'201** | | **2'811'900** | | |
| **Gesamter Mittelüberschuss** | | | | | **1'807'838** | |

**Antrag und Verfügung des Gemeinderates zur Jahresrechnung**

Der Gemeinderat hat die per 31. Dezember 2012 abgeschlossene Verwaltungsrechnung Pfeffikon zur Kenntnis genommen und stellt folgende Anträge:

1. Die Laufende Rechnung mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 116‘104.12, die Investitionsrechnung mit einer Nettoinvestitionszunahme von Fr. 1‘184‘780.70 sowie die Bestandesrechnung seien zu genehmigen.
2. Der Aufwandüberschuss der Laufenden Rechnung sei mit dem Eigenkapital zu verrechnen.
3. Vom Jahresbericht 2012 sei zustimmend Kenntnis zu nehmen.
4. Der Kontrollbericht des Regierungsstatthalters zur Rechnung des Vorjahres wird den Stimmberechtigten wie folgt eröffnet: „Der Regierungsstatthalter des Amtes Sursee hat geprüft, ob die Rechnung 2011 mit dem übergeordneten Recht, insbesondere mit den Buchführungsvorschriften und den verlangten Finanzkennzahlen, vereinbar ist und ob die Gemeinde die Mindestanforderungen für eine gesunde Entwicklung des Finanzhaushalts erfüllt. Er hat gemäss Bericht vom 26. Juli 2012 keine aufsichtsrechtlich erheblichen Mängel festgestellt (§ 106 Gemeindegesetz).“

**Verfügung**

Die Verwaltungsrechnung und die Bestandesrechnung mit sämtlichen Belegen werden dem Rechnungsprüfungsorgan zur Prüfung übergeben. Dieses erstattet über das Prüfungsergebnis zuhanden des Gemeinderates und der Stimmberechtigten einen Bericht und gibt diesen eine Empfehlung über die Genehmigung ab.

6221 Rickenbach, 19. März 2013

**Gemeinderat Rickenbach**

Der Gemeindepräsident:
*sig. Roland Häfeli*

Der Gemeindeschreiber:
*sig. Stefan Huber*

Truvag Revisions AG
Leopoldstrasse 6
Postfach
6210 Sursee

Tel. +41 41 818 77 77
Fax +41 41 818 77 99
www.truvag-revision.ch
sursee@truvag-revision.ch

Revision
truvag

Bericht der externen Revisionsstelle
zur Prüfung der Jahresrechnung
an die Gemeindeversammlung der
**Einwohnergemeinde Pfeffikon**
5735 Pfeffikon

Als externe Revisionsstelle haben wir die beiliegende Jahresrechnung der Einwohnergemeinde Pfeffikon, bestehend aus Bestandesrechnung, Laufende Rechnung, Investitionsrechnung und Anhang, für das am 31.12.2012 abgeschlossene Rechnungsjahr geprüft.

*Verantwortung des Gemeinderates*
Der Gemeinderat ist für die Aufstellung der Jahresrechnung in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften verantwortlich. Diese Verantwortung beinhaltet die Ausgestaltung, Implementierung und Aufrechterhaltung eines internen Kontrollsystems mit Bezug auf die Aufstellung einer Jahresrechnung, die frei von wesentlichen falschen Angaben als Folge von Irrtümern ist. Darüber hinaus ist der Gemeinderat für die Auswahl und die Anwendung sachgemässer Rechnungslegungsmethoden sowie die Vornahme angemessener Schätzungen verantwortlich.

*Verantwortung der externen Revisionsstelle*
Unsere Verantwortung ist es, aufgrund unserer Prüfung ein Prüfungsurteil über die Jahresrechnung abzugeben. Wir haben unsere Prüfung in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften, dem Handbuch für Rechnungskommissionen und Controlling-Kommissionen des Kantons Luzern sowie den Schweizer Prüfungsstandards vorgenommen. Nach diesen Standards haben wir die Prüfung so zu planen und durchzuführen, dass wir hinreichende Sicherheit gewinnen, ob die Jahresrechnung frei von wesentlichen falschen Angaben ist.

Eine Prüfung beinhaltet die Durchführung von Prüfungshandlungen zur Erlangung von Prüfungsnachweisen für die in der Jahresrechnung enthaltenen Wertansätze und sonstigen Angaben. Die Auswahl der Prüfungshandlungen liegt im pflichtgemässen Ermessen des Prüfers. Dies schliesst eine Beurteilung der Risiken wesentlicher falscher Angaben in der Jahresrechnung als Folge von Verstössen oder Irrtümern ein. Bei der Beurteilung dieser Risiken berücksichtigt der Prüfer das interne Kontrollsystem, soweit es für die Aufstellung der Jahresrechnung von Bedeutung ist, um die den Umständen entsprechenden Prüfungshandlungen festzulegen, nicht aber um ein Prüfungsurteil über die Existenz und Wirksamkeit des internen Kontrollsystems abzugeben. Die Prüfung umfasst zudem die Beurteilung der Angemessenheit der angewandten Rechnungslegungsmethoden, der Plausibilität der vorgenommenen Schätzungen sowie eine Würdigung der Gesamtdarstellung der Jahresrechnung. Wir sind der Auffassung, dass die von uns erlangten Prüfungsnachweise eine ausreichende und angemessene Grundlage für unser Prüfungsurteil bilden.

truvag

*Prüfungsurteil*
Nach unserer Beurteilung entspricht die Jahresrechnung für das am Bilanzstichtag abgeschlossene Rechnungsjahr den gesetzlichen Vorschriften.

Wir bestätigen, dass wir die Anforderungen an die Unabhängigkeit gemäss den gesetzlichen Vorschriften erfüllen und keine mit unserer Unabhängigkeit nicht vereinbare Sachverhalte vorliegen.

Wir empfehlen, die vorliegende Jahresrechnung zu genehmigen.

Sursee, 28. März 2013

**Truvag Revisions AG**

Ivan Hodel
zugelassener Revisionsexperte
leitender Revisor

Philipp Steinmann
zugelassener Revisionsexperte

# Traktandum 2
# Verwaltungsrechnung 2012 der Einwohnergemeinde Rickenbach

**Laufende Rechnung**

Die Laufende Rechnung 2012 der Einwohnergemeinde Rickenbach schliesst mit Fr. 12‘447‘327.34 Aufwand und Fr. 11‘857‘733.03 Ertrag ab. Der Aufwandüberschuss beträgt Fr. 589‘594.31.

Nachstehend die wichtigsten Abweichungen zwischen Rechnung und Budget 2012:
( + entspricht einer Verbesserung gegenüber dem Budget, - entspricht einer Verschlechterung)

| Konto-Nr. | Kostenstelle | Differenz | Grund |
|---|---|---|---|
| 012.318.06 | Gemeinderat | -55'554.95 | Fusionsprojekt war nicht absehbar |
| 012.318.07 | Gemeinderat | -70'430.10 | Umsetzung Fusion war nicht absehbar |
| 012.436 | Gemeinderat | 14'825.00 | Rückerstattung für Leistungen i. A. der IG Bodenacher |
| 012.436.01 | Gemeinderat | 58'458.85 | Kantonsbeitrag an Fusionsaufwand, Einnahmen Fusionsfest |
| 020.7.301 | Gemeindeverwaltung | -56'247.00 | Mehraufwand Besoldungen in Buchhaltung inkl. Uebernahme Pfeffikon, Mutterschaftsurlaub |
| 020.7.436 | Gemeindeverwaltung | 35'160.50 | Rückerstattung Mutterschaftsurlaub, Inkasso Buchhaltungs-Übernahme Pfeffikon |
| 020.8.318.12 | Regionales Steueramt | -16'535.50 | Fusionskosten auf LuTax, Rückerstattung siehe .436 |
| 020.8.436 | Regionales Steueramt | 9'541.50 | Rückerstattung der Besoldungen durch Mutterschaftsurlaube |
| 020.8.436.01 | Regionales Steueramt | 10'105.60 | Fusionskosten LuTax weiterverrechnet |
| 100.352 | Vormundschaftswesen | -67'574.55 | höhere Kosten Amtsvormundschaft durch komplexe Fälle |
| 160.430 | Zivilschutz | -60'800.00 | Inkasso neu via Kanton, Storno eines Bauprojektes |
| 210.302 | Primarstufe | -111'168.15 | Mehrkosten Besoldungen durch Mutterschaftsurlaube |
| 210.436 | Primarstufe | 59'866.80 | Rückerstattungen durch Mutterschaftsurlaube |
| 217.314 | Schulliegenschaft | -13'855.75 | mehr Schäden an Schulliegenschaften, Kühlschrank ersetzt, Glasbruch siehe .436 |
| 218.300 | Schulverwaltung/-leitung | -8'647.00 | Mehraufwand Schulpflege durch Wechsel auf Kalenderjahrverbuchung (18 Monate Kosten statt nur 12 Monate) |
| 218.302 | Schulverwaltung/-leitung | -15'733.30 | Pensum Schulleitung von Pfeffikon übernommen |
| 219.318.09 | Volksschule übriges | -11'733.40 | Schülertransport von Pfeffikon auf neues Schuljahr übernommen |
| 219.361 | Volksschule übriges | -12'776.00 | Nebenkosten Schwimmbad Beromünster nicht budgetiert |

| | | | |
|---|---|---|---|
| 219.436 | Volksschule übriges | -8'555.80 | kein Eltern-Kostenanteil mehr von Schülertransport |
| 340.365.01 | Sport | 3'176.00 | Kostenteiler FC Gunzwil ist tiefer (anteilsmässig weniger Kinder aus Rickenbach) |
| 410.362+.01 | Pflegeheime | -168'112.70 | Beiträge für die Heimfinanzierung zu tief budgetiert |
| 530.361 | Ergänzungsleistungen | 78'165.00 | weniger Ergänzungsleistungen als budgetiert ausbezahlt |
| 581.366.01 | Gesetzliche Fürsorge | 50'172.95 | weniger wirtschaftliche Sozialhilfe als budgetiert ausbezahlt |
| 621.311 | Schneeräumung | -39'800.00 | Anschaffung neuer Schneepflug u. Streuer für Winterdienst auf Gemeindestrassen, Wegfall Schneeräumung durch Kanton |
| 715.301 | Abwasserbeseitigung | -6'688.50 | hoher Lohnaufwand durch viele Verstopfungen |
| 715.311 | Abwasserbeseitigung | -35'319.65 | Anschaffung von 2 neuen Pumpen durch Schaden in der Sagen |
| 715.352 | Abwasserbeseitigung | -259'556.60 | höhere Abwassergebühren durch Schlammanfall der Industrie |
| 715.434 | Abwasserbeseitigung | 353'424.00 | höhere Gebühreneinnahmen (inkl. Schlammanfall durch Industrie) |
| 830.319 | Tourismus | 13'548.55 | Ortseingangstafeln nicht realisiert, Gewerbeausstellung |
| 830.436 | Tourismus | 11'615.50 | Kostenbeteiligung der IG Bodenacher an Gewerbeausstellung |
| 901.403.01 | Grundstückgewinnst. | -68'714.35 | weniger Verkäufe, keine Verschreibungen Bodenacher |
| 901.404 | Handänderungssteuern | 80'282.00 | mehr Handänderungen als budgetiert |
| 940.322 | Kapitaldienst | 102'072.58 | weniger Zinsaufwand, kurzfristige Darlehen zu sehr tiefen Zinsen |
| 990.333 | Abschreibungen | 53'953.71 | weniger Bilanzfehlbetrag durch tieferen Vorjahresverlust |

**Investitionsrechnung**

Die Investitionsrechnung enthält Ausgaben von Fr. 565‘187.65 und Einnahmen von Fr. 307‘184.90. Die Zunahme der Nettoinvestitionen beträgt Fr. 258‘002.75.

**Kurz und bündig**

Die Rechnung 2012 der Gemeinde Rickenbach schliesst um rund Fr. 250‘000.00 besser ab als budgetiert. Die Hauptgründe sind aus vorstehender Tabelle ersichtlich. Einige Positionen möchte ich aber speziell erläutern:

In der Budget-Phase 2012 war nicht erkennbar, dass Rickenbach in Fusionsabklärungen und in eine Fusionsumsetzung treten wird. Die Nettokosten von rund Fr. 70‘000.00 wurden nach Absprache der beiden Gemeinderäte nicht unter beiden Gemeinden aufgeteilt. Die tiefen Kosten zeugen zudem von der unkomplizierten und zielgerichteten Arbeit der beiden Gemeinderatsgremien.

Bei der Pflegefinanzierung hatten wir extrem hohe Mehrkosten durch viele Neueintritte mit hoher Pflegebedürftigkeit, die so nicht absehbar waren. Das Budget wurde dadurch um rund Fr. 170‘000.00 überschritten.

Bei der Spezialfinanzierung Abwasser wurden rund Fr. 250‘000.00 seitens des ARA-Verbandes über die Gebühren weiterverrechnet. Dies erfolgte in Absprache mit dem Einleiter.

**Spezieller Dank**

Speziell möchte ich die grosse Arbeit unserer Verwaltungsangestellten, insbesondere von Cornelia Hurni, Priska Fischer und Karin Limacher, verdanken. Nach der beruflichen Neuorientierung der langjährigen Gemeindebuchhalterin Alice Furrer haben sie die Buchhaltung von Pfeffikon im Juni 2012 im Stundenaufwand unkompliziert übernommen und beide Abschlüsse 2012 fristgerecht und fachmännisch in Absprache mit dem Gemeinderat Pfeffikon umgesetzt. Das ist für mich nicht selbstverständlich und hat zudem die Zusammenführung der beiden Buchhaltungen in die vereinigte Gemeinde Rickenbach im Jahr 2013 vereinfacht.

Nun ermöglicht uns der positivere Abschluss, dass wir besser als im Fusions-Finanzplan vorgesehen in die vereinigte Gemeinde Rickenbach starten können.

Gemeindeammann Rickenbach, Toni Estermann

**Einwohnergemeinde Rickenbach** **Laufende Rechnung 2012**

| Funktionale Gliederung | | Rechnung 2012 | | Voranschlag 2012 | | Rechnung 2011 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Zusammenzug | | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| 0 | ALLGEMEINE VERWALTUNG | 1'806'957.33 | 744'237.15 | 1'628'600 | 608'900 | 1'608'035.00 | 688'206.25 |
| | Nettoaufwand | | 1'062'720.18 | | 1'019'700 | | 919'828.75 |
| 1 | ÖFFENTLICHE SICHERHEIT | 330'135.55 | 116'652.40 | 316'800 | 150'900 | 302'443.80 | 220'816.50 |
| | Nettoaufwand | | 213'483.15 | | 165'900 | | 81'627.30 |
| 2 | BILDUNG | 5'234'326.98 | 1'438'137.00 | 5'096'400 | 1'341'200 | 5'266'871.49 | 1'432'120.50 |
| | Nettoaufwand | | 3'796'189.98 | | 3'755'200 | | 3'834'750.99 |
| 3 | KULTUR UND FREIZEIT | 80'127.15 | 0.00 | 98'100 | 0 | 80'244.50 | 1'010.65 |
| | Nettoaufwand | | 80'127.15 | | 98'100 | | 79'233.85 |
| 4 | GESUNDHEIT | 515'770.55 | 0.00 | 375'200 | 0 | 383'332.38 | 0.00 |
| | Nettoaufwand | | 515'770.55 | | 375'200 | | 383'332.38 |
| 5 | SOZIALE WOHLFAHRT | 1'762'707.05 | 125'348.75 | 1'868'500 | 95'000 | 1'780'119.30 | 136'088.00 |
| | Nettoaufwand | | 1'637'358.30 | | 1'773'500 | | 1'644'031.30 |
| 6 | VERKEHR | 466'892.48 | 106'251.10 | 433'350 | 90'200 | 471'057.25 | 92'081.15 |
| | Nettoaufwand | | 360'641.38 | | 343'150 | | 378'976.10 |
| 7 | UMWELT U. RAUMORDNUNG | 1'121'929.95 | 1'062'928.90 | 1'102'900 | 1'022'400 | 770'261.55 | 691'773.45 |
| | Nettoaufwand | | 59'001.05 | | 80'500 | | 78'488.10 |
| 8 | VOLKSWIRTSCHAFT | 54'369.75 | 166'795.95 | 100'200 | 143'400 | 36'335.05 | 152'876.00 |
| | Nettoertrag | 112'426.20 | | 43'200 | | 116'540.95 | |
| 9 | FINANZEN UND STEUERN | 1'074'110.55 | 8'097'381.78 | 1'285'000 | 8'005'700 | 1'125'646.09 | 7'971'232.32 |
| | Nettoertrag | 7'023'271.23 | | 6'720'700 | | 6'845'586.23 | |
| | Total | 12'447'327.34 | 11'857'733.03 | 12'305'050 | 11'457'700 | 11'824'346.41 | 11'386'204.82 |
| | Ertragsüberschuss | | | | | | |
| | Aufwandüberschuss | | 589'594.31 | | 847'350 | | 438'141.59 |
| | Total | 12'447'327.34 | 12'447'327.34 | 12'305'050 | 12'305'050 | 11'824'346.41 | 11'824'346.41 |

| Funktionale Gliederung | | Rechnung 2012 | | Voranschlag 2012 | | Rechnung 2011 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Detail | | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| **0** | **ALLGEMEINE VERWALTUNG** | **1'806'957.33** | **744'237.15** | **1'628'600** | **608'900** | **1'608'035.00** | **688'206.25** |
| **011** | **Gemeindeversammlung** | **27'737.80** | **200.00** | **28'700** | **200** | **24'139.85** | **200.00** |
| 300 | Sitzungsgelder CK, Urnenbüro | 10'031.25 | | 11'800 | | 9'290.00 | |
| 303 | AHV- u. ALV-Beiträge | 290.00 | | 100 | | 122.20 | |
| 305 | Unfall- u. Krankenversich.beitr. | 38.40 | | 100 | | 36.20 | |
| 309 | Übriger Personalaufwand, Kurse | 491.00 | | 700 | | 871.00 | |
| 310 | Drucksachen, Stimmmaterial, Inserate | 3'848.60 | | 2'900 | | 1'031.40 | |
| 317 | Spesen | 2'005.80 | | 2'000 | | 1'757.05 | |
| 318.01 | Dienstleistungen Dritter | 7'500.75 | | 7'500 | | 7'500.00 | |
| 318.04 | Porti, Telefon | 500.00 | | 500 | | 500.00 | |
| 365 | Beiträge an politische Parteien | 2'532.00 | | 2'600 | | 2'532.00 | |
| 390.01 | Interne Verrechnungen (Kopien) | 500.00 | | 500 | | 500.00 | |
| 436 | Rückerstattungen | | 200.00 | | 200 | | 200.00 |
| **012** | **Gemeinderat** | **395'022.34** | **77'783.85** | **280'200** | **4'500** | **311'421.70** | **15'643.35** |
| 300.01 | Besoldungen | 210'507.80 | | 215'200 | | 207'837.20 | |
| 300.02 | Entschädigungen an Kommissioner | | | | | | |
| 303 | AHV- u. ALV-Beiträge | 19'676.80 | | 16'700 | | 16'123.75 | |
| 304 | Pensionskassenbeiträge | 17'679.00 | | 17'700 | | 17'503.80 | |
| 305 | Unfall- u. Krankenversich.beitr. | 1'658.80 | | 1'400 | | 1'329.00 | |
| 309 | Diverser Personalaufwand | 2'695.90 | | 7'700 | | 2'790.10 | |
| 310 | Fachliteratur und Büromaterial | 803.75 | | 1'000 | | 502.10 | |
| 316 | Benützungsgebühren | 4'000.00 | | 4'000 | | 4'000.00 | |
| 317 | Spesen/Repräsentationskosten | 4'820.25 | | 5'000 | | 6'918.20 | |
| 318 | Div. Gebühren | | | 1'000 | | | |
| 318.01 | Honorare für Gutachten | 4'483.00 | | 7'000 | | 9'954.00 | |
| 318.02 | Fusionsprojekt Michelsamt | | | | | 37'817.00 | |
| 318.03 | Bevölkerungsbefragung Fusionsabklärung | | | | | | |
| 318.04 | Porti, Telefon | 2'313.29 | | 2'500 | | 2'313.10 | |
| 318.05 | Versicherungen | 398.70 | | 500 | | 398.70 | |
| 318.06 | Fusionsprojekt Pfeffikon | 55'554.95 | | | | 3'934.75 | |
| 318.07 | Umsetzung Fusion Pfeffikon | 70'430.10 | | | | | |
| 318.09 | Übrige Dienstleistungen | | | | | | |
| 319 | Übriger Sachaufwand | | | 500 | | | |
| 436 | Rückerstattungen | | 17'825.00 | | 3'000 | | 12'143.35 |
| 436.01 | Rückerstatt. Fusion Pfeffikon | | 58'458.85 | | | | 2'000.00 |
| 490.01 | Interne Verrechnung Leitung Steueramt | | 1'500.00 | | 1'500 | | 1'500.00 |
| **020** | **Gemeindeverwaltung** | **1'357'209.99** | **644'528.45** | **1'288'800** | **582'500** | **1'232'514.60** | **641'527.80** |
| **020.7** | **Gemeindeverwaltung** | **910'740.09** | **198'058.55** | **860'000** | **153'700** | **826'156.05** | **235'169.25** |
| 301 | Besoldung Verwaltungspersonal | 465'147.00 | | 408'900 | | 408'489.50 | |
| 303 | AHV- u. ALV-Beiträge | 35'136.25 | | 31'400 | | 31'322.10 | |
| 304 | Pensionskassenbeiträge | 33'778.55 | | 29'600 | | 31'122.00 | |
| 305 | Unfall- u. Krankenversich.beitr. | 2'934.90 | | 2'700 | | 2'641.75 | |
| 309 | Übriger Personalaufwand, Kurse | 10'157.70 | | 9'000 | | 9'708.75 | |
| 310 | Büromaterial und Drucksachen | 3'802.35 | | 7'200 | | 4'755.05 | |
| 310.01 | Papiereinkauf Kopierwesen | 1'705.20 | | 2'400 | | 1'661.25 | |
| 311 | Anschaffungen | 880.80 | | 1'800 | | 5'253.00 | |
| 315 | Unterhalt Mobilien | 246.30 | | 1'000 | | 147.45 | |
| 315.01 | Unterhalt EDV/Wartung Software | 61'689.62 | | 56'000 | | 30'205.45 | |
| 316 | Miete und Unterhalt Kopierer | 5'744.65 | | 5'200 | | 4'339.70 | |
| 317 | Spesen | | | | | | |

| Funktionale Gliederung | | Rechnung 2012 | | Voranschlag 2012 | | Rechnung 2011 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Detail | | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| 318.01 | Dienstleistungen Dritter | 2'288.45 | | 1'700 | | 1'120.00 | |
| 318.03 | Passbüro | | | | | | |
| 318.04 | Porti, Telefon | 19'233.42 | | 22'000 | | 24'820.55 | |
| 318.06 | Baukontrollen | 50'987.65 | | 49'000 | | 52'833.00 | |
| 318.07 | Inkassogebühren | | | 500 | | 21.45 | |
| 318.08 | Amtliche Gebühren | 4'297.20 | | 5'000 | | 5'698.20 | |
| 318.09 | Übrige Dienstleistungen, Info | | | | | | |
| 318.11 | Sachversicherungen | 797.45 | | 900 | | 797.45 | |
| 318.12 | Betriebskosten LuTax | | | 700 | | | |
| 319 | Uebriger Sachaufwand | 381.00 | | 500 | | 127.55 | |
| 330 | Abschreibungen | 77.80 | | 5'000 | | 5'154.85 | |
| 351 | Beitrag an Kanton | | | | | | |
| 352 | Beitrag an Reg. Zivilstandsamt | 16'663.10 | | 20'000 | | 16'957.40 | |
| 363 | Beitrag an Reg. Steueramt | 187'010.80 | | 192'200 | | 181'700.25 | |
| 365 | Verbandsbeiträge | 7'779.90 | | 7'300 | | 7'279.35 | |
| 431 | Gebühren-Einnahmen Kanzlei | | 8'840.00 | | 10'000 | | 10'334.15 |
| 431.01 | Gestaltungsplan- und Baubewilligungsgebühren | | 65'511.50 | | 55'000 | | 121'376.50 |
| 431.03 | Teilungs- und Vormundschaftsgebühren | | 13'157.35 | | 16'000 | | 27'847.30 |
| 431.04 | Mahngebühren STP | | 11'140.00 | | 13'000 | | 9'775.85 |
| 431.05 | Notariatsgebühren | | 7'656.60 | | 5'000 | | 4'007.30 |
| 431.06 | Mahngebühren MRG | | 320.00 | | 500 | | 360.00 |
| 431.07 | Mahngebühren KA Anschlussgeb. | | 40.00 | | | | |
| 435 | Einnahmen Kopierwesen | | 1'714.40 | | 1'500 | | 1'056.20 |
| 435.01 | Verkaufserlöse | | 147.20 | | 200 | | 284.60 |
| 436 | Rückerstattungen | | 42'160.50 | | 7'000 | | 14'540.25 |
| 451 | Steuerveranlagung u. Inkasso | | 18'391.80 | | 14'000 | | 14'299.60 |
| 452 | Steuerinkassoprovision Kirchgemeinden | | 22'978.20 | | 25'000 | | 25'378.50 |
| 490.01 | Interne Verrechnungen (Kopien) | | 1'500.00 | | 1'500 | | 1'500.00 |
| 490.04 | Interne Verrechnungen (AHV-Zweigstelle) | | 4'501.00 | | 5'000 | | 4'409.00 |
| **020.8** | **Regionales Steueramt** | **446'469.90** | **446'469.90** | **428'800** | **428'800** | **406'358.55** | **406'358.55** |
| 301 | Besoldungen | 281'367.00 | | 275'000 | | 270'028.70 | |
| 301.01 | Besoldung Hauswart | 3'466.70 | | 3'200 | | 3'716.75 | |
| 303 | AHV- u. ALV-Beiträge | 21'599.40 | | 21'000 | | 21'037.60 | |
| 304 | Pensionskassenbeiträge | 22'159.70 | | 22'400 | | 21'501.10 | |
| 305 | Unfall- u. Krankenvers.beiträge | 1'823.35 | | 1'700 | | 1'808.50 | |
| 309 | Übriger Personalaufwand | 3'176.35 | | 3'300 | | 3'445.45 | |
| 310 | Büromaterial, Drucksachen | 6'780.76 | | 8'900 | | 8'177.50 | |
| 311 | Anschaffungen | | | 500 | | 3'988.25 | |
| 312 | Strom | 1'262.75 | | 1'700 | | 1'277.75 | |
| 315 | Unterhalt Mobilien | 165.20 | | 500 | | 128.95 | |
| 315.01 | Unterhalt/Wartung EDV | 28'464.50 | | 37'000 | | 24'546.90 | |
| 316 | Miete und Unterhalt Kopierer | 1'452.20 | | 1'800 | | 1'605.15 | |
| 317 | Spesen | 342.00 | | 100 | | | |
| 318 | Sachversicherungen | 1'769.55 | | 1'800 | | 1'769.55 | |
| 318.01 | Dienstleistungen Dritter | 10'200.00 | | 200 | | | |
| 318.04 | Telefon, Porti | 15'180.09 | | 18'500 | | 16'499.50 | |
| 318.12 | Betriebskosten LuTax | 24'035.50 | | 7'500 | | | |
| 319 | Uebriger Sachaufwand | | | 500 | | 91.80 | |
| 390.07 | Interne Verrechnungen (Raummiete) | 19'700.00 | | 19'700 | | 23'300.00 | |
| 390.08 | Interne Verrechnungen (Nebenkosten) | 3'524.85 | | 3'500 | | 3'435.10 | |
| 431 | Gebühren-Einnahmen | | 20.00 | | | | |
| 431.01 | Steuererklärungen ausfüllen | | 935.00 | | 800 | | 965.00 |
| 436 | Rückerstattungen TG | | 9'541.50 | | | | 208.25 |
| 436.01 | Diverse Rückerstattungen | | 16'105.60 | | 6'000 | | 7'558.60 |
| 452.01 | Beitrag Gemeinde Neudorf | | 107'495.55 | | 104'700 | | 99'105.65 |

| Funktionale Gliederung | | Rechnung 2012 | | Voranschlag 2012 | | Rechnung 2011 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Detail | | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| 452.02 | Beitrag Gemeinde Pfeffikon | | 64'018.15 | | 66'800 | | 62'468.35 |
| 452.03 | Beitrag Gemeinde Schlierbach | | 61'343.30 | | 58'300 | | 54'352.45 |
| 463 | Beitrag Gemeinde Rickenbach | | 187'010.80 | | 192'200 | | 181'700.25 |
| **090** | **Verwaltungsräume** | **26'987.20** | **21'724.85** | **30'900** | **21'700** | **39'958.85** | **30'835.10** |
| 301 | Besoldung Hauswart | 9'535.15 | | 9'000 | | 12'481.90 | |
| 303 | AHV- u. ALV-Beiträge | 700.60 | | 800 | | 810.80 | |
| 305 | Unfall- u. Krankenvers.beitr. | 57.80 | | 100 | | 67.05 | |
| 309 | Übriger Personalaufwand | | | | | | |
| 311 | Anschaffungen | 121.00 | | 500 | | 425.00 | |
| 312 | Wasser, Strom, Heizmaterial | 10'499.75 | | 12'500 | | 10'070.15 | |
| 313 | Verbrauchsmaterial | 843.95 | | 800 | | 840.65 | |
| 314 | Baulicher Unterhalt | 2'534.25 | | 3'000 | | 11'277.05 | |
| 315 | Übriger Unterhalt Dritter | 203.10 | | 1'200 | | 1'396.45 | |
| 318.04 | Telefon | 314.45 | | 400 | | 314.65 | |
| 318.05 | Versicherungen | 2'177.15 | | 2'600 | | 2'275.15 | |
| 319 | Übriger Sachaufwand | | | | | | |
| 436 | Rückerstattungen | | | | | | 5'600.00 |
| 490.07 | Interne Verrechnungen (Raummiete Steueramt) | | 19'700.00 | | 19'700 | | 23'300.00 |
| 490.08 | Interne Verrechnungen (Nebenkosten Steueramt) | | 2'024.85 | | 2'000 | | 1'935.10 |
| **1** | **ÖFFENTLICHE SICHERHEIT** | **330'135.55** | **116'652.40** | **316'800** | **150'900** | **302'443.80** | **220'816.50** |
| **100** | **Vormundschaftswesen** | **184'074.55** | **0.00** | **116'500** | **0** | **63'158.35** | **0.00** |
| 352 | Beiträge an Amtsvormundschaft | 184'074.55 | | 116'500 | | 63'158.35 | |
| **101** | **Betreibungsamt** | **22'392.00** | **0.00** | **25'000** | **0** | **21'542.70** | **0.00** |
| 301 | Entschädigung des Betreibungsbeamten | 22'392.00 | | 25'000 | | 21'542.70 | |
| **103** | **Grundbuch und Katasterschatzung** | **2'001.00** | **0.00** | **4'000** | **0** | **2'537.90** | **0.00** |
| 301 | Entschädigung Gemeindeschätzer | 805.00 | | 2'000 | | 1'120.00 | |
| 305 | Unfall- u. Krankenversich.beitr. | 5.25 | | | | 7.35 | |
| 318.03 | Schatzungs- und Vermessungskosten | 1'190.75 | | 2'000 | | 1'410.55 | |
| **106** | **Bürgerrechtswesen** | **4'240.90** | **4'270.00** | **8'600** | **8'000** | **5'924.20** | **10'428.00** |
| 300 | Sitzungsgelder | 3'926.25 | | 7'700 | | 5'585.50 | |
| 303 | AHV- u. ALV-Beiträge | 72.30 | | 300 | | 85.05 | |
| 305 | Unfall- u. Krankenversich.beitr. | 17.35 | | 100 | | 24.05 | |
| 317 | Spesen | 225.00 | | 400 | | 199.60 | |
| 319 | Uebriger Sachaufwand | | | 100 | | 30.00 | |
| 431 | Gebühren-Einnahmen | | 4'270.00 | | 8'000 | | 10'428.00 |
| **120** | **Friedensrichter** | **0.00** | **0.00** | **0** | **0** | **0.00** | **0.00** |
| 301 | Funktionsentschädigung | | | | | | |
| 305 | Unfall- u. Krankenversich.beitr. | | | | | | |

| Funktionale Gliederung | | Rechnung 2012 | | Voranschlag 2012 | | Rechnung 2011 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Detail | | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| 319 | Übriger Sachaufwand | | | | | | |
| **140** | **Feuerwehr (Spezialfinanzierung)** | **85'091.60** | **85'091.60** | **89'400** | **89'400** | **89'443.00** | **89'443.00** |
| 312 | Stromkosten und Heizung | | | | | | |
| 314 | Baulicher Unterhalt | | | | | | |
| 316 | Miet- und Benützungskosten | | | | | | |
| 318.05 | Sachversicherungen | 12.00 | | 100 | | 13.45 | |
| 330 | Abschreibung Feuerwehrsteuer | 1'776.95 | | 1'000 | | 1'151.20 | |
| 352 | Beiträge an andere Gemeinden | 79'245.05 | | 78'000 | | 77'190.15 | |
| 364 | Hydrantenbeiträge | 1'954.80 | | 8'000 | | 4'591.70 | |
| 380. | Einlage Spezialfinanzierung | 2'102.80 | | 2'300 | | 6'496.50 | |
| 430 | Feuerwehrsteuern | | 84'467.70 | | 89'000 | | 88'675.25 |
| 436 | Rückerstattungen | | | | | | |
| 480 | Entnahme Spezialfinanzierung | | | | | | |
| 496 | Interne Zinsverrechnung | | 623.90 | | 400 | | 767.75 |
| **151** | **Schiesswesen** | **1'000.00** | **0.00** | **1'000** | **0** | **25'707.20** | **24'707.20** |
| 314 | Unterhalt Schiessplatz | | | | | 24'707.20 | |
| 365 | Beitrag an Obligatorischprogramm | 1'000.00 | | 1'000 | | 1'000.00 | |
| 436 | Rückerstattungen | | | | | | 24'707.20 |
| **160** | **Zivilschutz Rickenbach** | **31'335.50** | **27'290.80** | **72'300** | **53'500** | **94'130.45** | **96'238.30** |
| 312 | Wasser, Strom | 1'647.65 | | 1'800 | | 1'601.05 | |
| 314 | Baulicher Unterhalt | 192.00 | | 100 | | 80.00 | |
| 315 | Unterhalt Gerätschaften | 122.05 | | | | | |
| 316 | Benützungsgebühren | | | | | 9'065.00 | |
| 317 | Spesen | 100.60 | | | | | |
| 318.01 | Sachversicherungen | 753.80 | | 900 | | 734.60 | |
| 362 | Beiträge an ZSO Region Sursee | 15'476.40 | | 16'000 | | 14'247.80 | |
| 362.01 | Ersatzbeiträge an ZSO Region Sursee | 2'243.00 | | 3'500 | | 6'277.00 | |
| 384 | Einlage in Spezialfonds | | 10'800.00 | 50'000 | | 62'125.00 | |
| 430 | Ersatzbeiträge Schutzraumbau | 10'800.00 | | | 50'000 | | 62'125.00 |
| 436 | Rückerstattungen | | | | | | 3'000.00 |
| 484 | Entnahme von Ersatzbeiträgen aus Spezialfonds | | 16'490.80 | | 3'500 | | 31'113.30 |
| **2** | **BILDUNG** | **5'234'326.98** | **1'438'137.00** | **5'096'400** | **1'341'200** | **5'266'871.49** | **1'432'120.50** |
| **200** | **Kindergarten** | **261'730.30** | **99'319.80** | **262'300** | **94'000** | **228'114.15** | **78'072.25** |
| 302 | Besoldungen Kindergärtnerinnen | 220'241.00 | | 215'400 | | 189'721.20 | |
| 303 | AHV- u. ALV-Beiträge | 15'414.45 | | 17'100 | | 14'811.25 | |
| 304 | Pensionskassenbeiträge | 19'177.55 | | 23'200 | | 18'901.70 | |
| 305 | Unfall- u. Krankenversich.beitr. | 855.70 | | 1'000 | | 793.25 | |
| 309 | Uebriger Personalaufwand | | | | | | |
| 309.01 | Projekte | 407.70 | | 500 | | 210.30 | |
| 310 | Verbrauchs- und Bastelmaterial | 3'043.80 | | 2'800 | | 2'136.85 | |
| 311 | Anschaffungen Mobiliar | 1'560.55 | | 1'000 | | 457.80 | |
| 313 | Verbrauchsmaterial (ohne Schulmaterial) | | | | | | |
| 315 | Unterhalt Mobiliar | | | | | | |
| 317 | Spesen | 230.40 | | 400 | | 308.45 | |
| 318.04 | Telefon, Porti | 799.15 | | 900 | | 773.35 | |

| Funktionale Gliederung | | Rechnung 2012 | | Voranschlag 2012 | | Rechnung 2011 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Detail | | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| 436 | Rückerstattungen | | | | | | 312.25 |
| 461 | Kantonsbeitrag | | 99'319.80 | | 94'000 | | 77'760.00 |
| **207** | **Kindergartengebäude** | **26'001.85** | **0.00** | **30'800** | **0** | **30'245.20** | **642.20** |
| 301 | Besoldungen | 12'110.95 | | 11'500 | | 10'875.80 | |
| 303 | AHV- u. ALV-Beiträge | 552.90 | | 500 | | 491.40 | |
| 305 | Unfall- u. Krankenvers.beitr. | 45.65 | | 100 | | 40.30 | |
| 311 | Anschaffung Mobilien | | | | | 5'978.20 | |
| 312 | Wasser, Strom, Heizung inklusive Gweyhuus | 9'648.55 | | 12'300 | | 8'874.45 | |
| 313 | Verbrauchsmaterial | 175.25 | | 500 | | 140.40 | |
| 314 | Liegenschaftsunterhalt | 1'559.70 | | 3'000 | | 1'643.60 | |
| 315 | Unterhalt Mobilien | | | 500 | | 66.00 | |
| 317 | Spesen | | | | | | |
| 318.05 | Versicherungen | 1'908.85 | | 2'400 | | 2'050.80 | |
| 318.09 | Uebrige Dienstleistungen | | | | | 84.25 | |
| 434 | Benützungsgebühren | | | | | | |
| 436 | Rückerstattungen | | | | | | 642.20 |
| **210** | **Primarstufe; Regelklasse** | **1'684'902.83** | **657'064.00** | **1'550'900** | **572'000** | **1'760'877.59** | **657'164.55** |
| 302 | Besoldungen Lehrkräfte | 1'361'168.15 | | 1'250'000 | | 1'436'741.00 | |
| 303 | AHV- u. ALV-Beiträge | 104'672.80 | | 98'800 | | 106'423.35 | |
| 304 | Pensionskassenbeiträge | 145'697.45 | | 136'400 | | 142'094.95 | |
| 305 | Unfall- u. Krankenvers.beitr. | 5'826.05 | | 5'400 | | 5'909.10 | |
| 309.01 | Projekte | 4'941.65 | | 4'500 | | 4'433.60 | |
| 310 | Verbrauchs- und Bastelmaterial | 52'746.70 | | 42'100 | | 49'785.38 | |
| 310.01 | Lehrmittel | 3'355.68 | | 3'200 | | 2'754.21 | |
| 310.02 | Lehrmittel IF | | | | | | |
| 310.03 | Verbrauchs- u. Bastelm. IF | | | | | | |
| 310.04 | Unterhalt / Ersatz Werken | | | | | | |
| 311 | Anschaffungen Kleinmobiliar | 1'896.45 | | 2'100 | | 1'002.25 | |
| 311.01 | Anschaffungen Informatik | | | | | 6'988.65 | |
| 315 | Unterhalt Mobilien | 2'803.20 | | 2'200 | | 947.15 | |
| 315.01 | Unterhalt EDV | 75.10 | | 2'000 | | 2'660.00 | |
| 317 | Spesen | 1'719.60 | | 4'200 | | 1'137.95 | |
| 319 | Übriger Sachaufwand | | | | | | |
| 352 | Beitrag an andere Gemeinden | | | | | | |
| 436 | Rückerstattungen | | 59'866.80 | | | | 86'216.45 |
| 452 | Beiträge von anderen Gemeinden | | 3'061.00 | | 3'000 | | 27'926.00 |
| 461 | Kantonsbeiträge | | 594'136.20 | | 569'000 | | 543'022.10 |
| **213** | **Sekundarstufe I; Regelklasse** | **1'425'746.95** | **575'214.00** | **1'454'500** | **563'500** | **1'444'113.60** | **580'403.30** |
| 302 | Besoldungen Lehrkräfte | 1'138'874.90 | | 1'156'000 | | 1'125'503.10 | |
| 303 | AHV- u. ALV-Beiträge | 87'412.25 | | 91'400 | | 86'287.05 | |
| 304 | Pensionskassenbeiträge | 136'459.20 | | 141'800 | | 132'992.80 | |
| 305 | Unfall- u. Krankenvers.beitr. | 4'823.35 | | 5'000 | | 4'660.40 | |
| 309.01 | Projekte Sekundarschule | 3'976.45 | | 4'300 | | 2'551.80 | |
| 310 | Verbrauchs- und Bastelmaterial | 31'367.35 | | 33'400 | | 34'713.05 | |
| 310.01 | Lehrmittel | 3'078.45 | | 4'100 | | 3'050.15 | |
| 310.02 | Lebensmittel | 6'800.00 | | 6'800 | | 6'800.00 | |
| 310.03 | Werken | | | | | | |
| 310.04 | Naturlehre | | | | | | |
| 311 | Anschaffungen Kleinmobiliar | 2'641.00 | | 3'300 | | 9'551.85 | |
| 311.01 | Anschaffungen Informatik | 3'830.75 | | | | 28'623.80 | |
| 315 | Unterhalt Mobilien | 4'860.30 | | 4'200 | | 4'018.25 | |
| 315.01 | Unterhalt EDV | 894.95 | | 2'000 | | 3'386.10 | |
| 317 | Spesen | 728.00 | | 2'200 | | 1'975.25 | |

| Funktionale Gliederung | | Rechnung 2012 | | Voranschlag 2012 | | Rechnung 2011 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Detail | | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| 318 | Dienstleistungen Dritter | | | | | | |
| 319 | Übriger Sachaufwand | | | | | | |
| 351 | Beiträge an Kanton | | | | | | |
| 352 | Beiträge an andere Gemeinden | | | | | | |
| 436 | Rückerstattungen | | 700.00 | | | | 11'003.20 |
| 452 | Beiträge von anderen Gemeinden | | 201'500.00 | | 201'500 | | 225'707.50 |
| 461 | Kantonsbeiträge | | 373'014.00 | | 362'000 | | 343'692.60 |
| **214** | **Musikschule** | **187'662.85** | **0.00** | **195'600** | **0** | **151'975.00** | **0.00** |
| 311 | Anschaffungen | 10'845.00 | | 10'000 | | 290.00 | |
| 315 | Unterhalt Instrumente | 1'976.70 | | 1'600 | | 1'083.60 | |
| 316 | Beitrag Kirchgde. - Raummiete | | | | | | |
| 362 | Gemeindebeitrag | 174'841.15 | | 184'000 | | 150'601.40 | |
| **216** | **Schulische Dienste** | **128'854.05** | **0.00** | **131'000** | **0** | **124'442.75** | **0.00** |
| 352.01 | Beiträge an den Schulpsychologischen Dienst | 40'417.85 | | 41'000 | | 38'394.40 | |
| 352.02 | Beiträge an den Heilpädagog.- und Logopädischen Dienst | 88'436.20 | | 90'000 | | 86'048.35 | |
| 436 | Rückerstattungen | | | | | | |
| 461 | Kantonsbeiträge/IV-Beiträge | | | | | | |
| **217** | **Schulliegenschaft** | **478'111.90** | **43'106.50** | **454'400** | **34'800** | **450'844.30** | **39'134.25** |
| 301 | Besoldungen | 214'767.25 | | 213'100 | | 211'413.40 | |
| 303 | AHV- u. ALV-Beiträge | 17'364.65 | | 17'800 | | 17'139.55 | |
| 304 | Pensionskassenbeiträge | 21'616.20 | | 22'000 | | 21'404.40 | |
| 305 | Unfall- u. Krankenvers.beitr. | 1'430.55 | | 1'500 | | 1'420.65 | |
| 309 | Übriger Personalaufwand | 228.35 | | 200 | | 603.60 | |
| 311 | Anschaffungen Mobiliar | 3'152.75 | | 3'500 | | 8'653.45 | |
| 312 | Wasser, Strom, Heizung | 104'585.35 | | 92'000 | | 94'094.00 | |
| 313 | Reinigungs-/Verbrauchsmaterial | 25'095.40 | | 24'000 | | 22'325.25 | |
| 314 | Liegenschaftsunterhalt | 55'455.75 | | 41'600 | | 40'824.40 | |
| 315 | Unterhalt Mobilien | 8'439.15 | | 7'000 | | 4'637.00 | |
| 318.04 | Porti, Telefon | 469.55 | | 600 | | 514.65 | |
| 318.05 | Versicherungen | 14'512.70 | | 18'100 | | 15'285.05 | |
| 318.09 | Übrige Dienstleistungen Dritter | 7'598.65 | | 9'000 | | 8'746.90 | |
| 318.10 | Übrige Dienstleistungen (Kehricht) | 3'395.60 | | 4'000 | | 3'782.00 | |
| 427 | Mietzinseinnahmen | | 7'800.00 | | 7'800 | | 7'800.00 |
| 434 | Benützungsgebühr MZG | | 27'284.30 | | 20'000 | | 26'073.00 |
| 436 | Rückerstattungen | | 8'022.20 | | 7'000 | | 5'261.25 |
| **218** | **Schulverwaltung und Schulleitung** | **262'917.10** | **0.00** | **241'000** | **0** | **237'666.70** | **390.35** |
| 300 | Entschädigung Schulpflege | 31'647.00 | | 23'000 | | 20'005.00 | |
| 302 | Besoldung Schulleitung | 140'433.30 | | 124'700 | | 127'587.40 | |
| 302.01 | Besoldung Sekretariat | 31'560.55 | | 34'400 | | 31'695.70 | |
| 303 | AHV- u. ALV-Beiträge | 15'830.15 | | 14'500 | | 13'938.60 | |
| 304 | Pensionskassenbeiträge | 22'599.55 | | 22'600 | | 21'333.70 | |
| 305 | Unfall- u. Krankenvers.beitr. | 991.30 | | 1'000 | | 848.85 | |
| 309 | Übriger Personalaufwand | 2'910.95 | | 4'000 | | 4'266.70 | |
| 310 | Büromaterial | 3'611.00 | | 3'000 | | 3'331.65 | |
| 311 | Anschaffung Mobilien | 966.00 | | 1'000 | | 1'320.50 | |
| 315 | Unterhalt Mobilien | | | | | | |
| 317 | Spesen/Schulblättli/Abos | 5'439.00 | | 6'000 | | 7'014.10 | |
| 318.04 | Porti, Telefon | 3'232.95 | | 3'000 | | 3'130.55 | |

| Funktionale Gliederung | | Rechnung 2012 | | Voranschlag 2012 | | Rechnung 2011 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Detail | | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| 318.09 | Uebrige Dienstleistungen | 1'395.35 | | 1'500 | | 1'243.95 | |
| 319 | Übriger Sachaufwand | | | | | | |
| 365 | Verbandsbeiträge | 800.00 | | 800 | | 450.00 | |
| 390.01 | Interne Verrechnungen (Kopien) | 1'500.00 | | 1'500 | | 1'500.00 | |
| 436 | Rückerstattungen | | | | | | 390.35 |
| 452 | Beiträge anderer Gemeinden | | | | | | |
| **219** | **Volksschulen Übriges** | **263'466.90** | **57'432.70** | **245'200** | **71'900** | **212'701.75** | **44'259.85** |
| 301.20 | Besoldung ausserschul. Betreuung | 33'858.85 | | 25'000 | | 13'201.00 | |
| 302 | Besoldung Schulsozialarbeit | 44'803.25 | | 43'000 | | 43'818.25 | |
| 303 | AHV- u. ALV-Beiträge | 3'476.75 | | 3'400 | | 3'421.10 | |
| 303.20 | AHV- u. ALV-B. aussersch. Betr. | 2'385.00 | | 2'000 | | 1'154.50 | |
| 304 | Pensionskassenbeiträge | 5'725.50 | | 6'000 | | 5'621.30 | |
| 305 | Unfall- u. Krankenvers.beitr. | 192.30 | | 300 | | 190.00 | |
| 305.20 | Unfallvers.Beitr. aussersch.Be | 99.75 | | 200 | | 44.45 | |
| 309 | Übriger Personalaufwand | 5'078.40 | | 4'400 | | 4'740.20 | |
| 309.01 | Projekte | 16'011.65 | | 16'000 | | 8'270.60 | |
| 310 | Fachliteratur | | | | | | |
| 311 | Anschaffungen Bibliothek | 3'665.50 | | 4'000 | | 3'190.05 | |
| 311.01 | Anschaffungen/Ersatz Turnen | 12'927.10 | | 13'000 | | 4'834.30 | |
| 311.02 | Allgemeine Anschaffungen | | | 2'000 | | | |
| 313 | Verbrauchsmaterial | | | | | | |
| 313.20 | Verbrauchsmat. ausserschul. B. | 2'264.10 | | 9'800 | | 968.45 | |
| 315 | Unterhalt Mobilien | | | | | | |
| 315.01 | Unterhalt EDV | 460.70 | | 1'500 | | 1'392.50 | |
| 316 | Miete und Unterhalt Kopierer | 9'762.95 | | 13'000 | | 13'052.70 | |
| 317 | Spesen/Diverses | 1'292.10 | | 1'000 | | 1'072.00 | |
| 317.02 | Beitrag an Ferienlager | | | | | | |
| 318.01 | Dienstleistungen/Vorträge | 616.80 | | 1'000 | | | |
| 318.04 | Porti, Telefon | 1'097.85 | | 2'500 | | 1'438.10 | |
| 318.05 | Versicherungen | 7'270.65 | | 7'000 | | 7'270.65 | |
| 318.09 | Schülertransport | 71'733.40 | | 60'000 | | 58'672.60 | |
| 318.10 | Transport fürs Schwimmen | 3'368.30 | | 2'500 | | 2'808.00 | |
| 361 | Beitrag an Schwimmbad Beromün. | 37'376.00 | | 24'600 | | 35'541.00 | |
| 365 | Beitrag ausserschul. Betreuung | | | 3'000 | | 2'000.00 | |
| 434 | Benützungsgebühren Schulmaterial | | | | | | |
| 434.20 | Ertrag ausserschul. Betreuung | | 16'468.20 | | 17'000 | | 7'357.75 |
| 435 | Einnahmen Kopierwesen | | 880.80 | | 10'000 | | 1'706.20 |
| 436 | Rückerstattungen | | 444.20 | | 9'000 | | 9'235.25 |
| 461 | Kantonsbeitrag | | 16'000.00 | | 14'400 | | 16'450.00 |
| 461.20 | Kantonsbeitrag ausserschu.Betr. | | 14'000.00 | | 17'000 | | |
| 462.20 | Gde.beitrag ausserschu.Betr. | | | | 3'000 | | |
| 469.20 | Beitrag aus Verpflichtungskonto ausserschul. Betreuung | | 8'139.50 | | | | 8'010.65 |
| 490 | Interne Verrechnungen (Kopien) | | 1'500.00 | | 1'500 | | 1'500.00 |
| **220** | **Sonderschulen** | **267'732.25** | **6'000.00** | **269'000** | **5'000** | **331'190.45** | **32'053.75** |
| 302 | Besoldungen Lehrkräfte | 1'984.90 | | 2'900 | | 7'968.55 | |
| 303 | AHV- u. ALV-Beiträge | 154.95 | | 300 | | 622.10 | |
| 304 | Pensionskassenbeiträge | 117.20 | | 100 | | 672.35 | |
| 305 | Unfall- u. Krankenvers.beitr. | 2.20 | | 100 | | 8.75 | |
| 351 | Beitrag an Sonderschulpool | | | | | | |
| 352 | Beiträge an Heilpädagogische Schule Stadt Sursee (HPS) | | | | | 82'411.65 | |
| 361 | Beitrag an Sonderschulpool | 265'473.00 | | 265'600 | | 182'366.55 | |
| 364.01 | Beiträge an Sonderschulen- u. Heime | | | | | 57'140.50 | |
| 461 | Kantonsbeiträge | | 6'000.00 | | 5'000 | | 32'053.75 |

| Funktionale Gliederung | | Rechnung 2012 | | Voranschlag 2012 | | Rechnung 2011 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Detail | | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| **250** | **Kantonsschulen** | **246'500.00** | **0.00** | **261'000** | **0** | **294'000.00** | **0.00** |
| 351 | Beitrag an den Kanton | 246'500.00 | | 261'000 | | 294'000.00 | |
| **290** | **Uebriges Bildungswesen** | **700.00** | **0.00** | **700** | **0** | **700.00** | **0.00** |
| 365 | Beitrag an Spielgruppe | 700.00 | | 700 | | 700.00 | |
| **3** | **KULTUR UND FREIZEIT** | **80'127.15** | **0.00** | **98'100** | **0** | **80'244.50** | **1'010.65** |
| **300** | **Kulturförderung** | **31'337.50** | **0.00** | **43'600** | **0** | **29'728.05** | **1'010.65** |
| 300 | Entschädigung Kommissionen | 1'930.00 | | 2'500 | | 1'330.00 | |
| 301 | Besoldungen | 9'143.20 | | 13'000 | | 10'166.85 | |
| 303 | AHV- u. ALV-Beiträge | 496.15 | | 700 | | 738.45 | |
| 305 | Unfall- u. Krankenvers.beitr. | 43.90 | | 100 | | 55.60 | |
| 315 | Unterhalt | 576.80 | | 1'500 | | 798.90 | |
| 317 | Spesen | 1'050.00 | | 1'300 | | 1'000.00 | |
| 318 | Bundesfeier, Anlässe | 4'459.10 | | 5'500 | | 290.55 | |
| 318.01 | Jugendarbeit | 1'698.35 | | 5'500 | | 3'900.00 | |
| 318.02 | Buch 800 Jahre Rickenbach | | | | | | |
| 318.03 | Feier 800 Jahre Rickenbach | | | | | | |
| 365 | Beiträge an kulturelle Vereine | 10'900.00 | | 12'500 | | 10'387.70 | |
| 365.01 | Beiträge an Bibliothek | 40.00 | | | | 60.00 | |
| 390.01 | Interne Verrechnungen (Kopien) | 1'000.00 | | 1'000 | | 1'000.00 | |
| 436 | Rückerstattungen | | | | | | 1'010.65 |
| **320** | **Massenmedien** | **11'293.90** | **0.00** | **13'100** | **0** | **9'112.10** | **0.00** |
| 305 | Unfall- u. Krankenversich.beitr. | 2.00 | | 100 | | 2.00 | |
| 310 | Büromaterial, Drucksachen | 7'876.00 | | 9'000 | | 7'010.00 | |
| 318 | Uebrige Dienstleistungen | | | 1'000 | | | |
| 318.01 | Internetauftritt | 3'415.90 | | 3'000 | | 2'100.10 | |
| **330** | **Öffentliche Anlagen** | **17'371.75** | **0.00** | **17'700** | **0** | **17'600.75** | **0.00** |
| 301 | Besoldungen | 15'897.90 | | 14'000 | | 17'131.30 | |
| 303 | AHV- u. ALV-Beiträge | 129.10 | | 200 | | 76.60 | |
| 305 | Unfall- u. krankenvers.beitr. | 10.65 | | 100 | | 6.45 | |
| 311 | Anschaffungen | 985.50 | | 1'400 | | | |
| 313 | Bepflanzung/Verbrauchsmaterial | 348.60 | | 500 | | 55.35 | |
| 314 | Baulicher Unterhalt | | | 1'000 | | | |
| 315 | Unterhalt der Mobilien | | | 500 | | 331.05 | |
| 316 | Miet- und Benützungsgebühren | | | | | | |
| 436 | Rückerstattungen | | | | | | |
| **340** | **Sport** | **20'124.00** | **0.00** | **23'700** | **0** | **23'803.60** | **0.00** |
| 365 | Beiträge an Sportvereine | 8'200.00 | | 8'600 | | 8'755.60 | |
| 365.01 | Beitrag an FC Gunzwil | 11'924.00 | | 15'100 | | 15'048.00 | |
| **4** | **GESUNDHEIT** | **515'770.55** | **0.00** | **375'200** | **0** | **383'332.38** | **0.00** |

| Funktionale Gliederung | | Rechnung 2012 | | Voranschlag 2012 | | Rechnung 2011 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Detail | | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| **410** | **Pflegeheime** | **468'112.70** | **0.00** | **300'000** | **0** | **344'270.40** | **0.00** |
| 362 | Beiträge an Gde.Verbände (alt) | | | 300'000 | | 344'270.40 | |
| 362.01 | Beiträge an Gemeinden- u. -Verbände | 468'112.70 | | | | | |
| 362.02 | Kosten der Akut- und Übergangs-pflege (Beitrag Gemeinden) | | | | | | |
| **440** | **Krankenpflege** | **33'986.75** | **0.00** | **60'000** | **0** | **24'254.03** | **0.00** |
| 362 | Beiträge an Gemeinden und -Verbände / Spitex (alt) | | | 40'000 | | 20'681.08 | |
| 362.01 | Beiträge an Gemeinden und -Verbände / Spitex | 16'540.38 | | | | | |
| 362.02 | Kosten der Akut- und Übergangspflege (Spitex) | | | | | | |
| 362.03 | Übrige Leistungen (Spitex) | 11'900.32 | | | | | |
| 365 | Beitrag an Samariterverein | | | | | 600.00 | |
| 365.01 | Beitrag an private Institutionen | 5'546.05 | | 20'000 | | 2'972.95 | |
| 436 | Rückerstattungen | | | | | | |
| **460** | **Schulgesundheitsdienst** | **13'341.70** | **0.00** | **14'700** | **0** | **14'478.55** | **0.00** |
| 301 | Besoldungen (inkl. Untersuch-ungskosten Ärzte) | 3'542.00 | | 6'500 | | 5'141.00 | |
| 305 | Unfall- u. Krankenvers.beiträge | 23.15 | | 100 | | 16.90 | |
| 313 | Schulapotheke Verbrauchsmat. | 110.50 | | 500 | | 356.45 | |
| 317 | Spesenentschädigungen | | | | | | |
| 318.01 | Behandlungskosten | | | | | | |
| 318.09 | Übrige Dienstleistungen Dritter | 8'611.20 | | 7'600 | | 8'849.80 | |
| 319 | Uebriger Sachaufwand | 1'054.85 | | | | 114.40 | |
| 434 | Elternbeiträge | | | | | | |
| **470** | **Lebensmittelkontrolle** | **329.40** | **0.00** | **500** | **0** | **329.40** | **0.00** |
| 317 | Spesenentschädigung | 329.40 | | 500 | | 329.40 | |
| 436 | Kostenrückerstattung | | | | | | |
| **5** | **SOZIALE WOHLFAHRT** | **1'762'707.05** | **125'348.75** | **1'868'500** | **95'000** | **1'780'119.30** | **136'088.00** |
| **501** | **AHV-Zweigstelle** | **4'501.00** | **4'501.00** | **5'000** | **5'000** | **4'409.00** | **4'409.00** |
| 390.04 | Interne Verrechnungen (AHV-Zweigstelle) | 4'501.00 | | 5'000 | | 4'409.00 | |
| 451 | Beitrag der Kant. Ausgleichsk. | | 4'501.00 | | 5'000 | | 4'409.00 |
| **520** | **Krankenversicherung** | **242'551.15** | **16'505.35** | **256'500** | **20'000** | **242'963.00** | **17'669.90** |
| 361 | Beitrag an den Kanton | 223'367.00 | | 226'500 | | 220'311.00 | |
| 365 | Beitrag an Krankenkassen | 19'184.15 | | 30'000 | | 22'652.00 | |
| 436 | Rückerstattungen (Prämienverb.) | | 16'505.35 | | 20'000 | | 17'669.90 |
| **530** | **Ergänzungsleistungen** | **611'835.00** | **0.00** | **690'000** | **0** | **628'193.00** | **0.00** |

| Funktionale Gliederung | | Rechnung 2012 | | Voranschlag 2012 | | Rechnung 2011 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Detail | | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| 361 | Beitrag an den Kanton | 611'835.00 | | 690'000 | | 628'193.00 | |
| **531** | **Familienausgleichskasse** | **7'005.00** | **0.00** | **7'000** | **0** | **7'077.00** | **0.00** |
| 361 | Beitrag an den Kanton | 7'005.00 | | 7'000 | | 7'077.00 | |
| **540** | **Jugendschutz** | **13'237.70** | **13'237.70** | **0** | **0** | **9'617.20** | **1'140.00** |
| 318 | Dienstleistungen Dritter | 13'237.70 | | | | 9'617.20 | |
| 436 | Rückerstattungen | | 13'237.70 | | | | 1'140.00 |
| **560** | **Sozialer Wohnungsbau** | **0.00** | **0.00** | **0** | **0** | **0.00** | **0.00** |
| 365 | Zinsbeiträge an WBG | | | | | | |
| **580** | **Allgemeine Fürsorge** | **501'018.30** | **0.00** | **503'100** | **0** | **487'333.80** | **0.00** |
| 318 | Dienstleistungen Dritter | 3'002.50 | | 3'600 | | 3'295.25 | |
| 361 | Beiträge an Heimfinanzierung | 478'010.65 | | 480'000 | | 464'954.95 | |
| 365 | Beiträge an priv.Institutionen Generelle Sozialhilfe | 20'005.15 | | 19'500 | | 19'083.60 | |
| 436 | Rückerstattungen | | | | | | |
| **581** | **Gesetzliche Fürsorge** | **212'893.05** | **56'600.60** | **250'000** | **25'000** | **253'345.00** | **64'302.35** |
| 351 | Kostenersatz an den Kanton | 23'066.00 | | 10'000 | | 21'051.85 | |
| 366.01 | Wirtschaftliche Sozialhilfe an Private | 189'827.05 | | 240'000 | | 232'293.15 | |
| 366.11 | Mutterschaftsbeihilfe | | | | | | |
| 436 | Rückerstattungen (Renten, etc.) | | 54'231.95 | | 25'000 | | 64'302.35 |
| 451.01 | Kostenersatz für Sozialhilfe (durch den Kanton) | | 2'368.65 | | | | |
| **582** | **Alimenteninkasso/ Bevorschussung** | **73'301.60** | **28'783.40** | **64'500** | **45'000** | **57'950.00** | **48'566.75** |
| 318.09 | Führung- u. Leitung Alimenteninkasso | 4'775.00 | | 4'500 | | 4'451.00 | |
| 366 | Alimentenzahlungen | 68'526.60 | | 60'000 | | 53'499.00 | |
| 436.01 | Eingang von Alimenten | | 28'783.40 | | 45'000 | | 48'566.75 |
| **583** | **Sozialdienst der Gemeinde** | **91'745.55** | **1'102.00** | **91'600** | **0** | **89'231.30** | **0.00** |
| 300.01 | Kommission Sensor | 207.45 | | 500 | | 383.90 | |
| 305 | Unfall- u. Krankenvers.beitr. | | | | | 0.70 | |
| 309 | Übriger Personalaufwand | | | 500 | | 150.00 | |
| 310 | Büromaterial/Fachliteratur | 320.90 | | 300 | | | |
| 316 | Mieten, Benützungsgebühren | 1'000.00 | | 1'000 | | 1'000.00 | |
| 317 | Spesenentschädigungen | | | | | | |
| 318.04 | Porti, Telefon, PC-Gebühren | 320.00 | | 500 | | 320.00 | |
| 318.09 | Übrige Dienstleistungen | 4'000.00 | | 4'000 | | 4'030.00 | |
| 352 | Sozialberatungszentrum der Regionen Hochdorf und Sursee | 85'407.20 | | 84'100 | | 82'856.70 | |
| 352.01 | Sozialdienst Amt Sursee | | | | | | |
| 364 | Verbandsbeiträge | 490.00 | | 700 | | 490.00 | |

| Funktionale Gliederung | | Rechnung 2012 | | Voranschlag 2012 | | Rechnung 2011 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Detail | | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| 436 | Rückerstattungen | | 1'102.00 | | | | |
| **584** | **Arbeitslosenfürsorge** | **4'618.70** | **4'618.70** | **800** | **0** | **0.00** | **0.00** |
| 361 | Beiträge an den Kanton | | | 800 | | | |
| 366 | Beihilfen | 4'618.70 | | | | | |
| 436 | Rückerstattungen von Beihilfen | | 4'618.70 | | | | |
| **6** | **VERKEHR** | **466'892.48** | **106'251.10** | **433'350** | **90'200** | **471'057.25** | **92'081.15** |
| **620** | **Öffentliche Gemeindestrassen** | **118'176.65** | **74'371.25** | **129'650** | **66'600** | **181'606.40** | **71'848.15** |
| 300 | Kommission Strassen-UHG | | | | | 2'231.25 | |
| 301 | Besoldungen Gemeindearbeiter | 26'920.70 | | 26'600 | | 24'962.85 | |
| 303 | AHV- u. ALV-Beiträge | 6'494.40 | | 6'500 | | 6'484.65 | |
| 304 | Pensionskassenbeiträge | 8'617.20 | | 8'700 | | 7'909.20 | |
| 305 | Unfall- u. Krankenvers.beitr. | 535.05 | | 600 | | 540.85 | |
| 309 | Übriger Personalaufwand | 503.20 | | 300 | | 944.10 | |
| 310 | Verkehrsanordnungen | 13'149.00 | | 6'000 | | | |
| 311 | Anschaffungen Maschinen/Geräte | 85.30 | | 500 | | | |
| 313 | Verbrauchsmaterial | 7'865.40 | | 6'000 | | 6'062.65 | |
| 314 | Strassenunterhalt | 19'224.80 | | 34'000 | | 36'893.00 | |
| 315 | Unterhalt Gerätschaften | 7'168.65 | | 3'500 | | 2'167.60 | |
| 316 | Lokalmiete für Strassenfahrzeuge | | | | | | |
| 318 | Uebrige Dienstleistungen | | | | | | |
| 318.04 | Natelgebühren, Porti | 755.00 | | 750 | | 767.70 | |
| 318.05 | Sachversicherungen | 2'340.35 | | 3'200 | | 3'107.65 | |
| 319 | Übriger Sachaufwand | | | | | | |
| 363 | Beiträge an Strassenentwässerung | 12'880.00 | | 13'000 | | 12'880.00 | |
| 365 | Beiträge an Strassengen. | 11'637.60 | | 20'000 | | 76'654.90 | |
| 436 | Rückerstattungen | | 6'646.25 | | 2'400 | | 5'855.15 |
| 461 | Kantonsbeitrag | | 67'725.00 | | 64'200 | | 65'993.00 |
| **621** | **Schneeräumung/ Glatteisbekämpfung** | **119'263.75** | **4'200.75** | **71'400** | **0** | **62'843.45** | **1'873.00** |
| 301 | Besoldungen | 17'439.50 | | 22'000 | | 7'242.45 | |
| 303 | AHV- u. ALV-Beiträge | 493.15 | | 800 | | 203.45 | |
| 305 | Unfall- u. Krankenvers.beitr. | 43.45 | | 100 | | 17.45 | |
| 309 | Uebriger Personalaufwand | | | | | | |
| 311 | Anschaffungen | 39'800.00 | | | | 17'579.70 | |
| 313 | Streusalz, Splitter | 11'558.15 | | 11'000 | | 7'922.90 | |
| 314 | Arbeiten durch Dritte (Schneeräumung) | 43'776.90 | | 35'000 | | 26'094.25 | |
| 315 | Unterhalt Gerätschaften | 4'381.35 | | 1'500 | | 3'783.25 | |
| 316 | Benützungskosten für Gerät-schaften | 1'771.25 | | 1'000 | | | |
| 436 | Rückerstattungen | | 4'200.75 | | | | 1'873.00 |
| **622** | **Strassenbeleuchtung** | **15'147.20** | **1'741.10** | **16'000** | **0** | **16'068.40** | **0.00** |
| 312 | Stromkosten | 11'475.35 | | 14'000 | | 11'576.95 | |
| 314 | Unterhaltskosten | 2'727.70 | | 1'000 | | 1'307.25 | |
| 318 | Neuanlagen | | | | | 2'240.05 | |
| 318.05 | Versicherungen | 944.15 | | 1'000 | | 944.15 | |

| Funktionale Gliederung | | Rechnung 2012 | | Voranschlag 2012 | | Rechnung 2011 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Detail | | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| 436 | Rückerstattungen | | 1'741.10 | | | | |
| **650** | **Regionalverkehr** | **214'304.88** | **25'938.00** | **216'300** | **23'600** | **210'539.00** | **18'360.00** |
| 314 | Baulicher Unterhalt | | | | | | |
| 318 | Uebrige Dienstleistungen | 1'722.60 | | | | | |
| 319 | GA-Tageskarten | 22'833.28 | | 23'600 | | 19'550.00 | |
| 361 | Beitrag an Tarifverbund | 189'749.00 | | 192'700 | | 190'989.00 | |
| 435 | Verkaufserlöse GA | | 24'128.00 | | 23'600 | | 18'360.00 |
| 436 | Rückerstattungen | | 1'810.00 | | | | |
| 452 | Beitrag anderer Gemeinwesen | | | | | | |
| **7** | **UMWELT UND RAUMORDNUNG** | **1'121'929.95** | **1'062'928.90** | **1'102'900** | **1'022'400** | **770'261.55** | **691'773.45** |
| **715** | **Abwasserbeseitigung (Spezialfinanzierung)** | **937'982.70** | **937'982.70** | **914'300** | **914'300** | **571'810.90** | **571'810.90** |
| 301 | Besoldungen | 9'688.50 | | 3'000 | | 11'394.40 | |
| 303 | AHV- u. ALV-Beiträge | 153.10 | | 100 | | 75.35 | |
| 305 | Unfall- u. Krankenvers.beitr. | 12.55 | | 100 | | 6.15 | |
| 309 | Uebriger Personalaufwand | | | | | | |
| 311 | Anschaffungen | 36'819.65 | | 1'500 | | | |
| 312 | Stromkosten | 882.70 | | 1'300 | | 1'161.70 | |
| 314 | Unterhaltskosten | 41'172.00 | | 37'000 | | 47'329.30 | |
| 317 | Spesen | 50.00 | | 200 | | 50.00 | |
| 318 | Dienstleistungen Dritter | 12'843.25 | | 15'000 | | 19'498.30 | |
| 318.09 | Uebrige Dienstleistungen | | | | | 140.00 | |
| 319 | Leitungskataster | 8'703.30 | | 5'300 | | 5'974.50 | |
| 330 | Abschreibungen Betriebsgebühren | | | 100 | | 2.05 | |
| 332.02 | Zusätzliche Abschreibungen zufolge Auflösung von Reserven | 135'450.25 | | 470'000 | | 111'842.40 | |
| 352 | Beiträge an Abwasserverbände | 519'656.60 | | 260'100 | | 304'000.00 | |
| 380 | Einlage in Spezialfinanzierung | 172'550.80 | | 120'600 | | 70'336.75 | |
| 431 | Mahngebühren KA | | 320.00 | | 200 | | 520.00 |
| 434 | Betriebsgebühren | | 783'424.00 | | 430'000 | | 430'175.65 |
| 436 | Rückerstattungen | | 1'602.40 | | | | 11'198.90 |
| 463 | Zuschuss der eigenen Gemeinde | | | | | | |
| 480 | Entnahme aus Spezialfinanzierung | | 135'450.25 | | 470'000 | | 111'842.40 |
| 496 | Interne Zinsverrechnung | | 17'186.05 | | 14'100 | | 18'073.95 |
| **725** | **Abfallbeseitigung (Spezialfinanzierung)** | **109'258.10** | **109'258.10** | **98'900** | **98'900** | **109'387.50** | **109'387.50** |
| 301 | Besoldungen | 18'248.80 | | 18'000 | | 19'441.80 | |
| 303 | AHV- u. ALV-Beiträge | 864.95 | | 1'000 | | 895.25 | |
| 305 | Unfall- u. Krankenvers.beitr. | 75.15 | | 100 | | 77.70 | |
| 311 | Anschaffungen | 11'297.55 | | | | 8'500.00 | |
| 314 | Deponiesammelplatz beim Gemeindehaus | | | 300 | | 132.55 | |
| 317 | Spesen | 244.70 | | 300 | | 220.00 | |
| 318 | Abfuhrkosten | 32'123.15 | | 20'000 | | 31'579.40 | |
| 318.05 | Versicherungen | 293.75 | | 300 | | 293.75 | |
| 330 | Abschreibung Kehrichtabfuhrgeb. | 100.00 | | 200 | | 300.65 | |
| 352.02 | Beiträge für Wiederverwertung | 9'000.00 | | 9'000 | | 9'000.00 | |
| 380 | Einlage in Spezialfinanzierung | 37'010.05 | | 49'700 | | 38'946.40 | |
| 434.02 | Grundgebühren | | 62'393.35 | | 60'000 | | 60'610.00 |
| 435 | Verkaufserlöse | | | | | | |
| 436 | Rückerstattungen | | 43'443.20 | | 35'500 | | 44'633.30 |
| 480 | Entnahme aus Spezialfinanzierung | | | | | | |

| Funktionale Gliederung | | Rechnung 2012 | | Voranschlag 2012 | | Rechnung 2011 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Detail | | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| 496 | Interne Zinsverrechnung | | 3'421.55 | | 3'400 | | 4'144.20 |
| **740** | **Bestattungswesen** | **24'355.75** | **13'163.00** | **29'200** | **6'500** | **30'214.85** | **7'022.00** |
| 301 | Besoldungen | 12'442.55 | | 15'000 | | 13'701.75 | |
| 303 | AHV- u. ALV-Beiträge | 26.95 | | 100 | | 68.60 | |
| 305 | Unfall- u. Krankenvers.beitr. | 4.65 | | 100 | | 5.65 | |
| 311 | Anschaffungen | 1'360.00 | | 4'500 | | 565.80 | |
| 312 | Wasser | 222.55 | | 200 | | 177.10 | |
| 313 | Verbrauchsmaterial | | | 400 | | | |
| 314 | Friedhof-Unterhalt | 1'102.40 | | 2'000 | | 11'103.10 | |
| 316 | Totenkapelle | 3'000.00 | | 3'000 | | 3'000.00 | |
| 316.01 | Friedhofgebäude | 709.55 | | 500 | | | |
| 318 | Arbeiten durch Dritte | 5'120.00 | | 3'000 | | 1'224.00 | |
| 318.05 | Versicherungen | 367.10 | | 400 | | 368.85 | |
| 434 | Gräbertaxen | | 750.00 | | 1'500 | | 1'480.00 |
| 436 | Kostenrückerstattungen | | 12'413.00 | | 5'000 | | 5'542.00 |
| **750** | **Gewässerverbauungen** | **634.85** | **0.00** | **4'200** | **0** | **318.10** | **0.00** |
| 301 | Besoldungen | 584.65 | | 4'000 | | 292.95 | |
| 303 | AHV- u. ALV-Beiträge | 46.40 | | 100 | | 23.25 | |
| 305 | Unfall- u. Krankenvers.beitr. | 3.80 | | 100 | | 1.90 | |
| 314 | Baulicher Unterhalt | | | | | | |
| 319 | Übriger Sachaufwand | | | | | | |
| **770** | **Naturschutz** | **8'767.65** | **466.00** | **11'300** | **0** | **17'411.10** | **835.25** |
| 300 | Entschäd. Kommission NUK | | | 1'800 | | 830.00 | |
| 301 | Besoldungen | | | | | | |
| 303 | AHV- u. ALV-Beiträge | | | 100 | | 21.05 | |
| 305 | Unfall- u. Krankenvers.beitr. | | | 100 | | 3.65 | |
| 317 | Spesen | | | 200 | | | |
| 318 | Arbeiten durch Dritte | | | | | | |
| 365 | Beiträge an priv. Institutionen | 1'031.85 | | 1'100 | | 1'004.40 | |
| 366 | Landschaftsschutz | 7'735.80 | | 8'000 | | 15'552.00 | |
| 436 | Rückerstattungen | | 466.00 | | | | 835.25 |
| **780** | **Übriger Umweltschutz** | **19'061.15** | **2'059.10** | **17'700** | **2'700** | **16'891.50** | **2'717.80** |
| 301 | Besoldungen | 5'786.75 | | 5'000 | | 5'454.40 | |
| 303 | AHV- u. ALV-Beiträge | 56.10 | | 100 | | 106.70 | |
| 305 | Unfall- u. Krankenvers.beiträge | 4.60 | | 100 | | 8.75 | |
| 318.02 | Hundehaltung | 5'104.50 | | 3'500 | | 3'150.15 | |
| 365 | Beitrag Kadaverbeseitigung | 8'109.20 | | 9'000 | | 8'171.50 | |
| 460 | Bundesbeiträge | | 2'059.10 | | 2'700 | | 2'717.80 |
| **790** | **Raumordnung** | **21'869.75** | **0.00** | **27'300** | **0** | **24'227.60** | **0.00** |
| 303 | AHV- u. ALV-Beiträge | | | 200 | | 175.00 | |
| 305 | Unfall- u. Krankenvers.beitr. | | | 100 | | 18.20 | |
| 318.03 | Ortsplanung | | | 5'000 | | 10'898.90 | |
| 352 | Beitrag an reg. Planungsverband | 21'017.80 | | 21'300 | | 12'465.50 | |
| 362 | Beitrag an reg. Planungsverband | 248.95 | | | | | |
| 365 | Beiträge an priv.Institutionen | 603.00 | | 700 | | 670.00 | |

| Funktionale Gliederung | | Rechnung 2012 | | Voranschlag 2012 | | Rechnung 2011 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Detail | | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| **8** | **VOLKSWIRTSCHAFT** | **54'369.75** | **166'795.95** | **100'200** | **143'400** | **36'335.05** | **152'876.00** |
| **800** | **Landwirtschaft** | **4'085.75** | **0.00** | **32'100** | **0** | **6'407.70** | **0.00** |
| 301 | Entschädigung Landwirtschafts-beauftragter | 1'622.50 | | 2'000 | | 1'745.00 | |
| 301.01 | Betriebserhebungen | | | 500 | | | |
| 305 | Unfall- u. Krankenvers.beitr. | 5.45 | | 100 | | 5.90 | |
| 317 | Spesen | 135.80 | | 100 | | 46.80 | |
| 318.04 | Porti, Telefon | | | | | 24.00 | |
| 361 | Beiträge an kant. Tierseuchenk. | 2'322.00 | | 5'000 | | 4'586.00 | |
| 366.01 | Beiträge an Hof- u. Stallsanierungen | | | 24'400 | | | |
| 461 | Kantonsbeitrag | | | | | | |
| **810** | **Forstwirtschaft** | **1'479.60** | **0.00** | **1'500** | **0** | **1'479.60** | **0.00** |
| 365 | Beiträge an private Institutionen | 1'479.60 | | 1'500 | | 1'479.60 | |
| **820** | **Jagd und Fischerei** | **8'136.75** | **13'445.70** | **9'300** | **13'600** | **8'388.75** | **13'445.70** |
| 300 | Entschädigung Revierkommission | | | | | | |
| 303 | AHV- u. ALV-Beiträge | | | | | | |
| 305 | Unfall- u. Krankenvers.beitr. | | | | | | |
| 351 | Jagdpachtzins an Kanton | 4'925.65 | | 5'000 | | 4'925.65 | |
| 352 | Jagdpachtzins an and. Gemeinden | 3'211.10 | | 3'300 | | 3'211.10 | |
| 365 | Wildschutzmassnahmen Beiträge an priv. Institutionen | | | 1'000 | | 252.00 | |
| 410 | Jagdpachtgebühren | | 11'719.65 | | 11'800 | | 11'719.65 |
| 436 | Rückerstattungen | | | | | | |
| 452 | Jagdpachtzins von anderen Gemeinden | | 1'726.05 | | 1'800 | | 1'726.05 |
| **830** | **Tourismus** | **38'796.55** | **11'615.50** | **53'000** | **0** | **16'240.35** | **0.00** |
| 303 | AHV- u. ALV-Beiträge | 253.95 | | | | 210.30 | |
| 305 | Unfall- u. Krankenvers.beitr. | 25.05 | | | | 32.35 | |
| 310 | Büromaterial, Drucksachen | 10'066.10 | | 11'000 | | 9'872.70 | |
| 318.09 | Uebrige Dienstleistungen | | | | | | |
| 319 | Standortmarketing | 28'451.45 | | 42'000 | | 6'125.00 | |
| 436 | Rückerstattungen | | 11'615.50 | | | | |
| **840** | **Industrie, Handel, Gewerbe** | **1'871.10** | **1'300.00** | **4'300** | **100** | **3'818.65** | **725.00** |
| 300 | Kommission Wirtschaftsförderung | 260.00 | | 1'000 | | 1'250.00 | |
| 303 | AHV- u. ALV-Beiträge | 9.75 | | 100 | | 22.20 | |
| 305 | Unfall- u. Krankenvers.beitr. | 1.85 | | 100 | | 8.65 | |
| 317 | Spesen | | | 100 | | 100.00 | |
| 365 | Wirtschaftsförderung | 1'599.50 | | 3'000 | | 2'437.80 | |
| 431 | Gebühren Gastgewerbe | | 1'300.00 | | 100 | | 725.00 |
| 436 | Rückerstattungen | | | | | | |
| **860** | **Energie** | **0.00** | **140'434.75** | **0** | **129'700** | **0.00** | **138'705.30** |
| 410 | Konzessionsgebühren | | 130'678.75 | | 120'000 | | 120'819.30 |

| Funktionale Gliederung | | Rechnung 2012 | | Voranschlag 2012 | | Rechnung 2011 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Detail | | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| 410.01 | CKW Rabatt-Kompensation | | 9'756.00 | | 9'700 | | 17'886.00 |
| **9** | **FINANZEN UND STEUERN** | **1'074'110.55** | **8'686'976.09** | **1'285'000** | **8'853'050** | **1'125'646.09** | **8'409'373.91** |
| **900** | **Gemeindesteuern** | **68'465.50** | **5'455'604.20** | **75'500** | **5'390'000** | **59'788.50** | **5'894'251.72** |
| 329.02 | Zinsaufwand | 16'225.00 | | 25'000 | | 16'523.55 | |
| 330 | Abschreibungen | 51'859.40 | | 50'000 | | 43'264.95 | |
| 340 | Pauschale Steueranrechnung | 381.10 | | 500 | | | |
| 400.10 | Steuerertrag laufendes Jahr | | 4'641'331.85 | | 4'600'000 | | 4'764'059.00 |
| 400.16 | Sondersteuern Kapitalzahlungen | | 75'712.90 | | 60'000 | | 62'904.40 |
| 400.20 | Nachträge früherer Jahre | | 486'460.50 | | 500'000 | | 780'510.20 |
| 400.29 | Eingang abgeschrieb. Steuern | | 7'480.05 | | | | 19'271.40 |
| 400.30 | Quellensteuern | | 206'015.90 | | 190'000 | | 216'938.70 |
| 400.40 | Nach- und Strafsteuern | | 1'386.20 | | | | 13'699.90 |
| 421 | Zinsertrag | | 15'016.80 | | 20'000 | | 17'143.12 |
| 437 | Bussen | | 22'200.00 | | 20'000 | | 19'725.00 |
| **901** | **Andere Steuern** | **359.40** | **559'311.45** | **300** | **533'000** | **333.90** | **266'541.50** |
| 330 | Abschreibungen | 359.40 | | 300 | | 333.90 | |
| 402.01 | Personalsteuern | | 29'850.00 | | 30'000 | | 29'075.00 |
| 402.02 | Liegenschaftssteuern | | 91'289.15 | | 90'000 | | 89'484.90 |
| 403.01 | Grundstückgewinnsteuern | | 231'285.65 | | 300'000 | | 32'248.90 |
| 404 | Handänderungssteuern | | 160'282.00 | | 80'000 | | 85'604.70 |
| 405.01 | Erbschaftssteuern | | 33'601.95 | | 20'000 | | 9'875.10 |
| 405.02 | Nachkommen-Erbschaftssteuern | | | | 2'000 | | 7'904.45 |
| 406.01 | Hundesteuern | | 13'002.70 | | 11'000 | | 12'182.10 |
| 421 | Verzugszinsen | | | | | | 166.35 |
| **920** | **Finanzausgleichsbeitrag** | **0.00** | **2'047'758.00** | **0** | **2'047'700** | **0.00** | **1'774'415.00** |
| 341.50 | Ausgleich des Mittelverlustes | | | | | | |
| 444.10 | Ressourcenausgleich | | 1'384'490.00 | | 1'384'500 | | 1'195'985.00 |
| 444.20 | Lastenausgleich | | 663'268.00 | | 663'200 | | 578'430.00 |
| 444.60 | Besitzstandwahrung Fusion | | | | | | |
| 461 | Fusionsbeitrag | | | | | | |
| **940** | **Kapitaldienst** | **222'653.56** | **34'708.13** | **323'100** | **35'000** | **299'167.34** | **35'474.10** |
| 318.04 | Bank- und PC-Gebühren | 3'332.15 | | 4'000 | | 3'505.83 | |
| 321 | Zinsen für kurzfr. Schulden | 123.39 | | 1'000 | | | |
| 321.01 | Zinsbelastung Kt. Lehrerbesold. | 39.10 | | 200 | | | |
| 322 | Zins auf festen Schulden | 197'927.42 | | 300'000 | | 272'675.61 | |
| 396 | Verrechnete Zinsen von Spezialfinanzierungen | 21'231.50 | | 17'900 | | 22'985.90 | |
| 420 | Bankkontokorrentzinsen | | 982.58 | | 1'000 | | 1'276.60 |
| 421 | Aktivzinsen auf Guthaben | | 284.55 | | 500 | | 386.50 |
| 422 | Kapitalzinsen | | | | | | |
| 425 | Zinsen für Darlehen des Verwaltungsvermögens | | 320.00 | | 300 | | 320.00 |
| 429 | Interne Verzinsung LUPK-Schuld | | 33'121.00 | | 33'200 | | 33'491.00 |
| **941** | **Liegenschaften Finanzvermögen** | **1'081.55** | **0.00** | **600** | **0** | **1'327.75** | **550.00** |
| 314.02 | Unterhalt Wald | 685.85 | | | | 900.00 | |

| Funktionale Gliederung | | Rechnung 2012 | | Voranschlag 2012 | | Rechnung 2011 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Detail | | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| 362 | Gebühren und Abgaben | 395.70 | | 600 | | 427.75 | |
| 423 | Miet- und Pachtzinsen | | | | | | |
| 424 | Buchgewinne auf Finanzvermögen | | | | | | 550.00 |
| 435 | Ertrag Wald | | | | | | |
| 436 | Rückerstattungen | | | | | | |
| **990** | **Abschreibungen** | **781'550.54** | **0.00** | **885'500** | **0** | **765'028.60** | **0.00** |
| 330 | Abschreibungen Finanzvermögen | 39'892.65 | | 50'000 | | 84'459.37 | |
| 331 | Abschreibungen Verwaltungsverm. | 485'611.60 | | 525'500 | | 468'337.15 | |
| 332.02 | Zusätzliche Abschreibung zufolge Auflösung Reserven | | | | | | |
| 333 | Abschreibung Bilanzfehlbetrag | 256'046.29 | | 310'000 | | 212'232.08 | |
| 333.02 | zusätzliche Abschreibung auf dem Bilanzfehlbetrag | | | | | | |
| **999** | **Abschluss** | **0.00** | **589'594.31** | **0** | **847'350** | **0.00** | **438'141.59** |
| 333 | Abschreibung auf dem Bilanzfehlbetrag | | | | | | |
| 389 | Ertragsüberschuss | | | | | | |
| 489 | Aufwandüberschuss | | 589'594.31 | | 847'350 | | 438'141.59 |
| | **Total** | 12'447'327.34 | 12'447'327.34 | 12'305'050 | 12'305'050 | 11'824'346.41 | 11'824'346.41 |
| | Ertragsüberschuss | | | | | | |
| | Aufwandüberschuss | | | | | | |
| | **Total** | 12'447'327.34 | 12'447'327.34 | 12'305'050 | 12'305'050 | 11'824'346.41 | 11'824'346.41 |

| Artengliederung | | Rechnung 2012 | | Voranschlag 2012 | | Rechnung 2011 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Detail | | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| **3** | **AUFWAND** | **12'436'527.34** | **10'800.00** | **12'305'050** | | **11'824'346.41** | |
| **30** | **PERSONALAUFWAND** | **5'201'906.40** | | **5'026'900** | | **5'088'895.80** | |
| 300 | Behörden, Kommissionen | 258'509.75 | | 263'500 | | 248'742.85 | |
| 301 | Verwaltungs-/ Betriebspersonal | 1'164'766.95 | | 1'102'300 | | 1'069'544.50 | |
| 302 | Lehrkräfte | 2'939'066.05 | | 2'826'400 | | 2'963'035.20 | |
| 303 | Sozialversicherungsbeiträge | 333'763.25 | | 326'100 | | 322'891.25 | |
| 304 | Personalversicherungsbeiträge | 433'627.10 | | 430'500 | | 421'057.30 | |
| 305 | Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge | 21'594.00 | | 22'700 | | 20'638.50 | |
| 306 | Dienstkleider, Wohnungs- und Verpflegungszulagen | | | | | | |
| 307 | Rentenleistungen | | | | | | |
| 308 | Entschädigungen für temporäre Arbeitskräfte | | | | | | |
| 309 | Übriger Personalaufwand | 50'579.30 | | 55'400 | | 42'986.20 | |
| **31** | **SACHAUFWAND** | **1'372'496.49** | | **1'128'350** | | **1'175'605.17** | |
| 310 | Büro-/ Schulmaterialien, Drucksachen | 152'355.64 | | 144'100 | | 135'581.29 | |
| 311 | Anschaffung Mobilien,Maschinen, Fahrzeuge, Werkzeuge | 132'834.90 | | 50'600 | | 107'202.60 | |
| 312 | Wasser,Energie,Heizmaterialien | 140'224.65 | | 135'800 | | 128'833.15 | |
| 313 | Verbrauchmaterialien | 48'261.35 | | 53'500 | | 38'672.10 | |
| 314 | Dienstleistungen Dritter für den baulichen Unterhalt | 168'431.35 | | 158'000 | | 202'291.70 | |
| 315 | Dienstleistungen Dritter für den übrigen Unterhalt | 122'527.67 | | 123'700 | | 81'696.60 | |
| 316 | Mieten, Pachten, Benützungsgebühren | 27'440.60 | | 29'500 | | 36'062.55 | |
| 317 | Spesenentschädigungen | 18'712.65 | | 24'000 | | 22'128.80 | |
| 318 | Dienstleistungen und Honorare Dritter | 500'283.80 | | 336'650 | | 391'123.13 | |
| 319 | Übriger Sachaufwand | 61'423.88 | | 72'500 | | 32'013.25 | |
| **32** | **PASSIVZINSEN** | **214'314.91** | | **326'200** | | **289'199.16** | |
| 321 | Kurzfristige Schulden | 162.49 | | 1'200 | | | |
| 322 | Mittel-/langfristige Schulden | 197'927.42 | | 300'000 | | 272'675.61 | |
| 323 | Sonderrechnungen | | | | | | |
| 329 | Übrige Passivzinsen | 16'225.00 | | 25'000 | | 16'523.55 | |
| **33** | **ABSCHREIBUNGEN** | **971'174.34** | | **1'412'100** | | **927'078.60** | |
| 330 | Finanzvermögen | 94'066.20 | | 106'600 | | 134'666.97 | |
| 331 | Verwaltungsvermögen, ordentliche Abschreibungen | 485'611.60 | | 525'500 | | 468'337.15 | |
| 332 | Verwaltungsvermögen, zusätzliche Abschreibungen | 135'450.25 | | 470'000 | | 111'842.40 | |
| 333 | Bilanzfehlbetrag | 256'046.29 | | 310'000 | | 212'232.08 | |
| **34** | **ANTEILE UND BEITRÄGE OHNE ZWECKBINDUNG** | **381.10** | | **500** | | | |
| 340 | Einnahmenanteile an andere Gemeinwesen | 381.10 | | 500 | | | |
| 341 | Beiträge an Gemeinden | | | | | | |
| **35** | **ENTSCHÄDIGUNG AN GEMEINWESEN** | **1'321'621.10** | | **999'300** | | **1'095'671.10** | |
| 350 | Bund | | | | | | |
| 351 | Kanton | 274'491.65 | | 276'000 | | 319'977.50 | |

| Artengliederung | | Rechnung 2012 | | Voranschlag 2012 | | Rechnung 2011 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Detail | | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| 352 | Gemeinden und Gemeindeverbände | 1'047'129.45 | | 723'300 | | 775'693.60 | |
| **36** | **EIGENE BEITRÄGE** | **3'091'012.00** | | **3'140'000** | | **3'012'861.93** | |
| 360 | Bund | | | | | | |
| 361 | Kanton | 1'815'137.65 | | 1'892'200 | | 1'734'018.50 | |
| 362 | Gemeinden und Gemeindeverbände | 689'758.60 | | 544'100 | | 536'505.43 | |
| 363 | Eigene Anstalten | 199'890.80 | | 205'200 | | 194'580.25 | |
| 364 | Gemischtwirtschaftliche Unternehmungen | 2'444.80 | | 8'700 | | 62'222.20 | |
| 365 | Private Institutionen | 113'072.00 | | 157'400 | | 184'191.40 | |
| 366 | Private Haushalte | 270'708.15 | | 332'400 | | 301'344.15 | |
| 367 | Ausland | | | | | | |
| **37** | **DURCHLAUFENDE BEITRÄGE** | | | | | | |
| 370 | Bund | | | | | | |
| 371 | Kanton | | | | | | |
| 372 | Gemeinden und Gemeindeverbände | | | | | | |
| 373 | Eigene Anstalten | | | | | | |
| 374 | Gemischtwirtschaftliche Unternehmungen | | | | | | |
| 375 | Private Instituitionen | | | | | | |
| 376 | Private Haushalte | | | | | | |
| **38** | **EINLAGEN** | **211'663.65** | **10'800.00** | **222'600** | | **177'904.65** | |
| 380 | Spezialfinanzierungen | 211'663.65 | | 172'600 | | 115'779.65 | |
| 384 | Spezialfonds | | 10'800.00 | 50'000 | | 62'125.00 | |
| 385 | Vorfinanzierungen | | | | | | |
| 389 | Ertragsüberschuss | | | | | | |
| **39** | **INTERNE VERRECHNUNGEN** | **51'957.35** | | **49'100** | | **57'130.00** | |
| 390 | Verrechneter Sachaufwand | 30'725.85 | | 31'200 | | 34'144.10 | |
| 391 | Verrechnete unentgeltliche Leistungen | | | | | | |
| 392 | Eigenverbrauch | | | | | | |
| 393 | Verrechnete unentgeltliche Lieferungen | | | | | | |
| 394 | Verrechneter Personalaufwand | | | | | | |
| 395 | Verrechnete Soziallasten | | | | | | |
| 396 | Verrechnete Zinsen | 21'231.50 | | 17'900 | | 22'985.90 | |
| 397 | Verrechnete Abschreibungen | | | | | | |
| **4** | **ERTRAG** | **10'800.00** | **12'436'527.34** | | **12'305'050** | | **11'824'346.41** |
| **40** | **STEUERN** | | **5'977'698.85** | | **5'883'000** | | **6'123'758.75** |
| 400 | Einkommens-/ Vermögenssteuern | | 5'418'387.40 | | 5'350'000 | | 5'857'383.60 |
| 402 | Sondersteuern | | 121'139.15 | | 120'000 | | 118'559.90 |
| 403 | Vermögensgewinnsteuern | | 231'285.65 | | 300'000 | | 32'248.90 |
| 404 | Handänderungssteuern | | 160'282.00 | | 80'000 | | 85'604.70 |
| 405 | Erbschaftssteuern | | 33'601.95 | | 22'000 | | 17'779.55 |
| 406 | Besitz- und Aufwandsteuern | | 13'002.70 | | 11'000 | | 12'182.10 |
| **41** | **REGALIEN UND KONZESSIONEN** | | **152'154.40** | | **141'500** | | **150'424.95** |
| 410 | Konzessionsgebühren | | 152'154.40 | | 141'500 | | 150'424.95 |
| **42** | **VERMÖGENSERTRÄGE** | | **57'524.93** | | **62'800** | | **61'133.57** |
| 420 | Bankkontokorrente | | 982.58 | | 1'000 | | 1'276.60 |

| Artengliederung | | Rechnung 2012 | | Voranschlag 2012 | | Rechnung 2011 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Detail | | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| 421 | Guthaben | | 15'301.35 | | 20'500 | | 17'695.97 |
| 422 | Anlagen des Finanzvermögens (ohne Liegenschaften) | | | | | | |
| 423 | Liegenschaftserträge des Finanzvermögens | | | | | | |
| 424 | Buchgewinne auf Anlagen des Finanzvermögens | | | | | | 550.00 |
| 425 | Darlehen des Verwaltungsvermögens | | 320.00 | | 300 | | 320.00 |
| 426 | Beteiligungen des Verwaltungsvermögens | | | | | | |
| 427 | Liegenschaftserträge des Verwaltungsvermögens | | 7'800.00 | | 7'800 | | 7'800.00 |
| 429 | Übrige Vermögenserträge | | 33'121.00 | | 33'200 | | 33'491.00 |
| **43** | **ENTGELTE** | **10'800.00** | **1'553'110.35** | | **996'500** | | **1'289'613.60** |
| 430 | Ersatzabgaben | 10'800.00 | 84'467.70 | | 139'000 | | 150'800.25 |
| 431 | Gebühren für Amtshandlungen | | 113'510.45 | | 108'600 | | 186'339.10 |
| 432 | Heimtaxen, Kostgelder | | | | | | |
| 433 | Schulgelder | | | | | | |
| 434 | Andere Benützungsgebühren und Dienstleistungen | | 890'319.85 | | 528'500 | | 525'696.40 |
| 435 | Verkaufserlöse | | 26'870.40 | | 35'300 | | 21'407.00 |
| 436 | Rückerstattungen | | 415'741.95 | | 165'100 | | 385'645.85 |
| 437 | Bussen | | 22'200.00 | | 20'000 | | 19'725.00 |
| 438 | Eigenleistungen für Investitionen | | | | | | |
| 439 | Übrige Entgelte | | | | | | |
| **44** | **ANTEILE UND BEITRÄGE OHNE ZWECKBINDUNG** | | **2'047'758.00** | | **2'047'700** | | **1'774'415.00** |
| 444 | Kantonsbeiträge | | 2'047'758.00 | | 2'047'700 | | 1'774'415.00 |
| **45** | **RÜCKERSTATTUNGEN VON GEMEINWESEN** | | **487'383.70** | | **480'100** | | **515'373.10** |
| 450 | Bund | | | | | | |
| 451 | Kanton | | 25'261.45 | | 19'000 | | 18'708.60 |
| 452 | Gemeinden und Gemeindeverbände | | 462'122.25 | | 461'100 | | 496'664.50 |
| **46** | **BEITRÄGE FÜR EIGENE RECHNUNG** | | **1'367'404.40** | | **1'323'500** | | **1'271'400.15** |
| 460 | Bund | | 2'059.10 | | 2'700 | | 2'717.80 |
| 461 | Kanton | | 1'170'195.00 | | 1'125'600 | | 1'078'971.45 |
| 462 | Gemeinden und Gemeindeverträge | | | | 3'000 | | |
| 463 | Eigene Anstalten | | 187'010.80 | | 192'200 | | 181'700.25 |
| 469 | Übrige Beiträge | | 8'139.50 | | | | 8'010.65 |
| **47** | **DURCHLAUFENDE BEITRÄGE** | | | | | | |
| 470 | Bund | | | | | | |
| 471 | Kanton | | | | | | |
| 472 | Gemeinden und Gemeindeverbände | | | | | | |
| 473 | Eigene Anstalten | | | | | | |
| **48** | **ENTNAHMEN** | | **741'535.36** | | **1'320'850** | | **581'097.29** |
| 480 | Spezialfinanzierungen | | 135'450.25 | | 470'000 | | 111'842.40 |
| 484 | Spezialfonds | | 16'490.80 | | 3'500 | | 31'113.30 |
| 485 | Vorfinanzierungen | | | | | | |
| 489 | Aufwandüberschuss | | 589'594.31 | | 847'350 | | 438'141.59 |

| Artengliederung | | Rechnung 2012 | | Voranschlag 2012 | | Rechnung 2011 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Detail | | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| **49** | **INTERNE VERRECHNUNGEN** | | **51'957.35** | | **49'100** | | **57'130.00** |
| 490 | Verrechneter Sachaufwand | | 30'725.85 | | 31'200 | | 34'144.10 |
| 491 | Verrechnete unentgeltliche Leistungen | | | | | | |
| 492 | Eigenverbrauch | | | | | | |
| 493 | Verrechnete unentgeltliche Lieferungen | | | | | | |
| 494 | Verrechneter Personalaufwand | | | | | | |
| 495 | Verrechnete Soziallasten | | | | | | |
| 496 | Verrechnete Zinsen | | 21'231.50 | | 17'900 | | 22'985.90 |
| 497 | Verrechnete Abschreibungen | | | | | | |

**Gemeinde Rickenbach**

# Kostenträgerrechnung

**Jahr 2012 von 1 bis 12**

| Position | Bezeichnung | Saldo 2012 | Saldo 2011 | Abw. CHF | Abweichung % |
|---|---|---|---|---|---|
| | **Kostenträger** | **850'319** | **718'021** | **132'298** | **18.43** |
| **0** | **Allgemeine Verwaltung** | **333'370** | **268'599** | **64'771** | **24.11** |
| 500100 | Legislative | 68'268 | 76'595 | -8'327 | -10.87 |
| 500200 | Einwohnerkontrolle | 49'281 | 37'945 | 11'336 | 29.87 |
| 500300 | Zivilstandswesen | 16'663 | 16'957 | -294 | -1.74 |
| 500400 | Steuerwesen | 94'358 | 49'567 | 44'791 | 90.37 |
| 500410 | Veranlagung ordentliche Steuern | 31'513 | 34'140 | -2'627 | -7.70 |
| 500420 | Inkasso Steuern | 6'044 | 4'876 | 1'168 | 23.96 |
| 500430 | Veranlagung Sondersteuern | 52'830 | 24'890 | 27'940 | 112.25 |
| 500500 | Erbschaftswesen / Teilungsamt | 14'412 | 23'628 | -9'216 | -39.00 |
| **1** | **Öffentliche Sicherheit** | **373'426** | **203'577** | **169'849** | **83.43** |
| 510100 | Vormundschaftswesen | 257'155 | 105'336 | 151'819 | 144.13 |
| 510200 | Betreibungswesen | 22'757 | 21'531 | 1'226 | 5.70 |
| 510300 | Grundbuch / Vermessung | 19'569 | 13'282 | 6'287 | 47.34 |
| 510400 | Polizei | 2'880 | 2'708 | 172 | 6.36 |
| 510500 | Feuerwehr Michelsamt | 8'233 | 3'182 | 5'051 | 158.71 |
| 510600 | Zivilschutz | 23'802 | 16'601 | 7'201 | 43.38 |
| 510810 | Friedensrichter | 1'135 | 736 | 399 | 54.26 |
| 510820 | Amtsgericht | 365 | 226 | 140 | 62.04 |
| 510830 | Bürgerrechtswesen | 9'085 | 12'547 | -3'463 | -27.60 |
| 510910 | Militär | 1'135 | 700 | 434 | 62.03 |
| 510920 | Schiesswesen | 27'311 | 26'729 | 582 | 2.18 |
| **2** | **Bildung** | **4'402'579** | **4'424'855** | **-22'277** | **-0.50** |
| 520100 | Kindergarten | 253'194 | 234'918 | 18'276 | 7.78 |
| 520200 | Primarschule | 1'944'962 | 1'998'658 | -53'696 | -2.69 |
| 520310 | Sekstufe I | 1'234'772 | 1'190'496 | 44'275 | 3.72 |
| 520340 | Kantonsschule | 246'865 | 294'226 | -47'360 | -16.10 |
| 520400 | Schulische Dienste | 129'989 | 125'143 | 4'846 | 3.87 |
| 520500 | Sonderschulung | 262'098 | 299'362 | -37'265 | -12.45 |
| 520600 | Übriges Pflichtangebot | 21'477 | 12'124 | 9'353 | 77.14 |
| 520620 | Schul- und familienergänzende Tagesstrukturen | | 2'769 | -2'769 | -100.00 |
| 520700 | Freiwilliges Angebot | 93'750 | 87'032 | 6'719 | 7.72 |
| 520800 | Musikschule | 215'472 | 180'127 | 35'345 | 19.62 |
| **3** | **Kultur / Freizeit** | **261'564** | **249'940** | **11'623** | **4.65** |
| 530100 | Kulturförderung und Kultursicherung | 36'954 | 32'940 | 4'015 | 12.19 |

| Position | Bezeichnung | Saldo 2012 | Saldo 2011 | Abw. CHF | Abweichung % |
|---|---|---|---|---|---|
| 530300 | Vereinsunterstützung | 135'713 | 137'000 | -1'286 | -0.94 |
| 530400 | Öffentliche Anlagen | 32'028 | 34'230 | -2'202 | -6.43 |
| 530500 | Kommunikation / Information | 56'868 | 45'771 | 11'097 | 24.24 |
| **4** | **Gesundheit** | **540'305** | **417'336** | **122'970** | **29.47** |
| 540100 | Gesundheitswesen allg. | 525'102 | 401'711 | 123'391 | 30.72 |
| 540200 | Schulgesundheitsdienst | 15'203 | 15'625 | -422 | -2.70 |
| **5** | **Soziale Wohlfahrt** | **1'765'565** | **1'779'820** | **-14'255** | **-0.80** |
| 550100 | Soziale Wohlfahrt allg. | 1'326'002 | 1'315'680 | 10'322 | 0.78 |
| 550200 | AHV-Zweigstelle | 20'949 | 26'558 | -5'609 | -21.12 |
| 550300 | Altersbetreuung | 2'023 | 43 | 1'980 | 4'603.86 |
| 550400 | Jugendbetreuung | 5'493 | 13'121 | -7'627 | -58.13 |
| 550500 | Fürsorge | 401'179 | 416'656 | -15'476 | -3.71 |
| 550600 | Arbeitslosenfürsorge | 9'919 | 7'763 | 2'156 | 27.78 |
| **6** | **Verkehr** | **803'788** | **836'213** | **-32'426** | **-3.88** |
| 560100 | Neubau / Erneuerung Strassen | 335'051 | 333'931 | 1'120 | 0.34 |
| 560200 | Baulicher Unterhalt Strassen | 5'292 | 110'907 | -105'615 | -95.23 |
| 560300 | Betriebliche Unterhalt Strassen | 266'844 | 191'978 | 74'865 | 39.00 |
| 560400 | öffentlicher Verkehr | 196'601 | 199'397 | -2'796 | -1.40 |
| 560500 | Ruhender Verkehr | | | | |
| **7** | **Umwelt u. Raumordnung** | **527'758** | **582'644** | **-54'886** | **-9.42** |
| 570100 | Umweltschutz allgemein | 15'745 | 10'189 | 5'556 | 54.53 |
| 570200 | Raumplanung/- ordnung | 88'015 | 84'539 | 3'476 | 4.11 |
| 570300 | Bauwesen | 131'069 | 73'256 | 57'813 | 78.92 |
| 570410 | Kehricht nicht kompostierbar | -53'141 | -50'716 | -2'424 | 4.78 |
| 570420 | Grünabfuhr | 3'376 | 3'285 | 92 | 2.79 |
| 570440 | Häckseldienst | 12'188 | 13'741 | -1'553 | -11.30 |
| 570450 | Spezialabfuhren: Sammelstelle | 22'495 | 16'253 | 6'243 | 38.41 |
| 570460 | Kehrichtabfuhrgebühren | | | | |
| 570500 | Tierkadaversammelstelle | 9'994 | 9'335 | 659 | 7.06 |
| 570700 | Abwasserbeseitigung | 170'574 | 274'764 | -104'191 | -37.92 |
| 570800 | Gewässer | 55'351 | 56'857 | -1'505 | -2.65 |
| 571000 | Wasserversorgung | 8'644 | 8'644 | -0 | |
| 571100 | Friedhof-/Bestattungswesen | 47'806 | 58'570 | -10'764 | -18.38 |
| 571200 | Naturschutz | 15'641 | 23'928 | -8'287 | -34.63 |

**Gemeinde Rickenbach**

## Kostenträgerrechnung
**Jahr 2012 von 1 bis 12**

| Position | Bezeichnung | Saldo 2012 | Saldo 2011 | Abw. CHF | Abweichung % |
|---|---|---|---|---|---|
| **8** | **Volkswirtschaft** | **39'807** | **27'960** | **11'847** | **42.37** |
| 580100 | Volkswirtschaft allgemein | 1'354 | 913 | 441 | 48.31 |
| 580200 | Tourismus | 1'135 | 700 | 434 | 62.03 |
| 580300 | Landwirtschaft | 6'350 | 7'802 | -1'453 | -18.62 |
| 580400 | Forstwirtschaft | 2'230 | 1'942 | 287 | 14.78 |
| 580500 | Jagd / Fischerei | -2'655 | -3'419 | 764 | -22.35 |
| 580600 | Markt- und Gewerbewesen | 750 | 463 | 287 | 62.03 |
| 580700 | Wirtschaftsförderung / Standortmarketing | 30'645 | 19'559 | 11'086 | 56.68 |
| **9** | **Finanzen u. Steuern** | **-8'197'842** | **-8'072'924** | **-124'919** | **1.55** |
| 590100 | Bewirtschaftung des Finanzvermögens | 11'101 | 17'770 | -6'669 | -37.53 |
| 590200 | Konzessionsgebühren | -140'069 | -138'480 | -1'590 | 1.15 |
| 590300 | Ertrag aus Strassen- und Verkehrsabgaben | -67'725 | -65'993 | -1'732 | 2.62 |
| 590400 | Ertrag ordentliche Steuern | -5'398'199 | -5'847'853 | 449'654 | -7.69 |
| 590500 | Ertrag Sondersteuern | -556'327 | -264'654 | -291'673 | 110.21 |
| 590600 | Finanzausgleich | -2'046'623 | -1'773'715 | -272'909 | 15.39 |

## Investitionsrechnung mit Kontrolle über Sonderkredite

| Konto | Bezeichnung | Datum des Beschlusses | Brutto-kredit | beansprucht bis 31.12.2011 | Voranschlag 2012 | | Rechnung 2012 | | Kreditkontrolle | | Bemerkungen |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | Ausgaben | Einnahmen | Ausgaben | Einnahmen | beansprucht bis 31.12.12 | verfügbar ab 1.1.13 | |
| **217** | **Schulhaus** | | | | | | | | | | |
| 506 | Restrukturierung Primarschule | | 124'000.00 | | 124'000.00 | | 143'811.55 | | 143'811.55 | | |
| **620** | **Öffentl. Gemeindestrassen** | | | | | | | | | | |
| 565.01 | Waldstrassensanierungen UHG | gebundener Kredit | 320'000.00 | | 160'000.00 | | 137'630.30 | | 137'630.30 | 182'369.70 | |
| **715** | **Abwasserbeseitigung** | | | | | | | | | | |
| 501.80 | Leitungssanierungen u. -bauten | | 100'000.00 | | 100'000.00 | | 135'450.25 | | | | |
| 562.40 | ARA Verbandsleitungen | gebundener Kredit | 20'000.00 | | 20'000.00 | | 0.00 | | | | |
| 562.50 | ARA Sanierung Kläranlage Reinach | gebundener Kredit | 350'000.00 | | 350'000.00 | | 0.00 | | | | |
| 610 | Anschlussgebühren | | | | | 150'000.00 | | 65'512.70 | | | |
| **750** | **Gewässerverbauungen** | | | | | | | | | | |
| 561 | Beiträge an den Kanton | gebundener Kredit | | | 0.00 | | 1'434.00 | | | | |
| **790** | **Raumordnung** | | | | | | | | | | |
| 581.01 | Ortsplanung | 11.12.2008 | 150'000.00 | | | | | | | | |
| 581.01 | Ortsplanung (Zusatzkredit) | 15.12.2010 | 250'000.00 | | | | | | | | |
| | | | 400'000.00 | 324'464.85 | 50'000.00 | | 146'861.55 | | 471'326.40 | | abgeschlossen |
| 661 | Kantonsbeitrag Ortsplanung | | | | | | | | | | |
| 669 | Rückerstattung Private | | | | | 80'000.00 | | 241'672.20 | | | |
| | **Subtotal** | | | | 804'000.00 | 230'000.00 | 565'187.65 | 307'184.90 | | | |
| | Zunahme der Nettoinvestitionen 2012 | | | | | 574'000.00 | | 258'002.75 | | | |
| | | | | | 804'000.00 | 804'000.00 | 565'187.65 | 565'187.65 | | | |

## Investitionen in Anlagen des Finanzvermögens mit Kontrolle über Sonderkredite

| Konto | Bezeichnung | Datum des Beschlusses | Bruttokredit | beansprucht bis 31.12.11 | Voranschlag 2012 | | Rechnung 2012 | | Kreditkontrolle | | Bemerkungen |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | Ausgaben | Einnahmen | Ausgaben | Einnahmen | beansprucht bis 31.12.12 | verfügbar ab 01.01.13 | |
| **1023.12** | **Bauland Buttenberg**<br>Verkauf Bauparzellen<br>Abparzellierungs-<br>Erschliessungs- und<br>Verkaufskosten | 12.12.2006<br>12.12.2012 | 450'000.00<br>86'000.00<br>536'000.00 | 488'321.97 | 50'000.00 | 100'000.00 | 25'892.65 | 101'000.00 | 514'214.62 | 21'785.38 | Abschluss voraussichtlich 2013 |
| | **Total Einnahmen/Ausgaben** | | | | 50'000.00 | 100'000.00 | 25'892.65 | 101'000.00 | | | |

| Detail | | Bestand am 31.12.2012 | | Bestand am 01.01.2012 | | Veränderung |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **1** | **AKTIVEN** | **21'116'813.22** | **100.0%** | **18'941'845.73** | **100.0%** | **2'174'967.49** |
| **10** | **FINANZVERMÖGEN** | **8'589'520.46** | **40.7%** | **6'440'923.59** | **34.0%** | **2'148'596.87** |
| **100** | **FLÜSSIGE MITTEL** | **3'790'878.43** | **18.0%** | **2'071'897.93** | **10.9%** | **1'718'980.50** |
| 1000 | Kasse Regionales Steueramt | 1'055.00 | | 1'115.00 | | -60.00 |
| 1000.01 | Kasse EWK | 2'675.25 | | 2'520.90 | | 154.35 |
| 1001 | Postkonto Nr. 60-10279-7 | 57'997.24 | | 24'891.34 | | 33'105.90 |
| 1001.01 | Postkonto Nr. 60-2325-8 Pfeffikon | | | | | |
| 1001.02 | PC Steueramt Pfeffikon | | | | | |
| 1002.01 | Luz. Kantonalbank Nr. 116-04 | -109.42 | | 1'398.37 | | -1'507.79 |
| 1002.02 | Valiant Bank Nr. 210.110.09 | 2'885'361.97 | | 541'044.72 | | 2'344'317.25 |
| 1002.04 | Neue Aargauer Bank Nr. 746985 | | | | | |
| 1002.05 | UBS Emmenbrücke Nr. 407.376.01 | | | | | |
| 1002.06 | Valiant Bank Nr.201.200.028 | 842'535.59 | | 1'500'927.60 | | -658'392.01 |
| 1002.07 | Raiffeisenbank Nr. 3377520 | 1'362.80 | | | | 1'362.80 |
| 1002.08 | Valiant Bank Pfeffikon | | | | | |
| 1002.09 | Luz. Kantonalbank Pfeffikon | | | | | |
| **101** | **GUTHABEN** | **3'802'426.18** | **18.0%** | **3'332'366.81** | **17.6%** | **470'059.37** |
| **1012** | **Ausstehende Steuern** | **2'965'000.75** | | **2'806'173.40** | | **158'827.35** |
| 1012.01 | Ordentliche Steuern | 2'965'000.75 | | 2'806'173.40 | | 158'827.35 |
| 1012.11 | Erbschaftssteuern | | | | | |
| 1012.21 | Handänderungssteuern | | | | | |
| 1012.31 | Grundstückgewinnsteuern | | | | | |
| 1012.41 | Nach- und Steuerstrafen | | | | | |
| **1015** | **Andere Debitoren** | **789'075.63** | | **515'627.86** | | **273'447.77** |
| 1015.01 | Verrechnungssteuern | 590.46 | | 675.54 | | -85.08 |
| 1015.02 | Gebühren (ARA/Kehricht) | 1'888.65 | | 1'207.40 | | 681.25 |
| 1015.03 | Übrige Gebühren (MRG) | 561'205.05 | | 263'122.00 | | 298'083.05 |
| 1015.04 | Diverse Guthaben Pfeffikon | | | | | |
| 1015.09 | Diverse Guthaben | 225'391.47 | | 250'622.92 | | -25'231.45 |
| **1019** | **Übrige Debitoren** | **48'349.80** | | **10'565.55** | | **37'784.25** |
| 1019.01 | Deb. Vorsteuer DS 715, LR | 38'417.50 | | 10'565.55 | | 27'851.95 |
| 1019.51 | Deb. Vorsteuer DS 715, IR | 9'932.30 | | | | 9'932.30 |
| 1019.99 | Vorsteuer MWST-Kürzung DS 715 | | | | | |
| **102** | **ANLAGEN** | **897'790.00** | **4.3%** | **996'790.00** | **5.3%** | **-99'000.00** |
| **1020** | **Festverzinsliche Wertpapiere** | **0.00** | | **0.00** | | **0.00** |
| 1020.04 | Aktien und Anteilscheine Pfeffikon | | | | | |
| **1023** | **Liegenschaften Finanzvermögen** | **897'790.00** | | **996'790.00** | | **-99'000.00** |
| 1023.02 | Winkel Parz. Nr. 10 | 20'760.00 | | 20'760.00 | | |

| Detail | | Bestand am 31.12.2012 | | Bestand am 01.01.2012 | | Veränderung |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1023.03 | Kirchplatz 8, Parz. Nr. 40 | 100'100.00 | | 100'100.00 | | |
| 1023.05 | Dorf Parz. Nr. 98 | 174'240.00 | | 174'240.00 | | |
| 1023.10 | Gemeindehaus Parz. Nr. 47 | 306'450.00 | | 306'450.00 | | |
| 1023.12 | Buttenberg Nr. 982 - (B1 + B2) | 296'240.00 | | 395'240.00 | | -99'000.00 |
| 1023.22 | Buttenberg Nr. 1046 | | | | | |
| 1023.27 | Hausmattenstr. II, Pfeffikon | | | | | |
| 1023.28 | Hausmattenstrasse, Pfeffikon | | | | | |
| 1023.29 | Winkel, Pfeffikon | | | | | |
| 1023.30 | Kreuzstrasse, Pfeffikon | | | | | |
| 1023.31 | Holzgerechtigkeiten, Pfeffikon | | | | | |
| **103** | **TRANSITORISCHE AKTIVEN** | **98'425.85** | **0.5%** | **39'868.85** | **0.2%** | **58'557.00** |
| 1030 | Transitorische Aktiven | 98'425.85 | | 39'868.85 | | 58'557.00 |
| **104** | **ABRECHNUNGSKONTEN** | **0.00** | | **0.00** | | **0.00** |
| 1040 | Durchlaufkonto Löhne | | | | | |
| **11** | **VERWALTUNGSVERMÖGEN** | **10'236'511.25** | **48.5%** | **10'543'688.65** | **55.7%** | **-307'177.40** |
| **114** | **SACHGÜTER** | **7'496'187.85** | **35.5%** | **7'736'044.05** | **40.8%** | **-239'856.20** |
| **1140** | **Grundstücke** | **0.00** | | **0.00** | | **0.00** |
| 1140 | Diverse Grundstücke gem. ANBU | | | | | |
| **1141** | **Tiefbauten** | **1'155'063.55** | | **1'313'153.05** | | **-158'089.50** |
| 1141 | Diverse Tiefbauten gem. ANBU | 1'155'063.55 | | 1'313'153.05 | | -158'089.50 |
| **1143** | **Hochbauten** | **6'305'404.45** | | **6'381'929.45** | | **-76'525.00** |
| 1143 | Diverse Hochbauten gem. ANBU | 6'305'404.45 | | 6'381'929.45 | | -76'525.00 |
| **1146** | **Mobilien** | **35'719.85** | | **40'961.55** | | **-5'241.70** |
| 1146 | Diverse Mobilien gem. ANBU | 35'719.85 | | 40'961.55 | | -5'241.70 |
| **115** | **BETEILIGUNGEN** | **821'585.00** | **3.9%** | **831'216.00** | **4.4%** | **-9'631.00** |
| 1151 | Aufzahlungsschuld LUPK | 818'385.00 | | 828'016.00 | | -9'631.00 |
| 1155 | Anteilscheine Wasserversorgung | 3'200.00 | | 3'200.00 | | |
| **116** | **INVESTITIONSBEITRÄGE** | **1'705'858.00** | **8.1%** | **1'625'828.35** | **8.6%** | **80'029.65** |
| **1161** | **Kanton** | **1'034'149.90** | | **1'055'294.95** | | **-21'145.05** |
| 1161 | Div. Investitiontsbeiträge Kanton gem. ANBU | 1'034'149.90 | | 1'055'294.95 | | -21'145.05 |

| Detail | | Bestand am 31.12.2012 | | Bestand am 01.01.2012 | | Veränderung |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **1162** | **Gemeinden** | **671'708.10** | | **570'533.40** | | **101'174.70** |
| 1162 | Div. Investitionsbeiträge Gemeinden gem. ANBU | 671'708.10 | | 570'533.40 | | 101'174.70 |
| **117** | **ÜBRIGE AKTIVIERTE AUSGABEN** | **212'880.40** | **1.0%** | **350'600.25** | **1.9%** | **-137'719.85** |
| **1171** | **Planungen** | **212'880.40** | | **350'600.25** | | **-137'719.85** |
| 1171 | Diverse Planungen gem. ANBU | 212'880.40 | | 350'600.25 | | -137'719.85 |
| **13** | **BILANZFEHLBETRAG** | **2'290'781.51** | **10.9%** | **1'957'233.49** | **10.3%** | **333'548.02** |
| **139** | **FEHLDECKUNG** | **2'290'781.51** | **10.9%** | **1'957'233.49** | **10.3%** | **333'548.02** |
| 1390 | Bilanzfehlbetrag | 2'290'781.51 | | 1'957'233.49 | | 333'548.02 |
| **2** | **P A S S I V E N** | **21'116'813.22** | **100.0%** | **18'941'845.73** | **100.0%** | **2'174'967.49** |
| **20** | **FREMDKAPITAL** | **18'992'747.95** | **89.9%** | **16'932'215.76** | **89.4%** | **2'060'532.19** |
| **200** | **LAUFENDE VERPFLICHTUNGEN** | **3'720'506.80** | **17.6%** | **3'733'244.06** | **19.7%** | **-12'737.26** |
| **2000** | **Kreditoren** | **3'691'111.65** | | **3'727'399.71** | | **-36'288.06** |
| 2000 | Kreditoren (allgemein) | 30'727.30 | | 42'093.50 | | -11'366.20 |
| 2000.03 | Kreditor AHV/ALV/IV/EO | | | | | |
| 2000.04 | Kreditor Pensionskasse | | | | | |
| 2000.05 | Kreditor Unfallversicherung | | | | | |
| 2000.83 | Kreditor Staat, Handänderungssteuern | 28'679.15 | | 54'814.80 | | -26'135.65 |
| 2000.86 | Kreditor Staat, Erbschaftssteuern | 32'593.95 | | 9'578.90 | | 23'015.05 |
| 2000.87 | Kreditor Staat, Grundstückgewinnsteuern | 38'780.80 | | 4'096.70 | | 34'684.10 |
| 2000.89 | Kreditor Staat Staatssteuern | 1'109'423.90 | | 1'250'853.25 | | -141'429.35 |
| 2000.90 | Kreditor Kirchgemeinden Kirchensteuern | 163'784.10 | | 172'750.95 | | -8'966.85 |
| 2000.95 | Kreditor Guth. Steuerpflicht. | 1'115'816.60 | | 1'127'918.06 | | -12'101.46 |
| 2000.96 | Kreditor Nach- und Strafsteuern Anteil Staat | 1'038.20 | | 1'320.60 | | -282.40 |
| 2000.97 | Kreditor Nach- und Strafsteuern Anteil Kath. Kirchgemeinde | 183.70 | | 2'726.40 | | -2'542.70 |
| 2000.99 | Kreditoren KBU | 1'170'083.95 | | 1'061'246.55 | | 108'837.40 |
| **2005** | **Durchlaufende Beiträge** | **0.00** | | **0.00** | | **0.00** |
| 2005 | Durchlaufende Beiträge | | | | | |
| **2007** | **Abrechnungskonten** | **0.00** | | **0.00** | | **0.00** |
| 2007.05 | Abrechnungskonto Lehrerlöhne | | | | | |
| 2007.89 | AK Steuern | | | | | |
| 2007.93 | AK Grundstückgewinnsteuern | | | | | |
| 2007.94 | AK Handänderungssteuern | | | | | |

| Detail | | Bestand am 31.12.2012 | | Bestand am 01.01.2012 | | Veränderung |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 2007.95 | AK Erbschaftssteuern | | | | | |
| 2007.96 | AK Nach- und Strafsteuern | | | | | |
| **2009** | **Übrige** | **29'395.15** | | **5'844.35** | | **23'550.80** |
| 2009 | Kreditor Mehrwertsteuer 7.6% | 2'599.10 | | -1'380.70 | | 3'979.80 |
| 2009.01 | Kreditor Mehrwertsteuer 8.0% | 26'796.61 | | 7'225.00 | | 19'571.61 |
| 2009.99 | MWST-Rappenrundungskonto | -0.56 | | 0.05 | | -0.61 |
| **201** | **KURZFRISTIGE SCHULDEN** | **0.00** | | **0.00** | | **0.00** |
| **2010** | **Banken** | **0.00** | | **0.00** | | **0.00** |
| 2010.01 | Luz. Kantonalbank Kto. 116-04 | | | | | |
| 2010.03 | Neue Aargauer Bank Kto. 746985 | | | | | |
| 2010.04 | Valiant Bank Kto. 210.110.09 | | | | | |
| 2010.12 | Valiant Bank 20 9.365.377.08 12.09.08 - 15.03.09 | | | | | |
| 2010.13 | Einwohnergemeinde Beromünster | | | | | |
| **2011** | **Gemeinwesen** | **0.00** | | **0.00** | | **0.00** |
| 2011.01 | Einwohnergemeinde Beromünster | | | | | |
| **2012** | **Private** | **0.00** | | **0.00** | | **0.00** |
| 2012.01 | Darlehen von Privaten | | | | | |
| **202** | **LANGFRISTIGE SCHULDEN** | **12'500'000.00** | **59.2%** | **13'000'000.00** | **68.6%** | **-500'000.00** |
| **2021** | **Annuitätendarlehen** | **0.00** | | **0.00** | | **0.00** |
| 2021.01 | LUPK, Darlehen, Pfeffikon | | | | | |
| **2022** | **Feste Darlehen** | **12'500'000.00** | | **13'000'000.00** | | **-500'000.00** |
| 2022.01 | NAB Nr. 0882-746985-OG-1 11.01.2005 - 10.01.2011 | | | | | |
| 2022.02 | UBS Luzern Nr. 0288-407376.90R 27.03.2003 - 26.03.2010 | | | | | |
| 2022.07 | LKB Beromünster 07-19-400128-07 31.03.2006 - 31.03.2014 | 1'500'000.00 | | 1'500'000.00 | | |
| 2022.09 | Valiant Bank 20 9.768.921.01 31.12.2005 - 31.12.2011 | | | | | |
| 2022.12 | LKB Beromünster 07-19-100165-00 17.02.2007 - 17.02.2015 | 1'000'000.00 | | 1'000'000.00 | | |
| 2022.16 | SUVA Luzern 11.07.2006 - 11.07.2012 | | | 1'000'000.00 | | -1'000'000.00 |
| 2022.17 | Valiant Bank 20 9.662.237.07 10.03.2008 - 31.03.2010 | | | | | |
| 2022.18 | Valiant Bank 18 9.343.337.09 01.02.2013 - 30.04.2013 | 1'000'000.00 | | 1'000'000.00 | | |
| 2022.19 | Raiffeisenbank 33775.28 21.10.2010 - 21.10.2012 | | | 1'000'000.00 | | -1'000'000.00 |
| 2022.20 | Raiffeisenbank 33775.23 29.10.2008 - 29.10.2011 | | | | | |

| Detail | | Bestand am 31.12.2012 | | Bestand am 01.01.2012 | | Veränderung |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 2022.21 | LKB Kto. 14080608.4001 07.12.2009 - 07.12.2010 | | | | | |
| 2022.22 | LKB Kto. 14080608.4003 27.03.2010 - 27.03.2012 | | | 2'000'000.00 | | -2'000'000.00 |
| 2022.23 | LKB Kto. 14080608.4002 31.03.2010 - 31.03.2012 | | | 1'000'000.00 | | -1'000'000.00 |
| 2022.24 | Valiant Bank Nr. 189.496.817.09 09.07.2010 - 30.06.2012 | | | 1'000'000.00 | | -1'000'000.00 |
| 2022.25 | LKB Kto. 14080608.4004 10.01.2011 - 10.01.2013 | 1'500'000.00 | | 1'500'000.00 | | |
| 2022.26 | Raiffeisenbank 33775.14 29.10.2011 - 29.10.2012 | | | 1'000'000.00 | | -1'000'000.00 |
| 2022.27 | Valiant Bank Nr. 20.113.945.749.0 31.12.2011 - 31.12.2015 | 1'000'000.00 | | 1'000'000.00 | | |
| 2022.28 | LKB Kto. 14080608.4005 31.03.2012- 31.03.2015 | 3'000'000.00 | | | | 3'000'000.00 |
| 2022.29 | Valiant Bank Nr. 18 9.496.817.09 01.07.2012 - 30.06.2016 | 1'000'000.00 | | | | 1'000'000.00 |
| 2022.30 | Raiffeisenbank 33775.92 21.10.2012 - 21.10.2015 | 2'500'000.00 | | | | 2'500'000.00 |
| 2022.31 | Raiffeisenbank Beromünster 24237.41, bis 01.10.2013, Pfeffikon | | | | | |
| 2022.32 | LKB Beromünster, 13983582.4004 bis 01.12.2013, Pfeffikon | | | | | |
| 2022.33 | LKB Beromünster, 13983582.4002 bis 30.06.2014, Pfeffikon | | | | | |
| 2022.34 | LKB Beromünster, 13983582.4003 bis 04.07.2013, Pfeffikon | | | | | |
| 2022.35 | LKB Beromünster, 13983582.4005 bis 31.08.2015, Pfeffikon | | | | | |
| **203** | **VERPFLICHTUNGEN FUER SONDERLEISTUNGEN** | **40'984.25** | **0.2%** | **52'871.75** | **0.3%** | **-11'887.50** |
| 2035.01 | Lehrerweiterbildung | 164.80 | | 5'959.40 | | -5'794.60 |
| 2035.02 | Seniorenstiftung | | | | | |
| 2035.03 | Spendengelder für wohltätige Zwecke | 6'284.60 | | 4'238.00 | | 2'046.60 |
| 2035.04 | Schulergänzende Betreuung | 34'534.85 | | 42'674.35 | | -8'139.50 |
| **204** | **RUECKSTELLUNGEN** | **16'000.00** | **0.1%** | **43'200.00** | **0.2%** | **-27'200.00** |
| 2040 | Rückstellungen LR | 16'000.00 | | 43'200.00 | | -27'200.00 |
| 2041 | Rückstellungen IR | | | | | |
| **205** | **TRANSISTORISCHE PASSIVEN** | **2'715'256.90** | **12.9%** | **102'899.95** | **0.5%** | **2'612'356.95** |
| 2050 | Transistorische Passiven (allgemein) | 2'715'256.90 | | 102'899.95 | | 2'612'356.95 |
| **22** | **SPEZIALFINANZIERUNGEN** | **2'124'065.27** | **10.1%** | **2'009'629.97** | **10.6%** | **114'435.30** |
| **228** | **VERPFLICHTUNGEN** | **2'124'065.27** | **10.1%** | **2'009'629.97** | **10.6%** | **114'435.30** |
| **2280** | **Verpflichtungen an Spezial-finanzierungen** | **1'669'174.32** | | **1'527'448.22** | | **141'726.10** |
| 2280.01 | Verpflichtungen an Spezialfin-anzierung Abw.-beseitigung | 1'339'021.26 | | 1'236'408.01 | | 102'613.25 |
| 2280.02 | Verpflichtungen an Spezialfin-anzierungen Abf.-beseitigung | 283'165.88 | | 246'155.83 | | 37'010.05 |

| Detail | | Bestand am 31.12.2012 | Bestand am 01.01.2012 | Veränderung |
|---|---|---|---|---|
| 2280.03 | Verpflichtungen an Spezialfinanzierungen Feuerwehr | 46'987.18 | 44'884.38 | 2'102.80 |
| **2282** | **Spezialfonds** | **454'890.95** | **482'181.75** | **-27'290.80** |
| 2282.01 | Forstreservefonds | 5'425.80 | 5'425.80 | |
| 2282.02 | Zivilschutzbau | 449'465.15 | 476'755.95 | -27'290.80 |
| **23** | **EIGENKAPITAL** | **0.00** | **0.00** | **0.00** |
| **239** | **KAPITAL** | **0.00** | **0.00** | **0.00** |
| 2390 | Eigenkapital | | | |
| | | 0.00 | 0.00 | 0.00 |

**Finanzkennzahlen zur Verwaltungsrechnung 2012 Rickenbach**

| | **2012** | 2011 |
|---|---|---|
| **Selbstfinanzierungsgrad**<br>Die Kennzahl zeigt, bis zu welchem Grad die neuen Investitionen durch selbst erarbeitete Mittel finanziert werden konnten. Der Selbstfinanzierungsgrad sollte im Durchschnitt von 5 Jahren mindestens 80% erreichen, wenn die Nettoschuld pro Einwohner mehr als das kantonale Mittel beträgt.<br><br>Die Kennzahl kann nicht eingehalten werden. | **56.29%** | 51.40% |
| **Selbstfinanzierungsanteil**<br>Die Kennzahl zeigt, welcher Anteil des gesamten Ertrages geldwirksam ist. Der Selbstfinanzierungsanteil sollte sich auf mindestens 10% belaufen, wenn die Nettoschuld pro Einwohner mehr als das kantonalen Mittel beträgt.<br><br>Die Kennzahl kann nicht eingehalten werden. | **3.03%** | 3.54% |
| **Zinsbelastungsanteil I**<br>Die Kennzahl drückt aus, welcher Anteil des gesamten Ertrages zur Begleichung der Nettozinsen verwendet wird. Der Zinsbelastungsanteil I sollte 4% nicht übersteigen.<br><br>Die Kennzahl wird eingehalten. | **1.38%** | 2.09% |
| **Zinsbelastungsanteil II**<br>Diese Kennzahl drückt aus, welcher Anteil des Ertrages der Gemeindesteuern zuz. Ressourcen- und Lastenausgleich bzw. abz. horizontaler Finanzausgleich zur Begleichung der Nettozinsen verwendet wird. Der Zinsbelastungsanteil II sollte 6% nicht übersteigen.<br><br>Die Kennzahl wird eingehalten. | **2.12%** | 3.03% |
| **Kapitaldienstanteil**<br>Die Kennzahl drückt aus, welcher Anteil des gesamten Ertrages für Zinsen und Abschreibungen verwendet wird. Der Kapitaldienstanteil sollte 8% nicht übersteigen.<br><br>Die Kennzahl wird eingehalten. | **5.62%** | 6.35% |
| **Verschuldungsgrad**<br>Die Kennzahl zeigt das Verhältnis der Nettoschuld zum Ertrag der Gemeindesteuern zuz. Ressourcen- und Lastenausgleich bzw. abz. horizontaler Finanzausgleich. Der Verschuldungsgrad sollte 120% nicht übersteigen.<br><br>Die Kennzahl kann nicht eingehalten werden. | **139.50%** | 138.06% |

**Nettoschuld pro Einwohnerin / Einwohner** **Fr. 4‘369** Fr. 4‘440

Die Kennzahl zeigt die Pro-Kopf-Verschuldung. Die Nettoschuld sollte das Zweifache des kantonalen Mittels von Fr. 4‘538.00 nicht übersteigen.

Die Kennzahl wird eingehalten.

**Bilanzfehlbetrag in % der ordentlichen Steuereinnahmen** **42.35%** 33.60%

Die Kennzahl zeigt, wie viel der ordentlichen Steuereinnahmen zum Abtragen des Bilanzfehlbetrages notwendig sind. Der Bilanzfehlbetrag darf max. ein Drittel der ordentlichen Steuereinnahmen betragen.

Die Kennzahl kann nicht eingehalten werden.

**Massnahmen:**

- Umsetzung Fusion mit Pfeffikon
- Unterstützung und Förderung des Gewerbes
- Ermittlung des mittel- und langfristigen Raum-, Unterhalts- und Investitionsbedarfes unter Einbezug von Verbesserungsmöglichkeiten der gemeindeeigenen Infrastrukturen
- haushälterische Finanzpolitik
- zurückhaltende Neuinvestitionen
- Umsetzung der Strassensanierungen mit Perimeterpflicht

Ergebnisse, Finanzierung, Mittelbedarf Rickenbach

| | Rechnung 2012 | | Voranschlag 2012 | | Rechnung 2011 | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | Aufwand Ausgaben | Ertrag Einnahmen | Aufwand Ausgaben | Ertrag Einnahmen | Aufwand Ausgaben | Ertrag Einnahmen |
| **Ergebnisse Laufende Rechnung** | | | | | | |
| Total Aufwand und Ertrag | 12'436'527.34 | 11'846'933.03 | 12'305'050.00 | 11'457'700.00 | 11'824'346.41 | 11'386'204.82 |
| Ertragsüberschuss | | | | | | |
| Aufwandüberschuss | | 589'594.31 | | 847'350.00 | | 438'141.59 |
| **Investitionsrechnung** | | | | | | |
| Total Ausgaben und Einnahmen | 565'187.65 | 307'184.90 | 804'000.00 | 230'000.00 | 313'091.35 | 374'217.10 |
| Nettoinvestitionen Abnahme | | 258'002.75 | | 574'000.00 | 61'125.75 | |
| | Mittel-verwendung | Mittel-herkunft | Mittel-verwendung | Mittel-herkunft | Mittel-verwendung | Mittel-herkunft |
| **Finanzierung** | | | | | | |
| Abnahme der Nettoinvestitionen | 258'002.75 | | 574'000.00 | | | 61'125.75 |
| Ertragsüberschuss der laufenden Rechnung | | | | | | |
| Aufwandüberschuss der laufenden Rechnung | 589'594.31 | | 847'350.00 | | 438'141.59 | |
| Abschreibungen (ohne DS 999) | | | | | | |
| - auf Verwaltungsvermögen ( 331, 332) | | 621'061.85 | | 995'500.00 | | 580'179.55 |
| - auf Bilanzfehlbetrag (333) | | 256'046.29 | | 310'000.00 | | 212'232.08 |
| - auf LUPK-Schuld (1151) | | 9'631.00 | | | | 9'261.00 |
| Einlagen (ohne DS 999) | | | | | | |
| - Spezialfinanzierungen (380) | | 115'779.65 | | 172'600.00 | | 115'779.65 |
| - Spezialfonds (384) | | 62'125.00 | | 50'000.00 | | 62'125.00 |
| Entnahmen | | | | | | |
| - Spezialfinanzierungen (480) | 211'663.65 | | 470'000.00 | | 111'842.40 | |
| - Spezialfonds (484) | 16'490.80 | | 3'500.00 | | 31'113.30 | |
| Finanzierungsüberschuss der Verw.rechnung | | | | | 459'605.74 | |
| Finanzierungsfehlbetrag der Verw.rechnung | | 20'738.72 | | 366'750.00 | | |
| **Mittelbedarf / Mittelüberschuss** | | | | | | |
| Finanzierungsüberschuss | | | | | | 459'605.74 |
| Finanzierungsfehlbetrag | 20'738.72 | | 366'750.00 | | | |
| Veränderungen im Finanzvermögen | | | | | | |
| - Wertvermehrende Aufwendungen | 25'892.65 | | 50'000.00 | | 929.10 | |
| - Auflösung von Anlagen (Buchwert) | | 124'892.65 | | 100'000.00 | | 188'520.00 |
| - Abschreibungen auf Finanzvermögen (330) (ohne DS 999) | | 94'066.20 | | 106'600.00 | | 134'666.97 |
| Gesamter Mittelbedarf | | | | 210'150.00 | | |
| **Gesamter Mittelüberschuss** | 172'327.48 | | | | 781'863.61 | |

**Antrag und Verfügung des Gemeinderates zur Jahresrechnung**

Der Gemeinderat hat die per 31. Dezember 2012 abgeschlossene Verwaltungsrechnung Rickenbach zur Kenntnis genommen und stellt folgende Anträge:

1. Die Laufende Rechnung mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 589‘594.31, die Investitionsrechnung mit einer Nettoinvestitionszunahme von Fr. 258‘002.75 sowie die Bestandesrechnung seien zu genehmigen.
2. Der Aufwandüberschuss der Laufenden Rechnung sei mit Fr. 589‘594.31 als Bilanzfehlbetrag zu aktivieren.
3. Vom Jahresbericht 2012 des Gemeinderates sei zustimmend Kenntnis zu nehmen.
4. Der Kontrollbericht des Regierungsstatthalters zur Rechnung des Vorjahres wird den Stimmberechtigten wie folgt eröffnet: „Der Regierungsstatthalter des Amtes Sursee hat geprüft, ob die Rechnung 2011 mit dem übergeordneten Recht, insbesondere mit den Buchführungsvorschriften und den verlangten Finanzkennzahlen, vereinbar ist und ob die Gemeinde die Mindestanforderungen für eine gesunde Entwicklung des Finanzhaushalts erfüllt. Er hat gemäss Bericht vom 24. Juli 2012 keine aufsichtsrechtlich erheblichen Mängel festgestellt (§ 106 Gemeindegesetz).“

**Verfügung**

Die Verwaltungsrechnung und die Bestandesrechnung mit sämtlichen Belegen werden dem Rechnungsprüfungsorgan zur Prüfung übergeben. Dieses erstattet über das Prüfungsergebnis zuhanden des Gemeinderates und der Stimmberechtigten einen Bericht und gibt diesen eine Empfehlung über die Genehmigung ab.

6221 Rickenbach, 19. März 2013

**Gemeinderat Rickenbach**

Der Gemeindepräsident:
*sig. Roland Häfeli*

Der Gemeindeschreiber:
*sig. Stefan Huber*

Truvag Revisions AG
Leopoldstrasse 6
Postfach
6210 Sursee

Tel. +41 41 818 77 77
Fax +41 41 818 77 99
www.truvag-revision.ch
sursee@truvag-revision.ch

Revisio

truvag

Bericht der externen Revisionsstelle
zur Prüfung der Jahresrechnung
an die Gemeindeversammlung der
**Einwohnergemeinde Rickenbach**
6221 Rickenbach

Als externe Revisionsstelle haben wir die beiliegende Jahresrechnung der Einwohnergemeinde Rickenbach, bestehend aus Bestandesrechnung, Laufende Rechnung, Investitionsrechnung und Anhang, für das am 31.12.2012 abgeschlossene Rechnungsjahr geprüft.

*Verantwortung des Gemeinderates*
Der Gemeinderat ist für die Aufstellung der Jahresrechnung in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften verantwortlich. Diese Verantwortung beinhaltet die Ausgestaltung, Implementierung und Aufrechterhaltung eines internen Kontrollsystems mit Bezug auf die Aufstellung einer Jahresrechnung, die frei von wesentlichen falschen Angaben als Folge von Irrtümern ist. Darüber hinaus ist der Gemeinderat für die Auswahl und die Anwendung sachgemässer Rechnungslegungsmethoden sowie die Vornahme angemessener Schätzungen verantwortlich.

*Verantwortung der externen Revisionsstelle*
Unsere Verantwortung ist es, aufgrund unserer Prüfung ein Prüfungsurteil über die Jahresrechnung abzugeben. Wir haben unsere Prüfung in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften, dem Handbuch für Rechnungskommissionen und Controlling-Kommissionen des Kantons Luzern sowie den Schweizer Prüfungsstandards vorgenommen. Nach diesen Standards haben wir die Prüfung so zu planen und durchzuführen, dass wir hinreichende Sicherheit gewinnen, ob die Jahresrechnung frei von wesentlichen falschen Angaben ist.

Eine Prüfung beinhaltet die Durchführung von Prüfungshandlungen zur Erlangung von Prüfungsnachweisen für die in der Jahresrechnung enthaltenen Wertansätze und sonstigen Angaben. Die Auswahl der Prüfungshandlungen liegt im pflichtgemässen Ermessen des Prüfers. Dies schliesst eine Beurteilung der Risiken wesentlicher falscher Angaben in der Jahresrechnung als Folge von Verstössen oder Irrtümern ein. Bei der Beurteilung dieser Risiken berücksichtigt der Prüfer das interne Kontrollsystem, soweit es für die Aufstellung der Jahresrechnung von Bedeutung ist, um die den Umständen entsprechenden Prüfungshandlungen festzulegen, nicht aber um ein Prüfungsurteil über die Existenz und Wirksamkeit des internen Kontrollsystems abzugeben. Die Prüfung umfasst zudem die Beurteilung der Angemessenheit der angewandten Rechnungslegungsmethoden, der Plausibilität der vorgenommenen Schätzungen sowie eine Würdigung der Gesamtdarstellung der Jahresrechnung. Wir sind der Auffassung, dass die von uns erlangten Prüfungsnachweise eine ausreichende und angemessene Grundlage für unser Prüfungsurteil bilden.

truvag

*Prüfungsurteil*
Nach unserer Beurteilung entspricht die Jahresrechnung für das am Bilanzstichtag abgeschlossene Rechnungsjahr den gesetzlichen Vorschriften.

Wir bestätigen, dass wir die Anforderungen an die Unabhängigkeit gemäss den gesetzlichen Vorschriften erfüllen und keine mit unserer Unabhängigkeit nicht vereinbare Sachverhalte vorliegen.

Wir empfehlen, die vorliegende Jahresrechnung zu genehmigen.

Sursee, 28. März 2013

**Truvag Revisions AG**

Ivan Hodel
zugelassener Revisionsexperte
leitender Revisor

Philipp Steinmann
zugelassener Revisionsexperte

# Traktandum 3
# Jahresbericht 2012 der Einwohnergemeinde Pfeffikon

GEMEINDE
5735 PFEFFIKON LU

## Jahresbericht 2012 der Einwohnergemeinde Pfeffikon (Rechenschaftsbericht) zum Jahresprogramm 2012 des Gemeinderates Pfeffikon

Das Jahresprogramm ist ein Planungs- und Führungsinstrument des Gemeinderates und der Verwaltung. Nachfolgend informiert Sie der Gemeinderat Rickenbach, ob der Gemeinderat und die Verwaltung in Pfeffikon die Jahresziele 2012 erledigt oder nicht erledigt haben oder ob die Jahresziele noch in Bearbeitung sind.

Legende: P = Planung S = Start W = Weiterführung A = Abschluss

| **Rechenschaftsbericht zum Jahrespgrogramm 2012** | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ***Thema / Ressort*** | ***Beschreibung der Aufgaben*** | ***P*** | ***S*** | ***W*** | ***A*** | ***erledigt*** | ***in Bear-beitung*** | ***nicht erledigt*** |
| **0 Allgemeine Verwaltung** | Fusionsverhandlungen | | | X | | X | | |
| | Evaluation EDV Software | | | X | X | X | | |
| **1 Öffentliche Sicherheit** | Fusionsabklärungen zwischen den Feuerwehren Reinach-Leimbach und Menziken-Burg-Pfeffikon | X | X | | | X | | |
| **2 Bildung** | Schulraumplanung | | | X | | | X | |
| | Einführung Tagesstrukturen / Tagesschule | | | X | | X | | |
| **3 Kultur und Freizeit** | Jungbürgerfeier | | X | | X | X | | |
| | Neuzuzügerfeier | | X | | X | X | | |
| **4 Gesundheit** | -- | | | | | | | |
| **5 Soziale Wohlfahrt** | -- | | | | | | | |
| **6 Verkehr** | Umsetzung Strassenerhaltsplan: Projekt "Eichbühl" | X | X | | | | X | |
| **7 Umwelt und Raumplanung** | Projekt "ARA Oberwynental" | | | X | | | X | |
| | Umsetzung Genereller Entwässerungsplan (GEP): Projekt „Eichbühl“ | X | X | | | | X | |
| | Beteiligung Kanalisatons-sanierungsprojekte Gemeinde Reinach AG und Verband | | | X | | | X | |
| **8 Volkswirtschaft** | Konzessionsvertrag CKW AG | | | X | | X | | |
| **9 Finanzen und Steuern** | Finanz- und Aufgabenplan / Massnahmenplan | | | X | | X | | |
| | Verkauf Liegenschaft "Winkel" | | | X | | | | X |
| | Massnahmenplan zur Sicherstellung Finanzhaushalt | | | X | | X | | |

# Bericht der Controlling-Kommission an die Stimmberechtigten der Gemeinde Rickenbach

Als Controlling-Kommission haben wir die Jahresberichte 2012 der Gemeinden Rickenbach und Pfeffikon (fusioniert per 1. Januar 2013) sowie die Rechnungsabschlüsse beider Gemeinden beurteilt.

Unsere Beurteilung erfolgte gemäss Gemeindeordnung und dem Reglement der Gemeinde Rickenbach für die Controlling-Kommission sowie dem Handbuch für Rechnungs- und Controlling-Kommissionen des Kantons Luzern.

Wir empfehlen, die vorliegenden Jahresberichte des Gemeinderates für die Gemeinden Rickenbach und Pfeffikon zustimmend zur Kenntnis zu nehmen.

Rickenbach, 2. April 2013

**Controlling-Kommission Rickenbach**

Joe Eugster, Präsident

Anita Habermacher-Furrer

Hanspeter Bieler

Andrea Oehen-Dörig

Daniel Gautschi

## Jahresbericht 2012 des Gemeinderates Rickenbach

Das Jahresprogramm 2012 des Gemeinderates Rickenbach wurde Ihnen mit der Botschaft zur Gemeindeversammlung im Dezember 2011 vorgelegt. Nachfolgend orientieren wir Sie, ob die Jahresziele des Gemeinderates Rickenbach im Jahr 2012 erreicht, teilweise erreicht oder nicht erreicht worden sind.

Kontroll- und Steuerungsinstrument Legende: P = Planung S = Start W = Weiterführen A = Abschluss

**Jahresbericht 2012**

| *Thema / Verw.abteilung* | *Aufgaben* | *P* | *S* | *W* | *A* | *Status:* erfüllt | *Status:* teilw. erfüllt | *Status:* nicht erfüllt |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Ortsmarketing | • Projekte im Rahmen des Wohnortsmarketings umsetzen, wie Kalender, Fotowettbewerb, Prospekte, Schul-TV usw. | | | x | | x | | |
| | • Neue Ortseingangstafeln erstellen | | x | | | | | **x** |
| Finanzen | • Restriktive Ausgabenpolitik weiterführen | | | x | | x | | |
| | • Ausgaben, insbesondere diejenigen der Bildung, überprüfen | | | x | | x | | |
| | • Zusätzliche Einnahmen durch Baulandverkäufe generieren | | | x | | x | | |
| Fusion / Eigenständigkeit | • Evaluation möglicher Fusionen bzw. Zusammenarbeitsformen mit anderen Gemeinden | | | x | | x | | |
| Wirtschaft | • Jährlicher Besuch von 2 Gewerbebetrieben | | | x | | x | | |
| Bau und Gewässer | • Renaturierung "Rickenbach" - Wasserbauprojekt gemeinsam mit dem Kanton umsetzen – Schlussabrechnung vorlegen | | | | x | x | | |
| | • Gesamtrevision der Ortsplanung Rickenbach | | | | x | x | | |
| | • Verkaufkoordination/Marketing für das Bauland im Gebiet Joder | | | x | | x | | |
| | • Teilzonenplanrevision Bohler | | | | x | x | | |
| | • Zusammenlegung der Strassengenossenschaften zu einer Unterhaltsgenossenschaft UHG | | | | x | x | | |
| | • Sanierung aller Waldstrassen in einem Gemeinschaftsprojekt auf Basis der jetzigen vier Strassengenossenschaften | | | x | | x | | |
| | • Strassensanierungen | | | x | | | x | |
| | • Sanierung und Gestaltung Kirchplatz | | | x | | | x | |
| | • Sanierung Kläranlage Reinach | | x | | | | x | |
| Bildung | • Ausarbeiten und Umsetzen von Zukunftsmodellen in der Sekundarschule | | | x | | x | | |
| | • Projekt "sensor" (Frühintervention) umsetzen | | | x | | x | | |
| | • Abklärungen Anpassungsbedarf für das Mischklassensystems und anstehender Sanierungsbedarf im Primarschulhaus | | | x | | | x | |
| Verwaltung / Gemeinderat | • Umsetzung Informationskonzept Gemeinderat | | | x | | x | | |

# Bericht der Controlling-Kommission an die Stimmberechtigten der Gemeinde Rickenbach

Als Controlling-Kommission haben wir die Jahresberichte 2012 der Gemeinden Rickenbach und Pfeffikon (fusioniert per 1. Januar 2013) sowie die Rechnungsabschlüsse beider Gemeinden beurteilt.

Unsere Beurteilung erfolgte gemäss Gemeindeordnung und dem Reglement der Gemeinde Rickenbach für die Controlling-Kommission sowie dem Handbuch für Rechnungs- und Controlling-Kommissionen des Kantons Luzern.

Wir empfehlen, die vorliegenden Jahresberichte des Gemeinderates für die Gemeinden Rickenbach und Pfeffikon zustimmend zur Kenntnis zu nehmen.

Rickenbach, 2. April 2013

**Controlling-Kommission Rickenbach**

Joe Eugster, Präsident

Anita Habermacher-Furrer

Hanspeter Bieler

Andrea Oehen-Dörig

Daniel Gautschi

# Traktandum 5
# Sonderkredit über Fr. 300‘000.00 für Photovoltaikanlage

**Bewilligung eines Sonderkredites von Fr. 300‘000.00 für die Erstellung einer Photovoltaikanlage auf dem Dach des Oberstufenschulhauses KUBUS mit einer 2/3 Kostenbeteiligung der CKW AG**

„Solarstrom macht Schule“. Unter diesem Titel bieten die Centralschweizerischen Kraftwerke CKW den Luzerner Gemeinden eine grosszügige Starthilfe für den verantwortungsbewussten Beitrag an die kantonalen Energieziele. Zudem werden durch den Bau von Photovoltaikanlagen (PV) auf Schulhausdächern den Schülern die erneuerbaren Energien näher gebracht, indem in den Schulhäusern Monitore installiert werden, die minutengenau die Produktion der Photovoltaikanlage sowie weitere Kennzahlen anzeigen.
Der Rickenbacher Gemeinderat hat sich diesem Projekt sofort angenommen und sieht darin wirtschaftlich wie auch ökologisch eine grosse Chance. Es ist zudem eine sichere Ertragsquelle für die nächsten Jahre.

**Neuer Ertrag für die Gemeinde Rickenbach**
Während die CKW AG bis zu 2/3 der PV-Anlagekosten bis maximal Fr. 180‘000.00 exkl. MWST bzw. maximal Fr. 1‘800.00 pro kwP finanziert, wird die PV-Anlage von der Gemeinde Rickenbach betrieben. Rickenbach erhält die Erträge aus der Stromproduktion und kann damit die laufenden Betriebskosten decken sowie die Photovoltaikanlage über die nächsten 25 Jahre abschreiben. Die CKW AG vergütet den produzierten Strom mit dem aktuellen Marktpreis, der stündlich an der Strombörse ermittelt wird. Dieser Börsenpreis bildet den realen Wert des Stroms zum Zeitpunkt der Produktion ab.

**Ausführung**
Die Ausführung kann die Gemeinde Rickenbach bei diesem Bauvorhaben frei vergeben.
Der Gemeinderat beabsichtigt, Offerten von renommierten Anlagebauern einzuholen und dem Qualitäts- bzw. langfristigen Betreuungs-Sicherheitsaspekt Rechnung zu tragen. Es werden nur Anbieter berücksichtigt, die eine langjährige Betreuung der PV-Anlage sowie qualitativ hochstehende Module anbieten. Ebenfalls ist die PV-Anlage renditenoptimiert (max. Beitrag der CKW AG Fr. 180‘000.00 exkl. MWST) zu dimensionieren und entsprechend leistungsfähige und langlebige Module einzusetzen.

**Kostenberechnung**
Im Moment war es nicht möglich, mehrere Offerten für den Bau der PV-Anlage einzuholen. Eine verbindliche Richtofferte der CKW Conex beläuft sich auf rund Fr. 290‘000.00 für den Bau der CKW AG unterstützten Photovoltaikanlage. Eingerechnet sind bereits 10% unvorhersehbare Dienstleistungen und Aufwände.
Grundsätzlich ist für den Bau dieser PV-Anlage mit Fr. 300‘000.00 Total-Kosten inkl. unvorhergesehenem Aufwand zu rechnen. Durch den Verkauf des Stroms zu einem heute gültigen Börsenpreis von 7.5 Rappen/kWh sollte gemäss aktuellem Stand der Strompreise eine Bruttorendite von ca. 3% auf dem Investitionsanteil der Gemeinde Rickenbach möglich sein. Die korrekte Renditeberechnung wird bei der Arbeitsvergabe aufgezeigt.

**Antrag des Gemeinderates**
Der Gemeinderat beantragt der Bürgerschaft, dem Sonderkredit von Fr. 300‘000.00 für die Erstellung einer Photovoltaikanlage auf dem Dach des Oberstufenschulhauses KUBUS mit Kostenbeteiligung der CKW AG zuzustimmen.

# Traktandum 6
# Projektgenehmigung ARA und Sonderkredit über Fr. 4‘318‘309.00

**Genehmigung des Projektes für den Ausbau und die Sanierung der ARA Reinach AG mit Bruttokosten von Fr. 31‘741‘200.00 (inkl. MWST) sowie Beschlussfassung über den Sonderkredit für den Bruttokostenanteil der Gemeinde Rickenbach von Fr. 4‘318‘309.00.**

**Das Projekt in Kürze**
Die ARA Reinach wurde 1962 in ihrer ursprünglichen Form eingeweiht. In einer ersten Ausbauetappe wurde von 1984 bis 1989 eine weitere biologische Reinigungsstrasse erstellt. In der zweiten Ausbauetappe von 1991 bis 1995 wurde die Anlage um die dritte Reinigungsstufe (Phosphatfällung) sowie um die Schlammhygienisierung erweitert. Im Jahr 2006 wurde eine neue Faulraumheizung installiert.



Grosse Teile der Anlage sind seit den 60-er Jahren unverändert in Betrieb und weisen entsprechende Alterserscheinungen auf. Seit dem Jahr 2009 wird zusätzlich das Abwasser der still gelegten ARA Winon in der ARA Reinach mitbehandelt. Aufgrund der Industrie-, Gewerbe- und Bevölkerungsentwicklung im Einzugsgebiet ist eine Kapazitätserweiterung zwingend. Ausserdem verschärfte die Abteilung für Umwelt des Kantons Aargau mit den Einleitbedingungen vom 27.04.2010 die Anforderungen an die Reinigungsleistung der Kläranlage. Die ARA Reinach, die heute die Abwässer aus den Gemeinden Beromünster, Burg, Leimbach, Menziken, Reinach und Rickenbach reinigt, ist deshalb den heutigen Anforderungen entsprechend zu sanieren und auszubauen.

Dies bedingt einerseits Umbauarbeiten, die Erstellung neuer Anlagenteile sowie Erweiterungsarbeiten für die mechanische und biologische Abwasserreinigung, die zusätzliche nachgeschaltete Abwasserfiltration, die Schlammbehandlung und die Schlammentwässerung. Andererseits wird die bestehende Infrastruktur werterhaltend saniert und so umfassend wie möglich weiter- oder umgenutzt. Die meisten Elektroanlagen sowie die Mess-, Steuer- und Regeltechnik inkl. Prozessleitsystem sind veraltet und müssen für eine optimale Prozessführung und Bedienung angepasst oder erneuert werden. Da absehbar ist, dass in den nächsten Jahren eine zusätzliche Behandlungsstufe zur weitgehenden Elimination von Mikroverunreinigungen (Rückstände von Medikamenten, Körperpflege- und Reinigungsmitteln) gebaut werden muss, wird der dafür benötigte Raum bereits mit dem aktuellen Projekt erstellt, so dass die aufwändigen Aushub- und Wasserhaltungsarbeiten nicht zweimal durchgeführt werden müssen.

Mit den von der Holinger AG, Baden, geplanten Umbau-, Erweiterungs- und Sanierungsarbeiten wird eine Anlage entstehen, die in den nächsten Jahren sämtliche im Einzugsgebiet anfallenden Abwässer gesetzeskonform und effizient reinigen kann. Die heutige Belastung aus Haushalten, Starkverschmutzern und Abwasser relevanten Industriebetrieben entspricht 51‘500 Einwohnerwerten. Nach dem Ausbau verfügt die ARA Reinach über eine Kapazität von 63‘500 Einwohnerwerten.

Die Investitionskosten für den Ausbau und die Sanierung der regionalen Kläranlage belaufen sich auf brutto Fr. 31‘741'200.00 (inkl. MWST; Kostenstand 4. Quartal 2012, Genauigkeit ±10%). Bei der Bewilligung der Planungskredite von total Fr. 700‘000.00 in den Jahren 2005 bis 2007 wurde noch von Gesamtinvestitionen in der Grössenordnung von Fr. 15 Mio. (exkl. MWST) ausgegangen. Die wichtigsten Gründe für die höheren Investitionskosten sind der Landkauf, damit die neue Abwasserbe-

handlungsstrasse unabhängig vom laufenden Betrieb und ohne Risiken für den äusserst schwachen Vorfluter Wyna erstellt werden kann, die Dimensionierungsbelastung von 63‘500 Einwohnerwerten gegenüber 40‘000 Einwohnerwerten, die verschärften Einleitbedingungen sowie die Vorleistungen für die Mikroverunreinigungen.

Es kann davon ausgegangen werden, dass sich die Betriebskosten als Folge des Ausbauprojektes gegenüber heute reduzieren. Während dem die aktuelle Kläranlage einen Personalbedarf von vier Mitarbeitern aufweist, kann die zukünftige ARA Reinach von drei Mitarbeitern betrieben werden. Durch den Bau einer Schlammentwässerung werden die Transportkosten zur Schlammentsorgung signifikant reduziert. Durch den Einsatz eines modernen Blockheizkraftwerkes wird deutlich mehr Strom selbst produziert als heute.

Die Baueingabe erfolgt nach der Kreditgenehmigung durch die sechs Verbandsgemeinden. Die Erteilung der Baubewilligung sollte im Herbst 2013 erfolgen. Es wird mit einer Bauzeit von rund zwei Jahren gerechnet. Mit der Einweihung der neuen Anlage ist somit im Sommer 2016 zu rechnen.

Detaillierte Unterlagen zu diesem Projekt können bei den Gemeindeverwaltungen der Verbandsgemeinden und beim Abwasserverband eingesehen werden.

**SANIERUNG ARA - INVESTITIONSKOSTEN-ZUSAMMENZUG BAUPROJEKT** **15. März 2013**

| Total Sanierungsprojekt | Mechanische R. | Biologische R. | Phosphat-F. | Filatration | Schlamm-B. | Betr.Gbde. | Total |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Total BKP | 5'206'000 | 11'734'000 | 205'000 | 4'731'000 | 4'330'000 | 1'984'000 | 28'190'000 |
| Grundstückserwerb | | 1'200'000 | | | | | 1'200'000 |
| %-uale Kostenanteile am Projekt | 19.9% | 44.8% | 0.8% | 18.1% | 16.5% | | 100.00% |
| Umlage Betriebsgebäude | 394'135 | 888'356 | 15'520 | 358'174 | 327'815 | -1'984'000 | |
| **Total Projektkosten** | **5'600'135** | **13'822'356** | **220'520** | **5'089'174** | **4'657'815** | **-** | **29'390'000** |
| %-uale Kostenanteile am Projekt | 19.1% | 47.0% | 0.8% | 17.3% | 15.8% | | 100.00% |
| Umlage Betriebsgebäude | - | - | - | - | - | | - |
| MwSt. 8% | 448'011 | 1'105'788 | 17'642 | 407'134 | 372'625 | | |
| **Total Projektkosten** | **6'048'146** | **14'928'144** | **238'162** | **5'496'308** | **5'030'440** | **-** | **31'741'200** |

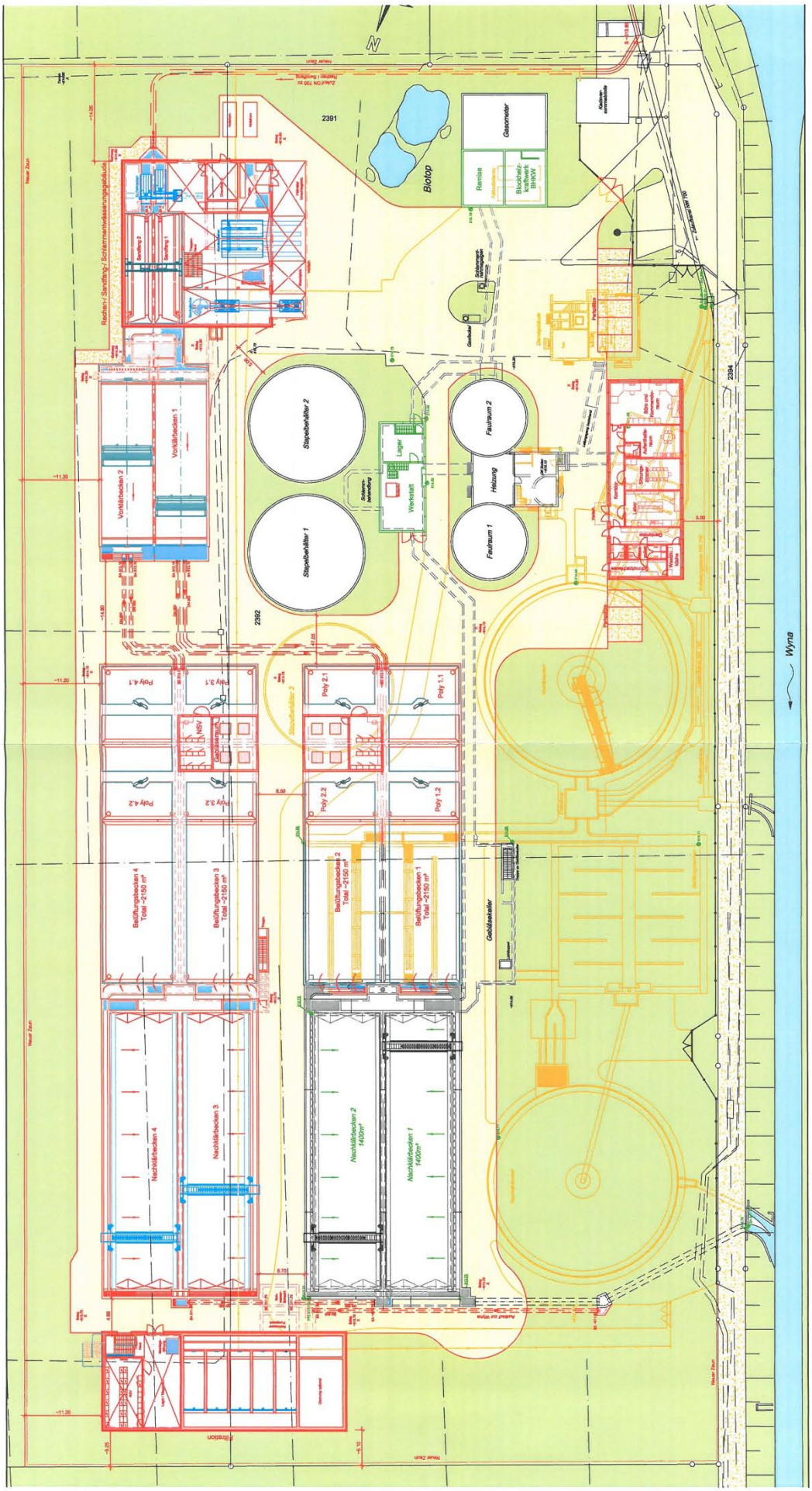
| | Verbandsgemeinden und Starkverschmutzer | Abwasser relevante Betriebe | Total (inkl. 8% MWSt.) | Anteil [%] |
|---|---|---|---|---|
| Beromünster (inkl. Neudorf) | 6'634'708.- | | 6'634'708.- | 20.90% |
| Burg | 1'140'173.- | | 1'140'173.- | 3.59% |
| Leimbach | 541'491.- | | 541'491.- | 1.71% |
| Menziken | 7'991'949.- | | 7'991'949.- | 25.18% |
| Reinach | 10'243'303.- | 871'267.- | 11'114'570.- | 35.02% |
| Rickenbach (inkl. Pfeffikon) | 3'660'235.- | 658'074.- | 4'318'309.- | 13.60% |
| Total | 30'211'859.- | 1'529'341.- | 31'741'200.- | 100.00% |

**Investitionskosten und Kostenteiler Gemeinden**
Der Kostenteiler wird durch den Verband gemäss den gültigen Bestimmungen erstellt, wobei die Anteile der Abwasser relevanten Industriebetriebe den jeweiligen Gemeinden zugeteilt werden.

**Antrag des Abwasserverbandes Oberwynental an die Verbandsgemeinden**
Der Vorstand des Abwasserverbandes Oberwynental beantragt den Verbandsgemeinden, das Ausbau- und Sanierungsprojekt mit Bruttobaukosten von Fr. 31'741'200.00 (inkl. MWST) zu genehmigen und ihren Bruttokostenanteil gemäss Kostenverteiler zu beschliessen.

*Abwasserverband Oberwynental*
*Beromünster - Burg - Leimbach - Menziken - Reinach - Rickenbach*

**Antrag des Gemeinderates**
Der Gemeinderat beantragt der Bürgerschaft, das Projekt für den Ausbau und die Sanierung der ARA Reinach AG mit Bruttokosten von Fr. 31'741'200.00 (inkl. MWST) zu genehmigen und den Sonderkredit für den Bruttokostenanteil der Gemeinde Rickenbach von Fr. 4‘318‘309.00 zu beschliessen.


N
2391
Biotop
Gasometer
Remise
Blockheiz-kraftwerk BHKW
Rechen / Sandfang / Schlammentwässerungsgebäude
Sandfang 2
Sandfang 1
Vorklärbecken 2
Vorklärbecken 1
Stapelbehälter 2
Stapelbehälter 1
Lager
Werkstatt
Faulraum 2
Heizung
Faulraum 1
2392
2394
Wyna
Poly 4.1
Poly 3.1
Poly 2.1
Poly 1.1
NSV
Gebläseraum
Poly 4.2
Poly 3.2
Poly 2.2
Poly 1.2
Belüftungsbecken 4 Total ~2150 m³
Belüftungsbecken 3 Total ~2150 m³
Belüftungsbecken 2 Total ~2150 m³
Belüftungsbecken 1 Total ~2150 m³
Gebläsekeller
Nachklärbecken 4
Nachklärbecken 3
Nachklärbecken 2 1400m³
Nachklärbecken 1 1400m³
Filtration
Neue Zaun

# Traktandum 7
# Legislaturprogramm 2013 – 2016 des Gemeinderates

Der Gemeinderat Rickenbach hat an der Klausurtagung vom 25. Februar 2013 das Legislaturprogramm 2013 – 2016 festgelegt. Er gibt sich für die laufende Legislaturperiode die nachfolgend aufgeführten Zielsetzungen und wird sich bemühen, diese Ziele in geeigneter Form umzusetzen oder anzustreben.

Legislaturziel 1:

**Zur Integration des Ortsteils Pfeffikon treten wir RickenbacherInnen in der vereinigten Gemeinde gegen innen wie auch gegen aussen als Einheit auf.**

Massnahmen:

- Wir fördern das Zusammengehörigkeitsgefühl sowie das Zusammenwachsen der bisherigen zwei Gemeinden und ihrer beiden Bürgerschaften zu einer gemeinsamen, vereinigten Gemeinde und zu einer gemeinsamen Bürgerschaft.
- Wir engagieren uns für ein wirkungsvolles, effizientes und nachhaltiges Standortmarketing.
- Wir unterstützen die Förderung von Jugendangeboten für eine sinnvolle Freizeitgestaltung sowie die Eindämmung von Jugendproblemen in beiden Ortsteilen.
- Wir bieten gute Rahmenbedingungen für die Dorfvereine in beiden Ortsteilen:
  Die vorhandenen gemeindeeigenen Lokalitäten sowie die gute Infrastruktur sollen der Bevölkerung und den Ortsvereinen zu attraktiven Bedingungen weiterhin zur Verfügung gestellt werden.
- Wir führen den Dialog mit den Vereinen und Gewerblern in beiden Ortsteilen.
- Wir unterstützen und fördern die Gewerbler in beiden Ortsteilen.
- Wir unterstützen ortsteilübergreifende Veranstaltungen.
- Wir unterstützen weiterhin ortsteilspezifische Anlässe.
- Wir informieren die Bevölkerung beider Ortsteile transparent und offen.

Legislaturziel 2:

**Wir erarbeiten ein neues, abstimmungsreifes, zeitgemässes Gemeinderatsmodell**

Massnahmen:

- Das effektive Pensum eines jeden Gemeinderatsmitgliedes soll künftig nicht mehr als 20% betragen.
- Der künftige Gemeinderat soll sich künftig ausschliesslich um die strategischen Belange der Gemeinde kümmern. Sämtliche operativen Aufgaben sollen künftig durch die Verwaltung erledigt werden.
- Die durch die Reduktion der Gemeinderatspensen frei werdenden Stellenprozente werden für die neue Kaderstelle im öffentlich-rechtlichen Arbeitsverhältnis wieder besetzt.
- Wir erarbeiten ein neues Gemeinderatsmodell im Dialog und unter Einbeziehung der Ortsparteien.

Legislaturziel 3:

**Wir erarbeiten eine optimale Nutzungs- und Investitionsplanung der gemeindeeigenen Immobilien unter Berücksichtigung der Faktoren Auslastung, Etappierung und finanzielle Tragbarkeit.**

Massnahmen:

- Wir ermitteln den mittel- und langfristigen Raum-, Unterhalts- und Investitionsbedarf.
  Zu diesem Zweck werden wir ein Raumprogramm erarbeiten (Bedürfnisse, Anliegen aller Nutzer, Verbesserungsmöglichkeiten bei der heutigen Nutzung von gemeindeeigenen Infrastrukturen), Grundlagen ausschaffen und Strategien entwickeln.
- Wir prüfen Verbesserungsmöglichkeiten der gemeindeeigenen Infrastrukturen (Raumnutzungen).

Legislaturziel 4:

**Wir setzen uns weiterhin ein für gesunde Gemeindefinanzen mit dem Ziel einer Steuerfusssenkung auf Ende der Legislaturperiode 2013 – 2016.**

Massnahmen:

- Wir betreiben eine haushälterische Finanzpolitik, sind restriktiv bei den frei bestimmbaren Ausgaben und zurückhaltend bei Neuinvestitionen. Trotzdem sollen die geplanten Projekte, wie verschiedene Strassensanierungen mit Perimeterpflicht, ausgeführt werden.
- Mit generellen Sparbemühungen ist auch bei den Ausgaben strikte zwischen Wünschbar und Machbar zu trennen.
- Sozial- sowie Sucht- und Genuss-Probleme sind präventiv anzugehen, damit finanzielle Lasten möglichst vermieden werden können.
- Wir setzen uns ein für vorsichtige, realistische und transparente Budgetierungen, für die permanente Überprüfung des Finanzausgleichs sowie des Aufgaben- und Finanzplanes (FAP) mit Einflussnahme auf dessen Weiterentwicklung.

☛ Wir werden alle vier Legislaturziele im Dialog und unter Einbeziehung der Ortsparteien sowie der Controlling-Kommission im Rahmen eines Controllings laufend auf deren Umsetzung überprüfen.

**GEMEINDERAT RICKENBACH**

Verabschiedet an der Gemeinderatssitzung vom 02. April 2013